KOLLER



ASIATICA:
HIMALAYA, CHINA

AUKTION
17. JUNI 2025







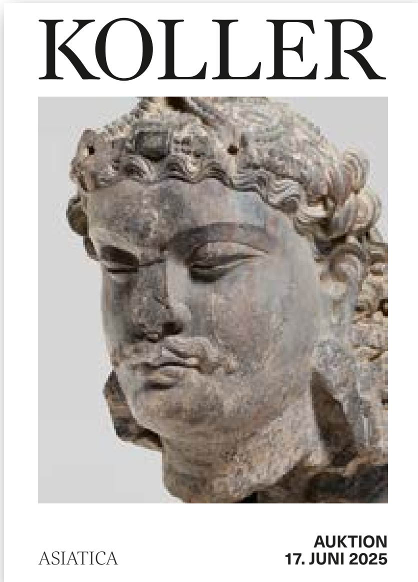


JUNI–AUKTIONEN 2025

Weitere Informationen:
kollerauktionen.com



SAAL–AUKTIONEN ZÜRICH



Lots 101– 366
ASIATICA
HIMALAYA UND CHINA
Dienstag, 17. Juni, 10 Uhr

Lots 367– 555
ASIATICA
JAPAN, SÜDOSTASIEN, INDIEN
Dienstag, 17. Juni, 15 Uhr

ONLINE ONLY (IBID)
BIETEN AB 13. JUNI

ASIATICA
Mittwoch, 18. Juni
(Bieten ab 4. Juni)

FASHION & VINTAGE
Dienstag, 1. Juli

SILBER
Dienstag, 1. Juli

DESIGN
ART NOUVEAU & ART DÉCO
Dienstag, 1. Juli

MÖBEL
Dienstag, 1. Juli

SCHWEIZER KUNST
Mittwoch, 2. Juli

IMPRESSIONISMUS & MODERNE
Mittwoch, 2. Juli

GRAFIK & MULTIPLES
Mittwoch, 2. Juli

POSTWAR & CONTEMPORARY
Mittwoch, 2. Juli

Weitere Informationen zu
den ibid–Auktionen

ZÜRICH

Hardturmstrasse 102 /
Hardturmstrasse 121
8005 Zürich

Vorbesichtigung:
14. bis 23. Juni 2025, 10–18 Uhr
(Asiatica 13. bis 16. Juni)

DÜSSELDORF

Citadellstrasse 4
40213 Düsseldorf

Highlights-Ausstellung:
16. und 17. Mai 2025, 10–18 Uhr

PARIS

70, rue du Faubourg
Saint-Honoré
5008 Paris

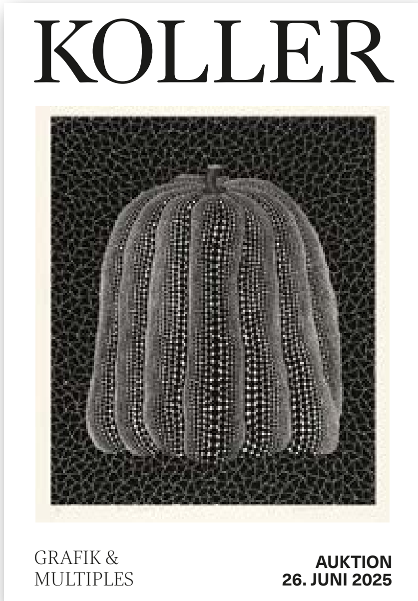
Highlights-Ausstellung:
23. bis 25. Mai 2025, 11–19 Uhr



Lots 2801–2872
ARMBAND- & TASCHENUHREN
Dienstag, 24. Juni



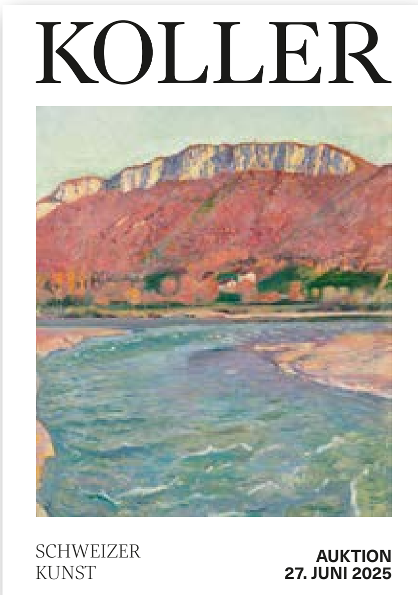
Lots 2001–2286
SCHMUCK & JUWELEN
Mittwoch, 25. Juni



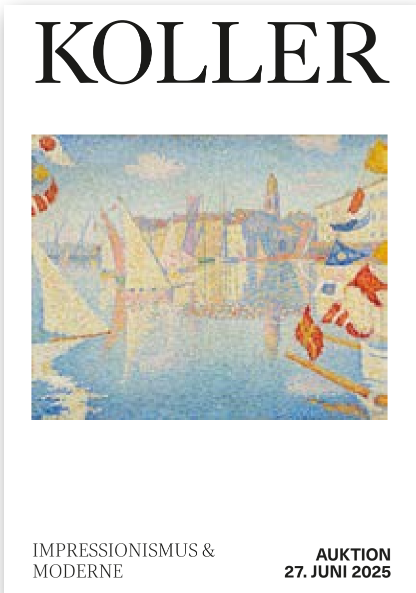
Lots 3601–3768
GRAFIK & MULTIPLES
Donnerstag, 26. Juni



Lots 3401–3529
POSTWAR & CONTEMPORARY
Donnerstag, 26. Juni



Lots 3001–3103
SCHWEIZER KUNST
Freitag, 27. Juni



Lots 3201–3308
IMPRESSIONISMUS & MODERNE
Freitag, 27. Juni



Lot 530



Lot 438

THE ART LOSS ■ REGISTER
Helping the victims of art theft

Koller Auktionen ist Partner von Art Loss Register. Sämtliche Gegenstände in diesem Katalog, sofern sie eindeutig identifizierbar sind und einen Schätzwert von mind. CHF 2 500 haben, wurden vor der Versteigerung mit dem Datenbestand des Registers individuell abgeglichen.

Die Schätzungen in Euro wurden zum Kurs von 0.94 umgerechnet und auf zwei Stellen gerundet, sie dienen nur zur Orientierung. Verbindlich sind die Angaben in Schweizer Franken.

Koller Auctions is a partner of the Art Loss Register. All objects in this catalogue, which are uniquely identifiable and which have an estimate of at least CHF 2 500 have been individually checked against the register's database prior to the auction.

The estimates in Euros have been calculated according to an exchange rate of 0.94 and rounded off to the nearest whole number, for informational purposes only. All bids as well as all payments will be conducted and remitted in Swiss Francs.

Lots 101–366

HIMALAYA UND CHINA

AUKTION:

Hardturmstrasse 121
Dienstag, 17. Juni 2025
10 Uhr

VORBESICHTIGUNG:

Hardturmstrasse 102 + 121
8005 Zürich

13. bis 16. Juni 2025, 10 – 18 Uhr

Lots 101–366

HIMALAYA AND CHINA

AUCTION:

Hardturmstrasse 121
Tuesday, 17 June 2025
10am

PREVIEW:

Hardturmstrasse 102 + 121
8005 Zurich

13 to 16 June 2025, 10am to 6pm



REGI
PREISWERK

Tel. +41 44 445 63 13
preiswerk@kollerauktionen.ch



CARMEN
ABDERHALDEN-LIOU

Tel. +41 44 445 63 13
abderhalden@kollerauktionen.ch



MICHELLE
RYMANN

Tel. +41 44 445 63 74
rymann@kollerauktionen.ch



LI
JING

Tel. +86 135 2039 8057
beijing@kollerauctions.com

Additional photos and information:
www.kollerauctions.com

CN CHINESE DESCRIPTION ONLINE



LAMAISTISCHE KUNST

101*

SITZENDER BODHISATTVA

Nepal, ca. 12. Jh. H 17 cm. Kleine Holzstele eines Bodhisattvas in rajalilasana mit Lotosblume neben der Schulter, unter einem Torbogen mit Garudakopf. Auf dem Lotos liegt ein Attribut, möglicherweise ein Vajra.
Provenienz: Französische Privatsammlung seit 1990.

A SMALL WOOD STELE OF A BODHISATTVA

Nepal, circa 12th c. Height 17 cm. Seated in rajalilasana on a lotos throne under an arch.
Provenance: French private collection since 1990.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



102*

STEINRELIEF DES ACARYAVAJRAPANI

Nepal, 17. Jh. H 12 cm. Schwarzer Stein. Der zornvolle Vajraträger hält in der linken Hand eine Schlinge und wird von einem Flammenkranz umgeben. Gesockelt.
Provenienz: Heidi und Ulrich von Schroeder, vor 1981. Lempertz, Köln, 8. Juni 2007, Auktion 900, Lot 569 (Rechnung vorhanden).
Publiziert: Helmut Uhlig, Tantrische Kunst des Buddhismus, Berlin 1981, Abb. 82.

A BLACK STONE STELE OF ACARYAVAJRAPANI

Nepal, 17th c. Height 12 cm. With modern base.
Provenance: Heidi and Ulrich von Schroeder, before 1981. Lempertz, Cologne, 8 June 2007, sale 900, lot 569 (invoice available).
Published: Helmut Uhlig, Tantrische Kunst des Buddhismus, Berlin 1981, ill. 82.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)



103*

MASKE DES BHAIRAVA

Nepal, 17./18. Jh. H 35 cm. Holz. Die zornvolle Manifestation von Shiva trägt Schlangenschmuck und eine hohe Krone mit Schädeldiadem, in dessen Mitte ein Kopf Shivas in friedlicher Form zu sehen ist.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren.

A WOODEN BHAIRAVA MASK

Nepal, 17th/18th c. Height 35 cm. The wrathful manifestation of Shiva is considered to be the guardian of Kathmandu.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

104*

MASKE DES BHAIRAVA

Nepal, ca 18. Jh. H 28 cm. Kupferrepoussé mit Resten von rotem Pulver. Die zornvolle Form des Shiva trägt Schlangen im Haar und eine Schädelkrone, der Mund ist geöffnet und enthüllt spitze Fangzähne.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren.

A COPPER REPOUSSE MASK OF BHAIRAVA

Nepal, circa 18th c. Height 28 cm. With remains of red powder.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



105

VIERARMIGER SHIVA

Nepal, 18./19. Jh. H 15,5 cm. Dunkelbraun patinierte Bronze. Der Zerstörer hält eine Handtrommel und eine Gebetskette, der Dreizack ist abgebrochen. Eine Mondsichel ziert die Frisur, Schlangenschmuck den Körper. Die ursprünglich auf dem Oberschenkel sitzende Uma ist verloren. Moderner Steinsockel.
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A BRONZE FIGURE OF SHIVA

Nepal, 18th/19th c. Height 15.5 cm. Uma lost. Modern stone base.
Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)



106*

INDRA

Nepal, 16./17. Jh. H 22 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung mit roten Details. In lockerer rajalilasana-Haltung sitzt die Gottheit auf einem einfachen Lotosthron, das Haupt mit der hohen Krone und einer Kopfaureole leicht zur Seite geneigt. Rückseitig am Sockel Inschrift in Devanagari.
Provenienz: Alte deutsche Privatsammlung, durch Erbschaft an jetzige Besitzerin.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF INDRA

Nepal, 16th/17th c. Height 22 cm. With inscription in Devanagari at the back of the lotos throne.
Provenance: Old German private collection, by descent.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)



107

VAJRADHARA

Nepalesische Schule in Tibet, 16. Jh. H 15 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung, der Schmuck mit kleinen Glas- und Türkiseinlagen besetzt, der doppelte Lotossockel hinten mit Resten von rotem Lack. Gravierte Blumenmuster zieren den Dhoti.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Koller Hechtplatz 1985 (He-T235).

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF VAJRADHARA

Nepalese school in Tibet, 16th c. Height 15 cm. With small turquoise and glass inlays. Sealed.
Provenance: Swiss private collection, bought at Koller Hechtplatz gallery in 1985 (He-T 235).

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)



108*

AKSHOBYA

Tibet, 14./15. Jh. H 17,5 cm. Unvergoldete Bronze. Der Tathagata hält die Rechte in bhumisparsa-mudra, die Linke offen über dem Schoss. Ein Schal umfängt den Körper wie eine Aureole. Sockelplatte verloren.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.



A BRONZE FIGURE OF AKSHOBYA

Tibet, 14th/15th c. Heigth 17.5 cm. Consecration plate lost.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 320/8 510)

109

VAJRASATTVA

Tibet, 14. Jh. H 25 cm. Unvergoldete Bronze, das Gesicht mit Resten von Kaltvergoldung. Der Adibuddha hält Vajra und Ghanta, ein Schal umfängt die Schultern wie eine Aureole. Vajrasattva symbolisiert die reinigende Kraft der Erleuchtung und hilft, sich von negativem Karma zu befreien. Spätere Verschlussplatte.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Michael Henss, Zürich, 1996 (mit Zertifikat).

A BRONZE FIGURE OF VAJRASATTVA

Tibet, 14th c. Height 25 cm. Remains of cold gilt at face. Leter base plate.
Provenance: Swiss private collection, purchased with Michael Henss, Zurich, 1996 (certificate available).

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)





110*

BUDDHA SHAKYAMUNI

Tibet, Pala-Stil, 12./13. Jh. H 13,3 cm. Aus zweierlei Kupferlegierungen gefertigte Figur des historischen Buddha auf einem Meditationskissen mit kirtimukha, das auf einem getreppten Sockel liegt. Dieser ist vorne mit einem Fries aus Löwen, Elefanten sowie Mara und einer Erdgöttin geschmückt. Die vorliegende Figur wurde wohl nach einem Vorbild aus Bodhgaya gefertigt. Verschlossen.
Provenienz: Deutsche Privatsammlung erworben bei Dalton Somaré, Mailand. Davor bedeutende Privatsammlung aus Mailand seit den frühen 1990er Jahren.
Für eine Diskussion dieses Typus siehe: D. Weldon, The Sculptural Heritage of Tibet, London 1999, S. 61 - 65.

A FINE TWO-METAL FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI

Tibet, Pala style, 12th/13th c. Height 13.3 cm. Seated on an elaborate throne with lions, elephants, Mara and an earth goddess. Probably copying an earlier example from Bodhgaya. Sealed.
Provenance: Important Italian private collection since the early 1990s. Dalton Somaré, Milano. German private collection.
For a discussion of this type see: D. Weldon, The Sculptural Heritage of Tibet, London 1999, p. 61 - 65.
For a similar piece in the Palace Museum Beijing see: Zang chuan fo jiao zao xiang (Gu gong bo wu yuan zang wen wu zhen pin da xi), 2016, ill. 66.

CHF 80 000/150 000 (€ 85 110/159 570)


(Palace Museum Beijing)



111*
KLEINER JOWO-BUDDHA
Tibet, 14. Jh. H 7,7 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung. Der kräftige Buddha sitzt auf einem doppelten Lotosthron, die Rechte in bhumisparsa-mudra den Sockel berührend. Seitliche Bändel schmücken die prächtige Krone. Verschlossen.
Provenienz: Alte deutsche Privatsammlung, durch Erbschaft an jetzige Besitzer.

A SMALL GILT COPPER ALLOY FIGURE OF JOWO BUDDHA
Tibet, 14th c. Height 7.7 cm. Sealed.
Provenance: Old German private collection, by descent.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



112
GRÜNE TARA
Tibet, ca. 16. Jh. H 14,2 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung. Die Schutzgöttin sitzt in lalitasana auf einem doppelten Lotosthron, den rechten Fuss auf eine Lotosblüte gestützt. Ihre Rechte gewährt Wünsche, ihre Linke zeigt die Geste der Argumentation. Neben den Schultern erblühen zwei Lotosblumen. Unverschlossen.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.



A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF THE GREEN TARA
Tibet, circa 16th c. Height 14.2 cm. Consecration plate lost.
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)

113*
AMITAYUS
Tibet, 16. Jh. H 15 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung, der Schmuck besetzt mit kleinen Türkis- und Glaseinlagen. Der Herr des unermesslichen Lebens in Meditationshaltung mit dem Amrita-Gefäss im Schoss. Ein freundliches Lächeln erhellt das versunken wirkende Gesicht. Verschlossen.

A FINE GILT COPPER ALLOY FIGURE OF AMITAYUS
Tibet, 16th c. Height 15 cm. The jewelry set with small turquoise and glass inlays. Sealed.

CHF 12 000/18 000 (€ 12 770/19 150)



114
GRÜNE TARA
Tibet, 16. Jh. H 10,5 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung mit kleinen Glaseinlagen. Die Schutzgöttin Tibets hat den rechten Fuss auf eine Lotosblüte gestützt und die linke Hand in vitarka-mudra erhoben. Die Rechte liegt in der Geste der Wunschgewährung offen auf dem Knie. Verschlussplatte verloren.
Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF THE GREEN TARA
Tibet, 16th c. Height 10.5 cm. Some glass inlays. Consecration plate lost.
Provenance: Old Swiss private collection.

CHF 1 800/2 500 (€ 1 910/2 660)





115
VAJRASATTVA
Tibet, 16./17. Jh. H 22 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung mit reichen Steineinlagen. Der Adi-Buddha hält Glocke (Weisheit) und Vajra (Mitgefühl) in den Händen. Er verkörpert Reinheit von karmischen Anhaftungen und gilt als wichtig in der einführenden Meditationspraxis. Verschlossen.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF VAJRASATTVA
Tibet, 16th/17th c. Height 22 cm. The jewelery richly inlaid with colourful stones. Sealed.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)

116*
FEINER KOPF EINES LUOHANS
Tibet, 16. Jh. H 35 cm. Feuervergoldetes Kupfer mit Resten von Kaltvergoldung und polychromen Details. Der lebensgrosse Kopf ist realistisch modelliert mit schmal geschlitzen Augen und entrücktem Lächeln. Abnehmbarer Sockel.

A LIFESIZE HEAD OF A SMILING LUOHAN
Tibet, 16th c. Height 35 cm. Gilt copper with polychrome details. On a removable base.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)





117*

GROSSE FIGUR DES MAITREYA

Tibet, 15./16. Jh. H 29,5 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung, der Kopf ist kalt bemalt. Kleine Türkiseinlagen zieren den Schmuck. Der Buddha der Zukunft hat die Hände in dharmacakra-mudra erhoben und sitzt auf einem doppelten Lotosthron. Auf den beiden Lotosblüten neben den Schultern stehen seine Attribute Stupa und Kundika. Unverschlossen.
Provenienz: Alte kanadische Privatsammlung, erworben in den frühen 1990er-Jahren in Vancouver.

A LARGE GILT COPPER ALLOY FIGURE OF MAITREYA

Tibet, 15th /16th c. Height 29.5 cm. The head with ritual paint, the jewellery set with turquoises. The future Buddha with a serene expression and two lotus flowers with the attributes stupa and kundika blooming next to his shoulders. Consecration plate lost.
Provenance: Old Canadian private collection, purchased in the early 1990s in Vancouver.

CHF 30 000/50 000 (€ 31 910/53 190)





118



119

118*

PADMASAMBHAVA

Tibet, 16. Jh. H 21,5 cm. Bronzefigur auf Repoussé-Sockel aus Kupfer. In der erhobenen Rechten hält Guru Rimpoche den Vajra, die Linke liegt mit der Schädelschale im Schoss. Im Hut trägt er das Sonne-Mond-Symbol. Verschlossen.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A COPPER ALLOY FIGURE OF PADMASAMBHAVA

Tibet, 16th c. Height 21.5 cm. Made of two different alloys, the base in repoussé. Sealed.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 320/8 510)

119*

KLEINE DOPPELSEITIGE STEINSTELE

Tibet, ca. 18. Jh. H 8,5 cm. Schwarzer Stein. Auf der Vorderseite eine zornvolle Gottheit im Ausfallschritt, wahrscheinlich Vajrapani. Rückseitig ein Stupa mit der Keimsilbe ‚hum'.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A SMALL BLACK STONE DOUBLESIDED CARVING

Tibet, circa 18th c. Height 8.5 cm. A wrathful deity, probably Vajrapani on one side, a stupa and the syllable ‚hum' on the other.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

120*

SARVAVID VAIROCANA

Tibet, 16./17. Jh. H 19,5 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung, der prächtige Schmuck ist reich mit Türkisen besetzt. Die vierköpfige Gottheit hält das Rad der Lehre über dem Schoss, ein feines Lächeln erhellt die kalt vergoldeten Gesichter. Verschlossen.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF SARVAVID VAIROCANA

Tibet, 16th/17th c. Height 19.5 cm. The faces with cold gilding, the jewelry richly adorned with turquoises. Sealed.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960s/70s in Kathmandu.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 960/26 600)



121*

UNTERWORFENE GOTTHEIT

Tibetochinesisch, Ming-Dynastie, 1. Hälfte 15. Jh. L 10,5 cm. Feuervergoldete Bronze. Die gekrönte Figur mit drittem Auge liegt bezwungen auf dem Rücken und hat den Kopf in Gegenwehr leicht angehoben. Sie wurde ursprünglich von einer zornvollen buddhistischen Gottheit niedergetrampelt, wahrscheinlich Kapaladhara Hevajra. Holzsockel.

A FINE GILT BRONZE FIGURE OF A SUBDUED GOD

Tibeto-chinese, Ming dynasty, first half of 15th c. Length 10.5 cm. Originally trampled upon by a wrathful buddhist deity, probably Kapaladhara Hevajra. Wood base.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 320/8 510)





122*

AVALOKITESHVARA SHADAKSHARI

Tibetochinesisch, 18. Jh. H 10,5 cm. Feuervergoldete Bronze. Der vierarmige Avalokiteshvara trägt sein charakteristisches Antilopenfell über der Schulter und das Haupt von Amithaba im Haar. Verschlossen.

A GILT BRONZE FIGURE OF AVALOKITESHVARA SHADAKSHARI

Tibeto-chinese, 18th c. Height 10.5 cm. Sealed.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

123*

SELTENE FIGUR DES RATNASAMBHAVA

Tibetochinesisch, Ming-Dynastie, Mitte 15. Jh. H 12,5 cm. Feuervergoldete Bronze. Der bekrönte Tathagata hält die Rechte in der Geste der Wunschgewährung, die Linke über dem Schoss. Die Zipfel zweier Schals hängen festlich vorne über den Lotossockel. Weiches Gesicht mit versunkenem Ausdruck. Unverschlossen.

A RARE GILT BRONZE FIGURE OF BUDDHA RATNASAMBHAVA

Tibeto-chinese, Ming dynasty, mid-15th c. Height 12.5 cm. With a gentle face full of spiritual contemplation. Unsealed.

CHF 20 000/30 000 (€ 21 280/31 910)



124
DAMCAN (DORJE LEGPA)
Tibetochinesisch, 18. Jh. H 10 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung. Die Schutzgottheit mit breitkrempigem Hut auf einem Ziegenbock mit verdrehten Hörnern reitend. Eine Menschenhaut dient als Satteldecke. Späterer Holzsockel.
Provenienz: Aus der Sammlung des Kunsthändlers Christoph Bernoulli, Basel, erworben bei K. J. Hewett, London, 1955. Durch Erbschaft an jetzige Besitzerin.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF DAMCAN (DORJE LEGPA)
Tibeto-chinese, 18th c. Height 10 cm. Modern wood base.
Provenance: From the collection of art dealer Christoph Bernoulli, Basel, purchased from K. J. Hewett, London, 1955. Thence by descent to current owner.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)





125*
MINIATUR-STUPA
Tibetochinesisch, 19. Jh. H 5,3 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung. Sockelplatte verloren.

A GILT BRONZE MINIATURE STUPA
Tibeto-chinese, 19th c. H 5.3 cm. Consecration plate lost.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)

126*
KADAMPA-STUPA
Tibet, 13./14. Jh. H 17,5 cm. Bronze. Klassisches glockenförmiges Modell mit kosmischem Mandala in der Mitte, die Schauseite besetzt mit drei Steinchen. Verschlussplatte mit gravierten Ashtamangala in einer Lotosblüte.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A BRONZE KADAMPA STUPA
Tibet, 13th/14th c. Height 17.5 cm. The consecration plate engraved with the Ashtamangala.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



127

VIJAYA-STUPA

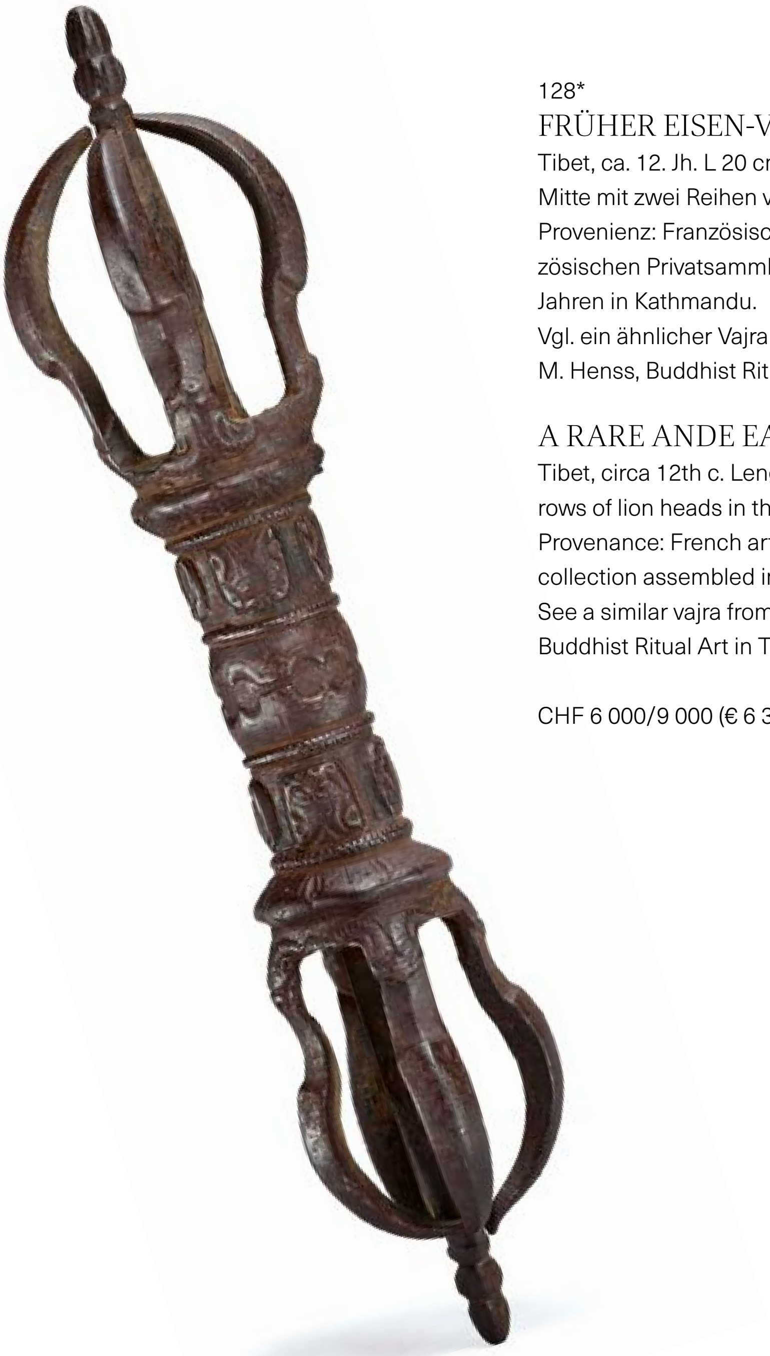
Tibet, 15./16. Jh. H 16,5 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung mit kleinen türkisfarbenen Glaseinlagen. Klassische Form, die Bumpa behangen mit feinen Perlschnüren. Die mandalaförmige Harmika ist zusätzlich mit einem Lotosblattkranz geschmückt. Verschlossen.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Koller Hechtplatz 1992 (Inventarnummer He-T 51).

A GILT COPPER ALLOY VIJAYA STUPA

Tibet, 15th/16th c. Height 16.5 cm. Set with tiny glass inlays. Sealed.
Provenance: Swiss private collection, purchased at Koller Hechtplatz Gallery in 1992 (Inventory He-T 51).

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)





128*

FRÜHER EISEN-VAJRA

Tibet, ca. 12. Jh. L 20 cm. Fünfstrahliger Donnerkeil, in der Mitte mit zwei Reihen von Löwenköpfen geschmückt.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.
Vgl. ein ähnlicher Vajra aus dem Musée Guimet in: M. Henss, Buddhist Ritual Art in Tibet, 2020, Abb. 24.

A RARE ANDE EARLY IRON VAJRA

Tibet, circa 12th c. Length 20 cm. Five-pronged with two rows of lion heads in the middle.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.
See a similar vajra from the Musée Guimet in: M. Henss, Buddhist Ritual Art in Tibet, 2020, fig. 24.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)

129*

SELTENER VAJRA-RING

Yunnan, Königreich Dali, 11./12. Jh. L 7 cm. Schmaler, fünfstrahliger Bronzevajra, der an einem Fingerring getragen werden konnte. Dieser besteht aus zwei Tierköpfen mit einer runden Fassung dazwischen, die einst wohl einen Stein enthielt.
Vgl. A. Lutz, Der Tempel der drei Pagoden von Dali, Zürich 1991, S. 140.

A RARE BRONZE VAJRA RING

Yunnan, Dali kingdom, 11th/12th c. Length 7 cm. Slender, five-pronged vajra to be worn at finger during ceremonies.
Compare: A. Lutz, Der Tempel der drei Pagoden von Dali, Zurich 1991, p. 140.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)





130



131

130*
PHURBU
Tibet, ca. 16. Jh. L 20 cm. Eisen, Bronze und Kupfer. Achtseitiger Schaft, bekrönt mit dem Kopf einer zornvollen Gottheit über verschlungenem Knoten. Die Klinge wird von einem Makarakopf gehalten.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A BRONZE, IRON AND COPPER PHURBU
Tibet, circa 16th c. Length 20 cm. With the head of a wrathful deity, two knots and a makara head.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

131*
DREIKÖPFIGER PHURBU
Tibet, 16. Jh. L 24,2 cm. Messing. Der achtseitige Schaft besteht aus zwei Reihen von Lotosblättern und zwei endlosen Knoten. Die Klinge wird von einem Makarakopf gehalten. Leicht besch.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A THREE-HEADED BRASS PHURBU
Tibet, 16th c. Length 24.2 cm. Blade slightly damaged.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

132*
FEINER GRIFF EINER HANDGLOCKE
Tibetochinesisch, Ming-Dynastie, Mitte 15. Jh. H 13 cm. Feuervergoldete Bronze. Auf quadratischer Plinthe erhebt sich der prächtig bekrönte Kopf der Prajnaparamita, darüber ein halber neunstrahliger Vajra, dessen Strahlen aus Makaraköpfen herauswachsen. Holzsockel.

A FINE GILT BRONZE GHANTA HANDLE
Tibeto-chinese, Ming dynasty, mid-15th c. Height 13 cm. Consisting of a nine-pronged vajra half on top of the crowned head of Prajnaparamita. Wood base.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)









133

133*

SUTRENMANUSKRIPT ZWISCHEN HOLZDECKELN

Tibet, die Deckel ca. 15. Jh., 28 x 9 cm. Der Oberdeckel tief beschnitzt mit Shakyamuni flankiert von sechs weiteren Gottheiten, eingefasst von einer Lotosblatt-bordüre. Der Unterdeckel in flachem Relief beschnitzt mit einer Kalasha und eleganten Blattranken. Das zweifarbig geschriebene Manuskript ist möglicherweise jünger.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A SUTRA MANUSCRIPT BETWEEN CARVED WOODEN COVERS

Tibet, the covers circa 15th c. 28 x 9 cm. The upper cover carved with Shakyamuni flanked by six other deities, the lower cover with scrolls. Manuscript possibly later than covers.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



134

134*

KLEINER MANUSKRIPTDECKEL

Tibet, 14. Jh. L 35,5 cm. Das Innenfeld tief beschnitzt mit vier Tathagatas, die sich durch ihre Reittiere darunter unterscheiden, sowie einer stehenden zornvollen Gottheit. Die Bordüre zeigt die Ashtamangala abwechselnd mit Stupas, die Stirnseite ebenfalls einen Stupa.
Provenienz: Schweizer Sammlung, erworben von Manfred Wicky, Zug.

A SMALL WOODEN MANUSCRIPT COVER

Tibet, 14th c. Length 35.5 cm. Carved with five deities and the astamangala alternating with stupas.
Provenance: Swiss collection, purchased from Manfred Wicky, Zug.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



135



135*

MANUSKRIPTDECKEL

Tibet, 16./17. Jh. L 64,4 cm. Holz, leicht vergoldet, die Innenseite rot gefasst. Die Oberseite elegant beschnitzt mit Blütenkartuschen und einem zentralen Schneelöwen, umfasst von einer Blattrankenbordüre. Stirnseite mit Kirtimukha und zwei Keimsilben.
Provenienz: Schweizer Sammlung, erworben von Manfred Wicky, Zug.

A CARVED WOOD MANUSCRIPT COVER

Tibet, 16th/17th c. Length 64.4 cm. The gilt upper side elegantly carved with flowers and a snow lion.
Provenance: Swiss collection, purchased from Manfred Wicky, Zug.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

136*

MAHAKALA (GUR GOMPO)

Tibet, 18. Jh. H 16 cm. Zitan-Holz mit Resten von Polychromie. Diese Form des Mahakala mit der tantrischen Keule horizontal in den Armen gilt als Beschützer der Zelte. Verschiedene Tiere sind in der Flammenaureole zu sehen.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A FINE ZITAN CARVING OF GUR GOMPO

Tibet, 18th c. Height 16 cm. With remains of polychrome paint.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)



137*

SCHAMANISTISCHE KNOCHEN-SCHÜRZE

Nepal, 17./18. Jh. L 61 cm. Gürtel mit sechs geschnitzten Plättchen mit tanzenden Gottheiten, darunter Ganesha, abwechselnd mit gekröntem Götterhaupt. Die Schürze aus beschnitzten Plättchen mit Blumen und Emblemen, verbunden durch netzförmige Perlschnüre aus Knochen und Fruchtkernen. Ergänzte Perlen. Auf Platte befestigt.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren.

A SHAMANISTIC BONE APRON

Nepal, 17th/18th c. Length 61 cm. The belt with six carved plaques of dancing gods, alternating with a crowned god's head. Mounted on board. Some beads later added.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)



138

FEINE KNOCHENSCHNITZEREI

Tibet, 16./17. Jh. L 13,2 cm. Teil einer Schamanenschürze, beschnitzt mit einer tanzenden Dakini zwischen bewegten Blattranken in plastischem Relief.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben in den 1990er Jahren. Durch Erbschaft an jetzigen Besitzer.

A FINE BONE CARVING OF A DANCING DAKINI

Tibet, 16th/17th c. Height 13.2 cm. Part of a shamanistic apron.
Provenance: Swiss private collection, purchased in the 1990s. By descent to current owner.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



139

FEINER QUADRATISCHER G'AU

Tibet oder Mongolei, 19. Jh. 13 × 12,5 cm. Kupferbehälter, schauseitig mit Silberrahmen und den zehn ineinander verschlungenen Silben des Kalachakra-Mantras.
Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.

A FINE COPPER AND SILVER G'AU

Tibet or Mongolia, 19th c. 13 × 12.5 cm. Decorated in silver with the ten interlocking syllables of the Kalachakra mantra.
Provenance: Old Swiss private collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

140

KUNDIKA MIT SCHALE

Tibet, 18./19. Jh. H (Kännchen) 15,8 cm, Ø (Schale) 10,5 cm. Das hervorragend gearbeitete Set aus teilvergoldetem Silber wurde von hohen Lamas zur rituellen Mundspülung verwendet und besteht aus einem Wasserkännchen mit verschliessbarer Tülle - welches auch das Attribut Maitreyas ist - und einer passenden Lotosschale. (2)
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Koller Zürich, Juni 1995, A95 Lot 21.

AN EXCELLENT PARCEL-GILT SILVER SET OF KUNDIKA AND BOWL

Tibet, 18th/19th c. Height (ewer) 15.8 cm, Ø (bowl) 10.5 cm. These sets have been used by high ranking monks to rinse their mouth before praying. (2)
Provenance: Swiss private collection, purchased at Koller Zurich, June 1995, A95 lot 21.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 320/8 510)





141

PILGERFLASCHE

Tibet, 19./20. Jh. H 30 cm. Silber mit getriebenem Dekor des mondförmigen Körpers, sowie fein graviertem Hals und Fuss. Der Deckel wird von einer Knospe bekrönt. Eines der schauseitigen Medaillons in der Mitte zeigt die „Vier harmonischen Freunde“ (Tiere), eine Parabel zur Ehrung des Alters.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Koller Zürich, Juni 1996, A99/Lot 29.

A CHASED AND ENGRAVED SILVER PILGRIM'S FLASK

Tibet, 19th/20th c. Height 30 cm. A few gilt details. Two chains.
Provenance: Swiss private collection, purchased at Koller Zurich, June 1996, A99 Lot 29.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)



142*

SILBER-KANNE

Tibet, 19. Jh. H 33 cm. Fein gravierte und getriebene Altarkanne mit vergoldeten Details. In tropfenförmigen Medaillons die Parabel der vier einträchtigen Tiere auf der einen Seite, ein alter Weiser mit Begleittieren auf der anderen. Türkisplättchen am Ausguss.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A PARCEL-GILT SILVER EWER

Tibet, 19th c. H 33 cm. Engraved and embossed decoration.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)





143*

ZWEI TEESCHALEN MIT STAND UND DECKEL

Tibet, 19. Jh. H ca. 17 cm. Das eine Set ganz aus getriebenem und graviertem Silber, das andere aus einer glatten Silberschale mit Stand und Deckel aus Eisen mit Messingeinlagen. (2)

TWO TEA CUPS WITH STANDS AND COVERS

Tibet, 19th c. Height ca. 17 cm. One set all in silver, the other with cover and stand made of iron with brass inlays. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



144*

BUTTERLAMPE

Tibet, 19. Jh. H 17 cm. Die Schale mit drei aufgelegten Totenschädeln, der Schaft mit graviertem Dekor von Opferschalen, Blattbordüren und drei weiteren Schädeln.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A SILVER BUTTER LAMP

Tibet, 19th c. Height 17 cm. The cup with three applied skulls, the shaft engraved with offering bowls.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



145*

PRÄCHTIGER GÜRTEL

Tibet, Derge, ca. 17. Jh. L 73 cm. Auf doppeltem Lederband zehn durchbrochene Plaketten aus vergoldetem Eisen, die kleineren entweder mit Drachen oder Hirschen und Vögeln, die zwei grösseren mit Drachen zwischen feinen Ranken. Die Schnalle mit Garudaköpfen.

Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A LEATHER BELT WITH GILT IRON PLAQUES

Tibet, Derge, circa 17th c. Length 73 cm. The plaques decorated in open work with dragons, deer and Garuda heads.

Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 12 000/18 000 (€ 12 770/19 150)

146 ♣

PRUNKVOLLES REISEBESTECK

Mongolei, 19. Jh. L 38 cm (Messer), L 29 cm (Etui). Scheide aus sieben Jaderingen im Wechsel mit türkis- und korallenbesetzten Silberornamenten, oben und unten mit Rosetten geschmückt. Das Besteck bilden ein Messer und Elfenbein-Essstäbchen. Gürtelhalterung aus Silber.
Provenienz: Galerie Koller Zürich, 1992, Auktion 85 / 3, Los 39. Schweizer Privatsammlung.
Bitte beachten Sie, dass für die Stäbchen kein CITES erhältlich ist.

A MAGNIFICENT TRAVEL CUTLERY

Mongolia, 19th c. Length 38 cm (knife), length 29 cm (scabbard). The scabbard of celadon jade alternating with turquoise and coral-set silver ornaments. The cutlery consists of a knife and ivory chopsticks. Silver belt holder.
Provenance: Galerie Koller Zurich, 1992, auction 85 / 3, lot 39. Swiss private collection.
Please note that no CITES is available for the sticks.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)







147*

LOT VON DREI GOLDTAUSCHIERTEN EISENOBJEKTEN

Tibet, Derge, 17. - 19. Jh. L 30,5 / 9,8 / 5 cm. Eine runde Dose mit leicht reliefiertem Visvavajra-Motiv, ein durchbrochener Schreibzeugbehälter und ein Paar Thangkaknäufe. (3)
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

THREE GOLD DAMASCENED IRON OBJECTS

Tibet, Derge, 17th - 19th c. Length 30.5 / 9.8 / 5 cm. A round box with visvavajra motif, an open work pen case and a pair of thangka knobs. (3)
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)



148*

ZWEIÄUGIGER DZI-STEIN

Himalaya, L 1,6 cm. Dunkelbrauner Achat mit crème-weisser Zeichnung. Leichte Altersschäden.
Provenienz: Von einem deutschen Sammler, der 50 Jahre in Indien und Tibet lebte, dann durch Erbschaft an jetzigen Besitzer.

A TWO EYED DZI BEAD

Himalaya, length 1.6 cm. Some traces of age.
Provenance: From a German collector who lived 50 years in India and Tibet, by descent to current owner.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

149*

SATTEL UND ZAUMZEUG

Tibet, 18./19. Jh. Sattellänge 50 cm. Holzsattel mit gravierter Eisenverkleidung und Drachendekor. Dazu Zaumzeug mit durchbrochenen teilvergoldeten Schmuckplättchen sowie zwei Schmuckelemente, wohl für Kruppe und Hals. Goldtauschierte Eisensteigbügel. Textile Teile erneuert.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

AN ASSORTED SET OF SADDLE, HORSEGEAR AND STIRRUPS

Tibet, 18th/19th c. Saddle length 50 cm. The wooden saddle covered with iron plaques engraved with dragons, the gear with reticulated gold damascened ornaments. Gold damascened stirrups. Two additional ornaments.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)





150

PRÄCHTIGE HALSKETTE

Tibet, 19./20. Jh. L 105 cm. Silberkette mit Koralle, Türkis und Malachit. Auf beiden Seiten fünf halbrunde Korallen auf durchbrochenen Silberplättchen, übergehend in drei unterschiedlich lange Stränge von Korallenperlen, abwechselnd mit kleinen Türkisen.

A LAVISH SILVER AND CORAL NECKLACE

Tibet, 19th/20th c. Length 105 cm. With small turquoise and malachite beads.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

151*

PRUNKVOLLER KLEINER TISCH

Nepal, 19. Jh. 36 × 36 × 26 cm. Holztisch, verkleidet mit Silber- und Kupferblech, besetzt mit vergoldetem Filigran und reichem Schmuck von farbigen Steinen. Die Zargen sind mit je einem Götterkopf geschmückt.

A SMALL LAVISHLY ADORNED TABLE

Nepal, 19th c. 36 × 36 × 26 cm. The wooden structure covered with copper and silver sheets, set with gilt filigree and colourful semi-precious stones.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)





152
ALTARMÖBEL
Tibet, 19. Jh. 133 x 42 x 104 cm. Polychrom gefasstes Holz über leichtem Gessorelief. Quaderförmiges Möbel mit kassettierter Front, die beiden mittleren Rechtecke entpuppen sich in beiden Reihen als Flügeltür. Die acht Kassetten sind mit jeweils einem frontalen Drachen geschmückt. Leichte Altersspuren.

A POLYCHROME PAINTED ALTAR CABINET
Tibet, 19th c. 133 x 42 x 104 cm. The front decorated in light gesso relief with eight dragons. Slight signs of age.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)

153*
KHAGANGMA (SITZTEPPICH)
Tibet, um 1920, 73 × 216 cm. Wolle. Bestehend aus drei Quadraten mit je einem Visvavajra auf orangem Grund, eingefasst von einer gelbgrundigen Bordüre mit Juwelen und Blumen.

A WOOL KHAGANGMA SITTING RUG
Tibet, around 1920, 73 × 216 cm. Decorated with three visvavajras on orange ground.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)





154*

SELTENES BÖN-THANGKA DES KUN SNANG KHYAB PA

Osttibet, 18. Jh. 60 x 90 cm. Im Zentrum befindet sich die friedvolle Manifestation der Bön-Hauptgottheit Trowo Tsochog Khagying (zornvolle Weisheitsgottheit) zusammen mit seiner Weisheitspartnerin. Die Figur des Kun snang khyab pa (wörtlich „die allgegenwärtige Erscheinung“), wurde unter anderem durch den Bön-Gelehrten Shenchen Luga (996–1035) bekannt, der zahlreiche verborgene Lehren offenbarte. Seidenmontierung.
Provenienz: Am 23. August 1985 bei Wolfram & v. Stockhausen Antic-Haus, München, erworben (Rechnung vorhanden). Deutsche Privatsammlung.

A RARE BON THANGKA OF KUN SNANG KHYAP BA

Eastern Tibet, 18th c. 60 x 0 cm. The central deity is considered to be the peaceful manifestation of Trowo Tsochog Khagying, one of the main Bon deities. Brocade mounting.
Provenance: Purchased with Wolfram & v. Stockhausen Antic-Haus, Munich, August 1985, (invoice available). German private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

155*

APPLIQUE-THANGKA MIT ARHATS UND HIMMELSKÖNIGEN

Mongolei, 19./20. Jh. 86 × 57 cm. Seide. Oben links Hvashang mit einer echten Mala, oben rechts ein älterer Arhat in Meditation, darunter die beiden Himmelskönige des Südens und des Ostens. Brokatmontierung mit Silberknäufen.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.
Ein Thangka derselben Serie wurde bei Koller Auktionen im November 2015 A175AS Lot 162 verkauft.

A SILK APPLIQUÉ THANGKA OF ARHATS AND HEAVENLY KINGS

Mongolia, 19th/20th c. 86 × 57 cm. The mala of Hvashang (on the left) is made of real beads. Brocade mounting with silver knobs.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.
A thangka of the same series has been sold in these rooms in November 2015, A175AS lot 162.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)





156*

THANGKA DES NAMKHA PELZANG (1535–1602)

Tibet, 18. Jh. 64 × 38 cm. Der 13. Abt des Ngor-Klosters, umgeben von zehn weiteren Meistern der Überlieferung, über ihm wohl Ratnapani, im Zentrum unten der Schwarze Jambhala. Der untere Rand mit zweizeiliger Inschrift. Brokatmontierung.
Provenienz: Französischer Handel, aus einer alten französischen Privatsammlung, gebildet in den 1960er/70er Jahren in Kathmandu.

A THANGKA OF NAMKHA PELZANG (1535–1602)

Tibet, 18th c. 64 × 38 cm. The 13th abbot of Ngor monastery surrounded by ten other masters, the lower border with inscription. Brocade mounting.
Provenance: French art market, from a French private collection assembled in the 1960/70s in Kathmandu.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

157

THANGKA ZWEIER SAKYA-MEISTER

Tibet, 14./15. Jh. 70 × 56 cm. Sie zeigen mit ihren Händen das Dharmacakramudra, die Geste des Verbreitens der Lehre Buddhas. Um sie herum manifestieren sich andere Meister der Überlieferung, Meditations-gottheiten und Dharamapalas. Unter Glas gerahmt.
Provenienz: Erworben bei Koller Zürich, Juni 1994, Lot 53. Schweizer Privatsammlung.

A THANGKA OF TWO SAKYA MASTERS

Tibet, 14th/15th c. 70 × 56 cm. Surrounded by other masters of the lineage, deities and dharmapalas. Framed under glass.
Provenance: Purchased at Koller Zurich, June 1994, lot 53. Swiss private collection.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 960/26 600)





158



159

158
THANGKA DES VAJRASATTVA YAB-YUM
Mongolei, 19. Jh. 44 × 30 cm. Das Paar sitzt auf einer zartrosanen Lotosblüte in einer grünen Landschaft, über ihm Buddha Shakyamuni sowie zwei weitere Manifestationen Vajrasattvas. Unter Glas gerahmt.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben 1985 bei Koller Hechtplatz (Inv.nr. He-T 357).

A THANGKA OF VAJRASATTVA YAB-YUM
Mongolia, 19th c. 44 × 30 cm. Above the couple Shakyamuni and two other manifestations of Vajrasattva. Framed under glass.
Provenance: Swiss private collection, purchased at Koller Hechtplatz, 1985 (Inv.no. He-T 357).

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

159*
THANGKA DES ELFKÖPFIGEN AVALOKITESHVARA
Tibet, 19. Jh. 57,5 × 38 cm. Begleitet von Vairocana, Akshobya, Manjushri und Vajrapani.

A THANGKA OF THE ELEVEN-HEADED AVALOKITESHVARA
Tibet, 19th c. 57.5 × 38 cm. Accompanied by Vairocana, Akshobya, Manjushri and Vajrapani.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

160*
THANGKA DES AVALOKITESHVARA
Sinotibetisch, 18. Jh. 80 × 54 cm. In grüner Berglandschaft sitzt der Bodhisattva der Barmherzigkeit mit Buddha Amitabha im Haar auf einem Lotoskissen, über ihm Ushnishavijaya, Amitabha und Sitatapatra, unter ihm zwei Himmelskönige. Ein Mädchen und ein Knabe verehren ihn. Gerahmt.

A FINE THANGKA OF AVALOKITESHVARA
Sino-tibetan, 18th c. 80 × 54 cm. Seated in a green mountain landscape, accompanied by Amitabha, Ushnishavijaya, Sitatapatra and two Heavenly kings. Framed.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



160



161



162

161*

THANGKA DER SARVABUDDHA-DAKINI

Tibet, 18. Jh. 59 x 41 cm. Kraftvolle Darstellung der roten Dakini mit Schädelschale, Hackmesser und tantrischem Stab. Sie begräbt unter ihren Füssen Bhairava und Kalaratri. Unter ihr die beiden tanzenden Gerippe Citipati. Diese Dakini ist eine der zentralen Schutzgottheiten der Sakya-Schule und war die Initiationsgöttin des indischen Siddhas Naropa. Brokatmontierung.
Provenienz: Koller Auktionen, September 2007, A142 Lot 147.

A THANGKA OF SARVABUDDHA-DAKINI

Tibet, 18th c. 59×41 cm. The red Dakini is one of the main tutelary deities of the Sakya school and the initiation goddess of Naropa. Brocade mounting.
Provenance: Koller Auctions, September 2007, A142 lot 147.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)

162

THANGKA DES AMITAYUS

Tibet, 18. Jh. 38 × 25 cm. Der dunkelrote Bodhisattva des unendlichen Lebens thront mit seiner Kalasha auf einem Lotoskissen, vor ihm steht eine prächtige Opferschale. Unter Glas gerahmt.

A FINE THANGKA OF AMITAYUS

Tibet, 18th c. 38 × 25 cm. In front of him an offering bowl with treasures. Framed under glass.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)

163*

THANGKA DES ABHAYAKARAGUPTA

Tibet, 19. Jh. 68 × 45 cm. Er sitzt mit seiner Schlange auf einem Felsen, begleitet von Vajrayogini, Gur Gompo und einem indischen Siddha. Vor ihm werden geplagte Wesen, die aus der Hölle steigen, von ihren Fesseln befreit. Teil einer Serie von 13 Thangkas der Inkarnationen des Panchen Lamas, denen Holzdrucke aus dem Kloster Nartang aus dem 18. Jh. zugrunde liegen. Die Umrisslinien wurden gedruckt und dann übermalt. Brokatmontierung mit Silberknäufen.
Vgl. das gleiche Motiv im Rubin Museum, Inventarnummer P1998.17.3.

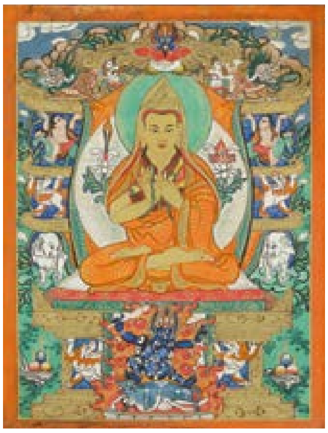
A THANGKA OF ABHAYAKARAGUPTA

Tibet, 19th c. 68 × 45 cm. This thangka is part of a series of 13 thangkas depicting the successive incarnations of the Panchen Lamas. Abhayakaragupta is one of the pre-incarnations. Designed after the Nartang wood block set (engraved between 1705 - 1734). Outlines have been printed and then overpainted. Brocade mounting with silver knobs.
Compare a thangka with the same subject at the Rubin Museum, acc.no. P1998.17.3.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 320/8 510)



163






164*

LOT VON 16 TSAGLI

Tibet/Mongolei, 19. Jh. Verschiedene Masse, 6,2 × 5 cm - 10,2 × 8 cm. Auf den Karten sind verschiedene friedliche und zornvolle Gottheiten abgebildet. Rituelle Tsagli dieser Art wurden traditionell von lamaistischen Meistern bei Einweihungen und Ermächtigungszeremonien verwendet oder im G'au mitgetragen. Auf der Rückseite teilweise beschriftet. Unter Passepartout. (16)

A LOT OF 16 TSAGLI

Tibet/Mongolia, 19th c. Various sizes, 6.2 × 5 cm to 10.2 × 8 cm. Various peaceful and wrathful deities are depicted on the cards. Partially inscribed on the reverse. Under passepartout. (16)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)




165*

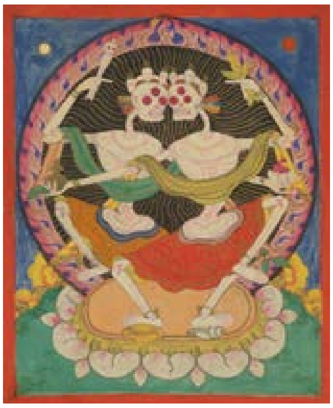
LOT VON 16 TSAGLI

Mongolei, 19. Jh. Verschiedene Masse, 4,9 × 4 cm bis 15,7 × 13 cm. Auf den Karten sind verschiedene friedliche und zornige Gottheiten sowie ein Stupa abgebildet. Rituelle Tsagli-Karten dieser Art wurden traditionell von lamaistischen Meistern bei Einweihungen und Ermächtigungszeremonien verwendet oder im G'au mitgetragen. Auf der Rückseite teilweise beschriftet. Unter Passepartout. (16)

A LOT OF 16 TSAGLI

Tibet/Mongolia, 19th c. Various sizes, 4.9 × 4 cm to 15.7 × 13 cm. Various peaceful and wrathful deities on 16 cards. Partially inscribed on the reverse. Under passepartout. (16)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)










CHINA

166

WEINGEFÄSS VOM TYP JUE

China, Shang-Dynastie, H 20 cm. Bronze mit grüner Patina und Cuprit. Das schlanke, hochbeinige Gefäss ist am Bauch mit einem feinen Taotie-Reliefband geschmückt. Seitlich ist ein Henkel angebracht, der in einen der spitz zulaufenden Füsse mündet. Aufstrebende Handhaben rahmen den Ausguss ein.
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung. Ein handschriftliches Inventar von 2005 vermerkt, dass das Objekt aus einem alten Bestand kommt.

A FINE JUE-TYPE WINE VESSEL

China, Shang dynasty, height 20 cm. Bronze with green patina and cuprite.
Provenance: Old Geneva collection. According to a handwritten inventory of 2005 this item belongs to an old stock.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)



167

BRONZE-MESSER

China, Shang-Dynastie, L 28,2 cm. Griff mit graviertem Liniendekor, Griffende mit Schelle und kleiner Öse. Holzstand.
Provenienz: Alte Genfer Sammlung. Ein handschriftliches Inventar von 1997 vermerkt, dass dieses Objekt aus einem alten Bestand kommt.

A BRONZE KNIFE

China, Shang dynasty, length 28.2 cm. Jingle-head knife with incised decoration to the handle. Wood stand.
Provenance: Old Geneva collection. According to a handwritten inventory of 1997 this item comes from an old stock.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)



168

SET VON DREI GÜRTELPLAQUETTEN

Nordchina und Mongolei, 3./2. Jh. v. Chr. a) je 4,9 × 9,8 cm b) 7,7 × 9,6 cm. Bronze. a) Vergoldet, je einen liegenden Hirsch im Relief zeigend. Auf der Rückseite je zwei Befestigungsschlaufen, eine davon min. besch. b) Durchbrochene Plaquette mit zwei Widdern im Profil, min. Resten von Vergoldung. (3)
Provenienz: Sammlung Christoph Bernoulli (1897–1981), Basel. Durch Erbschaft an jetzige Besitzerin. a) Erworben von Alexander von Frey, 1950. b) Erworben in einer Pariser Auktion der Sammlung des Marquis de Ganay, 7.5.1952.

LOT OF THREE BRONZE BELT PLAQUES

North China and Mongolia, 3rd/2nd century BC. a) 4.9 × 9.8 cm, b) 7.7 × 9.6 cm. a) Gilded, each showing a recumbent stag in relief. With two attachment loops on the reverse, one sligthly damaged. b) Openwork plaque with two rams and traces of gilding. (3)
Provenance: Christoph Bernoulli Collection (1897–1981), Basel. Thence by descent. a) Acquired from Alexander von Frey, 1950. b) Acquired at a Paris auction from the collection of the Marquis de Ganay, 7.5.1952.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)



169*

SCHLICHTER BUDDHA-TORSO

China, Nördliche Qi-Dynastie, H 50 cm. Kalkstein, leicht verwittert und mit rostroten Verkrustungen. Der Buddha ist in ein eng anliegendes, faltenloses Gewand gehüllt und hatte die Rechte erhoben. Gesockelt. Provenienz: Sydnope hall, Derbyshire, vor 1988. Englische Privatsammlung.

A LIMESTONE BUDDHA TORSO

China, Northern Qi dynasty, height 50 cm. Slightly weathered with russet encrustations. Mounted on a base.
Provenance: Sydnope hall, Derbyshire, before 1988. English private collection.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)



170*

STEHENDER AVALOKITESHVARA

China, Sui-Dynastie, H 15,4 cm. Feuervergoldete Bronze. Der Bodhisattva mit schmaler Taille steht auf einem doppelten Lotosthron, der auf einem oktogonalen Sockel liegt. Mit der Linken hält er einen Weidenzweig, mit der Rechten eine Flasche.
Provenienz: Europäischer Kunsthandel. Davor japanische Privatsammlung seit den 1990er Jahren.
Vgl.: Munsterberg Hugo, Chinese Buddhist Bronzes. Rutland 1967. Abb. 49.

A GILT BRONZE FIGURE OF AVALOKITESHVARA

China, Sui dynasty, height 15.4 cm. Holding a willow twig and a flask.
Provenance: European art market. Previously Japanese private collection since the 1990s.
Compare: Munsterberg Hugo, Chinese Buddhist Bronzes. Rutland 1967. Fig. 49.

CHF 20 000/30 000 (€ 21 280/31 910)

171*

SELTENE FIGUR EINES SITZENDEN BODHISATTVA

China, frühe Yuan-Dynastie, 2. Hälfte 13. Jh. H 17,8 cm. Feuervergoldete Bronze. Elegante Darstellung des reich geschmückten Bodhisattva, der in lalitasana auf einem doppelten Lotossockel sitzt. Die linke Hand ist in abhaya-mudra erhoben, die rechte gewährt Wünsche. Ungewöhnlicher Haarschmuck.
Publiziert in: Robert R. Bigler, Before Yongle, Zürich 2015, S. 18 - 21., Nr. 1.

A RARE AND ELEGANT GILT BRONZE FIGURE OF A BODHISATTVA

China, early Yuan dynasty, 2nd half of 13th c. Height 17.8 cm. With remains of lacquer. Seated in lalitasana on a double lotus, the hands performing the abhaya and varada mudras.
Published in: Robert R. Bigler, Before Yongle, Zurich 2015, pp. 18 - 21., no. 1.

CHF 50 000/80 000 (€ 53 190/85 110)





172

KOPF EINER DAOISTISCHEN UNSTERB-LICHEN

China, Song-Dynastie, H 30,5 cm. Polychrom bemalter Stuck über Tonkern gemischt mit Stroh. Sanftes Gesicht mit halbgeöffneten Augen und kleinem Mund. Das Haar ist zu einem hohen Chignon zusammengebunden, davor sitzt eine aufwendige Blumen-Tiara. Gesockelt. Min. best. u. rest.
Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung aus dem Tessin, erworben bei Studio ArGa in Venedig (undatiertes Zertifikat vorhanden).

A FINE PAINTED STUCCO HEAD OF A FEMALE IMMORTAL

China, Song dynasty, height 30.5 cm. Clay core mixed with straw. The hair tied in a high topknot and adorned with a flower tiara. Mounted on a stand. Minor restorations.
Provenance: Old Swiss private collection from Southern Switzerland, purchased at Studio ArGa in Venice (undated certificate available).

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)

173*

KOPF EINES BODHISATTVA

China, Ming-Dynastie, H 33 cm (ohne Sockel). Sandstein mit wenigen Resten von Lack. Das rundliche Gesicht mit geschwungenen Brauen und vollen Lippen ist von langen Ohren mit Blumenohrringen umrahmt. Das Haar ist zu einem hohen Dutt zurückgezogen, der mit einem Krönchen befestigt ist. Gesockelt.
Provenienz: Englische Sammlung, gebildet in den späten 1970er und 1980er Jahren.

A SANDSTONE HEAD OF A BODHISATTVA

China, Ming dynasty, height 33 cm (without base). With few remnants of lacquer. Mounted on a base.
Provenance: English collection, amassed in the late 1970s and 1980s.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)





174*

STEHENDER ANANDA

China, 14. Jh. H 26 cm. Bronze mit dunkler Patina und Resten von Vergoldung und roter Fassung. Der Buddhaschüler steht auf einem runden Lotossockel und hat die Hände in anjali-mudra vor der Brust erhoben.
Provenienz: Sammlung Prof. Hermann Schröder, Aachen (1902-1991). Deutsche Privatsammlung.

A BRONZE FIGURE OF THE STANDING ANANDA

China, 14th c. Height 26 cm. With remains of gilding and red paint.
Provenance: Collection of Prof. Hermann Schröder, Aachen (1902 - 1992). German private collection.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)



175

BUDDHA ALS KIND

China, Ming-Dynastie, 15./16. Jh. H 15,8 cm. Bronze mit Resten einer Lackvergoldung. Auf doppeltem Lotossock stehender Buddha als Kleinkind mit gegen den Himmel erhobener Linken und gegen Erde gesenkter Rechten. Figur ist auf Sockel geleimt.
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A BRONZE FIGURE OF BUDDHA AS A CHILD

China, Ming dynasty, 15th/16th c. Height 15.8 cm. Remains of lacquer gilding. Figure is glued onto the pedest
Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)



176*

GROSSE BRONZE-VASE

China, Song-Dynastie, H 30 cm. Mit künstlicher roter und grüner Patina. Das Gefäss ist am Hals mit einem feinen Taotie-Reliefband und zwei kleinen Henkeln geschmückt. Provenienz: Erworben bei Offermann & Schmitz, 29.10.1978 (Rechnung vorhanden, dort beschrieben als „hu“).

AN ARCHAISTIC BRONZE VASE

China, Song dynasty, height 30 cm. Adorned with a fine taotie mask relief band and two handles at neck. Provenance: Purchased at Offermann & Schmitz, 29.10.1978 (invoice available, there described as ‚hu‘).

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

177*

BRONZE-GEFÄSS VOM TYP 'FANGZUN'

China, Ming-Dynastie, H 24,5 cm. Im Shang-Stil gefertigt mit Drachen und Taotie im Relief und prononcierten hakenförmigen Graten. Im Innern Ischrift in archaischem Skript. Holzstand.

AN ARCHAISTIC BRONZE VESSEL 'FANGZUN'

China, Ming dynasty, height 24.5 cm. Inscription inside. Wood stand.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)





178

KLEINE TEILVERGOLDETE WEIHRAUCHDOSE

China, Ming-Dynastie, Ø 7,5 cm. Deckel und Dose sind verziert mit Kostbarkeiten über dunklem, mit feinem geometrischen Muster überzogenem Grund. Die Dose auf kurzem Standring hat einen gewölbten Innenrand. Holzstand.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Ben Janssens Oriental Art, London, März 2017 (Kopie des Belegs vorhanden).

A SMALL PARCEL-GILT BRONZE INCENSE BOX AND COVER

China, Ming dynasty, Ø 7.5 cm. Cast with treasures against a dark ground with geometrical pattern. Wood stand.
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased at Ben Janssens Oriental Art, London, March 2017 (copy of document available).

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5

179*

BRONZE RÄUCHERGEFÄSS VOM TYP 'GUI'

China, 16./17. Jh. B 17,5 cm, 760 g. Mit Resten von Vergoldung. Bauchiges Gefäss mit archaisierendem Dekor und seitlich angebrachten Handhaben in Tiergestalt.

A BRONZE INCENSE BURNER 'GUI'

China, 16th/17th c. Width 17.5 cm, 760 g. Remains of gilding. Archaic decoration and animal-shaped handles.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)



180*

KLEINES RÄUCHERGEFÄSS

China, 18. Jh. B 16,5 cm (mit Henkel). Bronze. Schwerer Guss mit breitem, flachem Rand. Gedrückt bauchiges Becken auf Standring mit zwei Schlaufenhenkeln. Boden mit reliefierter Vierzeichenmarke Xuande in rechteckiger Kartusche.
Provenienz: Berliner Privatsammlung.

A SMALL BRONZE CENSER

China, 18th c. Width 16.5 cm (with handles). Base with raised Xuande four-character mark in seal script within a rectangular reserve.
Provenance: Private collection, Berlin.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



181

RÄUCHERBECKEN

China, 19. Jh. B 19 cm. Bauchig gedrücktes Becken auf kurzem Fussring, flankiert von zwei plastischen Löwenkopf-Handhaben. Sechszeichen Xuande-Marke umrahmt von Drachen.

A BRONZE INCENSE BURNER

China, 19th c. Width 19 cm. With two lion head handles and a Xuande six-character mark encircled by dragons.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



182*

ZWEI BRONZE-WEIHRAUCHBRENNER

China, 19. Jh. B 10,5 und 14,5 cm. a) Abgerundete Viereckform auf vier Füssen mit plastischen Löwenkopf-Handhaben. Bombierter, durchbrochen gearbeiteter Deckel. Apokryphe Kangxi-Marke am Boden. b) Gedrücktes Becken über kurzem Standring mit zwei C-Henkeln. Apokryphe Xuande-Marke. Holzstand. (2)

TWO BRONZE CENSER

China, 19th c. Width 10.5 and 14.5 cm. a) Rounded square shape on four feet with domed, openworked cover. Apocryphal Kangxi mark to base. b) Of compressed form with two loop handles. Apocryphal Xuande mark to base. Wood stand. (2)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





183
ARCHAISIERENDE BRONZEVASE
China, 18. Jh. H 36 cm. Vase in Fanghu-Form, dekoriert mit verschiedenen Registern von Chilong und Taotie-Masken auf feinem Leiwen-Grund. Zwei seitliche Henkel in Tiermasken-Form. Der Boden mit einer Inschrift im archaischen Stil.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung seit den 1990er Jahren.

AN ARCHAISTIC BRONZE VASE 'FANGHU'
China, 18th c. Height 36 cm. Decorated with various registers of chilong and taotie masks. The base with an inscription in archaic script.
Provenance: Swiss private collection since the 1990s.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)





184*
BRONZEGEFÄSS VOM TYP 'YOU'
China, 19. Jh. H 27 cm. Dunkel patiniert. Im Relief dekoriert mit Taotie-Masken und Drachen im Profil. Der Bügelhenkel ist an Ketten mit dem Gefäss verbunden. Im Inneren Inschrift in archaischem Stil. Rest.

A BRONZE VESSEL 'YOU'
China, 19th c. Height 27 cm. With handle on chains. Archaic inscription inside. Restored.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



185

CLOISONNE-RÄUCHERBECKEN

China, Ming-Dynastie, 1. Hälfte 16. Jh. B 13,5 cm. Bauchiges Becken auf drei vergoldeten Makara-Füssen. Wandung dekoriert mit polychromem Weintrauben- und Blumendekor über Türkisgrund. Die vergoldeten C-Henkel mit reliefierten Ruyi-Wolken. Vergoldete Stege.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Ben Janssens Oriental Art, London, April 2000 (Kopie der Rechnung vorhanden).

A CLOISONNE ENAMEL 'GRAPEVINE' TRIPOD CENSER

China, Ming dynasty, 1st half of 16th c. Width 13.5 cm. On three gilt-bronze mythical beast feet. The pair of gilt handles with raised ruyi clouds pattern.
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased at Ben Janssens Oriental Art, London, April 2000 (copy of invoice available).

CHF 20 000/30 000 (€ 21 280/31 910)



186

PAAR KLEINE CLOISONNE-JARDINIEREN

China, Qianlong-Periode, Ø 13 cm. Gelappte Blütenform auf vergoldetem Standring. Die acht Kartuschen auf der Wandung sind polychrom dekoriert mit einer Lotosblüte auf Türkisgrund. Der Rand zeigt eine Blumen- und Rankenbordüre. Je mit Metalleinsatz. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Roger Keverne, London, Juni 2006 (Kopie der Rechnung vorhanden).

A PAIR OF LOBED CLOISONNE ENAMEL JARDINIERES

China, Qianlong period, Ø 13 cm. Decorated with lotus and tendrils. Interior with metal inset. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased with Roger Keverne, London, June 2006 (copy of invoice available).

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)





187

KLEINE CLOISONNE-DOSE IN BLÜTENFORM

China, 18. Jh. B 7,5 cm. Deckel und Wandung ganzflächig dekoriert mit geometrischem Dekor in hell- und dunkelblau mit Bordüre in türkis.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Ben Janssen Oriental Art, London, 2001.

A SMALL CLOISONNE ENAMEL LOBED BOX AND COVER

China, 18th c. Width 7.5 cm. Cover and sides decorated with a coin pattern in dark and light blue.
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased at Ben Janssen Oriental Art, London, 2001.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



188

KLEINE CLOISONNE-VASE

China, 18. Jh. H 15,5 cm. Kleine Vase mit langem Hals, dekoriert mit polychromen Lotosblüten und Ranken auf Türkisgrund.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A SMALL ENAMEL CLOISONNE VASE

China, 18th c. Height 15.5 cm. Decorated with polychrome lotus scrolls on a turquoise ground.
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

189

PAAR CLOISONNE-WACHTELN

China, 18. Jh. H 13,5 cm. Zwei sich gegenüber stehende Wachteln als Räuchergefässe, die Köpfe jeweils nach links und rechts gewandt. Der türkise Körper wird ergänzt mit bunten Flügeln, die jeweils als Deckel fungieren. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Gerard Hawthorn Ltd., London 2007.

A PAIR OF CLOISONNE ENAMEL 'QUAIL' INCENSE BURNERS AND COVERS

China, 18th c. Height 13.5 cm. Turquoise-bodied with colorful wings forming the cover. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased with Gerard Hawthorn Ltd., London 2007.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)









190
PAAR CLOISONNE-WACHTELN

China, 18. Jh. H 14 cm. Zwei sich gegenüber stehende Wachteln als Räuchergefässe, die Köpfe jeweils nach links und rechts gewandt. Der senffarbene Körper wird ergänzt mit bunten Flügeln, die jeweils als Deckel fungieren. Min. rest. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A PAIR OF CLOISONNE ENAMEL 'QUAIL' INCENSE BURNERS AND COVERS

China, 18th c. Height 14 cm. Mustard colored bodies with colorful wings forming the cover. Minor restorations. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



191
CLOISONNE-KRANICH

China, 19. Jh. H 21, 5 cm. Stehender Kranich, den Kopf nach rechts gewandt. Sein weisser Körper wird ergänzt mit bunten Flügeln und Schwanzfedern sowie einer roten, weiss getupften Stirn. Min. best.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A CLOISONNE ENAMEL FIGURE OF A CRANE

China, 19th c. Height 21.5 cm. The bird with a red crest, white body and feathered wings with colourful plumage. Minor chip.
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





192

PAAR CLOISONNE-KERZENLEUCHTER IN VOGELFORM

China, 18. Jh. H 21,5 cm. Die weissen Vögel mit ausgestreckten Flügeln stehen auf einer von Schlangen umschlungenen Schildkröte in türkisgrundiger Schale mit drei Füssen. Die gesenkten Köpfe tragen die Tülle mit Auffangschale. Min. best. und rest. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Roger Keverne London, 2008, davor Christie's Amsterdam, 13. Mai 1998, Lot 275.

A PAIR OF CLOISONNE ENAMEL 'BIRD AND TORTOISE' CANDLESTICKS

China, 18th c. Height 21.5 cm. The white birds standing atop a turtle intertwined with serpents within a turquoise tripod saucer. Minor chips and restoration. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased with Roger Keverne, London, 2008, previously Christie's Amsterdam, 13. Mai 1998, Lot 275.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)





193

PAAR CLOISONNE-TAUBEN

China, Ende 18. Jh. L 19 cm. Zwei sich gegenüber stehende Tauben als Räuchergefässe, die Köpfe jeweils nach links und rechts gewandt. Der weisse Körper wird ergänzt durch grüne, blaue und schwarze Schwanzfedern und Flügel, die auch als Deckel fungieren. Min. best. (2)

Provenienz: Privatbesitz Schweiz. Zertifikat von Bertrand de Lavergne, datiert 18.02.2014 (Kopie vorhanden).

A PAIR OF CLOISONNE ENAMEL 'DOVE' INCENSE BURNERS AND COVERS

China, late 18th c. Length 19 cm. White-bodied with blue, green, and black tail feathers and wings forming the cover. Minor damages. (2)

Provenance: Private collection in Switzerland. Certificate from Bertrand de Lavergne, dated February 18, 2014 (copy available).

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

194

PAAR CLOISONNE-HIRSCHE

China, frühes 19. Jh. H 16 cm. Sich gegenüber stehende Hirsche mit wachem Blick und offenem Maul, die Köpfe jeweils nach links und rechts gewandt. Der türkisgrundige Körper ist ganzflächig mit weiss-roten Blumen verziert. Rest. (2)

Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Roger Keverne, London, 25. Juni 2008 (Kopie der Rechnung vorhanden).

A PAIR OF CLOISONNE ENAMEL MODELS OF STANDING DEERS

China, early 19th c. Height 16 cm. The turquoise bodies decorated with white and red flowers. Restored. (2)

Provenance: Private collection in Switzerland, purchased with Roger Keverne, London, June 25, 2008 (copy of invoice available).

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)







195

PAAR EMAIL-WEINBECHER

China, Qianlong-Periode, Ø 5 cm. Bemalt mit je zwei Kartuschen mit Portraits von Europäern über cracked ice- und geometrischem Grund. Mit Holzstand. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz. Erworben bei Cohen & Cohen, Reigate, April 2014 (Kopie der Rechnung vorhanden).

A PAIR OF PAINTED ENAMEL WINE CUPS

China, Qianlong period, Ø 5 cm. Each painted with European ladies and gentlemen in reserves. Wood stand. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased at Cohen & Cohen, Reigate, April 2014 (copy of invoice available).

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)

196*

KANTONEMAIL-VASE

China, spätes 18. Jh. H 35 cm. Bauchige Form mit langem Trompetenhals. Bemalt in leuchtenden Farben mit buddhistischen Symbolen in den vier Paneelen über Türkisgrund, verziert mit Lotosblumen und Rankenwerk. Rest.

A FINE CANTON ENAMEL VASE

China, late 18th c. Height 35 cm. Finely painted in bright enamels with Buddhist symbols in four panels. Restored.

CHF 6 000/8 000 (€ 6 380/8 510)



Die Lots 197 – 216 wurden in den 1920er und 30er Jahren in Shanghai durch den Grossvater des jetzigen Besitzers gesammelt.
Deutsche Privatsammlung.

Lots 197 – 216 have been collected by the grandfather of the current owner in the 1920s and 30s in Shanghai.
German private collection.

197*

VIER JADE-ZIKADEN

China, Han-Dynastie und später, L 4,5 - 6,4 cm. Weissliche, graue und seladonfarbene Jaden mit wenigen Einschlüssen. Leicht gebogene, summarisch-abstrakte Schnitzereien. (4)

FOUR JADE CICADAS

China, Han dynasty and later, length 4.5 - 6.4 cm. Whitish, grey and celadon-colored jades with a few inclusions. (4)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





198*

DREI JADE HUANG

China, Frühling und Herbst-Periode (722–481 vChr.) und Han-Dynastie, L 7 - 11,5 cm. a) Helle grau-seladonfarbene Jade mit sieben gebohrten Befestigungslöchern, dekoriert mit reliefierten Spiralnoppen. Leicht best. b) Gelbliche Jade mit hellen, rostroten und braunen Einschlüssen, glatte Oberfläche mit zwei Löchern an den Enden. c) Rostrote Jade mit hellen Einschlüssen, halbbogenförmig mit einem Loch an einem Ende. (3)

THREE JADE HUANG

China, Spring and Autumn Period (722–481 BC) and Han dynasty, length 7 - 11.5 cm. a) Greyish light celadon with seven drilling holes. Some chips. b) Yellowish with light russet and brown inclusions, smoothly polished. c) Russet jade with light inclusions, semi-curved. (3)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





199*

ZWEI GESCHNITZTE JADE-PLÄTTCHEN IN TIERFORM

China, Ming-Dynastie oder früher, L 6,2 - 7 cm. a) Gräuliche Jade, etwas kalzifiziert. Stilisierter Tiger im archaischen Stil mit vier Bohrlöcher. b) Gelblich wolkige Jade mit braunen Einschlüssen. Geschwungener Drachen. (2)

TWO CARVED JADE PLAQUES IN THE SHAPE OF A TIGER AND A DRAGON

China, Ming dynasty or earlier, lenght 6.2 - 7 cm. The stylized tiger greyish, partly calcified. The curved dragon yellowish cloudy with brown inclusions. (2)

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



200*

HUTBEKRÖNUNG

China, Ming-Dynastie, H 4,8 cm. Leicht gräuliche Jade mit rostroten Zonen, durchbrochen beschnitzt mit Kranichen und Lotos. Boden durchbohrt mit vier kleinen Löchern.

A LIGHT GREYISH AND RUSSET JADE RETICULATED HAT FINIAL

China, Ming dynasty, height 5.1 cm. Carved with cranes and lotus. Base pierced with four small holes for attachment.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)



201*

JADEFIGUR EINES STEHENDEN KRIEGERS

China, Ming-Dynastie. H 9,5 cm. Gräuliche, gewölkte Jade mit rostroten Adern. Stehender Krieger in Rüstung und Stiefel, ursprünglich eine Stichwaffe umfassend. Füsse durchbohrt.

A JADE CARVING OF A STANDING WARRIOR

China, Ming dynasty, height 9.5 cm. Cloudy greyish jade with russet veining. Feet with drilling holes.

CHF 1 800/2 400 (€ 1 910/2 550)

202*
LIEGENDES MÄDCHEN AUF EINEM BLATT
China, 17. Jh. L 5 cm. Hellseladonfarbene Jade mit sehr wenigen braunen Einschlüssen, durchbrochen geschnitzt. Ein kleines Tierchen steht am Ende des Blattes.

RECLINING GIRL ON A LARGE LEAF
China, 17th c. Length 5 cm. Light celadon colored jade with very few brown inclusions.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)









203*
DREI JADESCHNITZEREIEN
China, 17.–19. Jh. L 6,5 - 7,5 cm. a) Hellseladonfarbene Jade mit kleinem, rostroten Einschluss. Durchbrochen geschnitzte Plakette mit Qilin über Rankenwerk. b) Gräulich-gewölktes Jadeschloss mit Pfirsichbaum und Kranich, flankiert von Drachenpaar. c) Weisser Jade-Anhänger mit Schriftzeichen für langes Leben (shou), flankiert von Drachenpaar. (3)

THREE CARVED JADE PLAQUES
China, 17th to 19th c. Length 6.5 - 7.5 cm. a) A pale celadon ‚Qilin' openwork plaque with a small russet inclusion. b) A rectangular greyish jade lock with two dragons. c) A white jade openwork amulet with ‚shou' symbol. (3)

CHF 1 800/2 500 (€ 1 910/2 660)





204*
ZWEI JADE-GÜRTELSCHLIESSEN
China, 18. Jh. B 5,5 und 6,8 cm. Seladonfarbene Jade mit rostroter Haut. Die eine Schliesse oval mit durchbrochen geschnitzten Chilong. Rückseite mit Haken und Schlaufe. Die andere Schliesse gelappt und geschnitzt mit spielendem Fo-Hund in leichtem Relief. Rückseite mit zwei Knöpfen. (2)

TWO CELADON AND RUSSET JADE BELT BUCKLES
China, 18th c. Width 5.5 and 6.8 cm. One carved with two chilong, the other one with a Buddhist lion. (2)

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

205*

DREI ARCHAISIERENDE JADESCHEIBEN

China, 19. Jh. B 6,3 - 8,3 cm. a) Gräuliche Jade. Bi-Scheibe mit reliefiertem Chilong. b) Bräunliche Jade. Kleine Bi-Scheibe mit reliefiertem Fabeltier. c) Anhänger in querovaler Form bekrönt von einem Chilong. (3)

THREE ARCHAISTIC JADE DISCS

China, 19th c. Width 6.3 - 8.3 cm. a) Grey bi disc with chilong in high relief. b) Brown bi disc with mythical beast in high relief. c) Celadon with russet and dark brown zones. Oval pendant with chilong. (3)

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)





206*

VIER DURCHBROCHENE JADEANHÄNGER

China, 19. Jh. L 8,8 cm und Ø 5,5 - 6 cm. Weisse und hell seladonfarbene Jade. Ein Plättchen mit Fledermausdekor und drei Medaillons, zwei davon mit beweglichem Kern. (4)

FOUR OPENWORK CARVED JADE PENDANTS

China, 19th c. Length 8.8 cm and Ø 5.5 - 6 cm. One with bat decoration and three medallions, two of which have a movable core. (4)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

207*

ZEHN DURCHBROCHEN GESCHNITZTE JADEPLÄTTCHEN

China, 19. Jh. L 5 - 11,5 cm. Weisse bis seladonfarbene Jade. Fünf unterschiedlich geschnitzte Jadescheiben, ein ‚Doppeltes Glück'-Plättchen, eines mit buddhistischen Symbolen, ein Flaschenkürbis mit beweglichen Scheiben, ein Klangstein (qing) mit Fledermaus sowie eine zweiteilige Schnalle in Zikadenform. (10)

A GROUP OF TEN JADE OPENWORK PLAQUES

China, 19th c. Length 5 - 11.5 cm. White to celadon jade. Five discs and one oval shaped, one ‚Double Hapiness' plaque, one double gourd, one chime (qing) and one two-part buckle in cicada shape. (10)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



208*

DREI GÜRTELSCHLIESSEN UND ZWEI ANHÄNGER

China, 19. Jh. B 7 - 9,5 cm. Weisse Jade, durchbrochen geschnitzt. Die Schliessen in Form von Endlosknoten, zwei dekoriert mit Shou-Medaillon und Fledermäusen und eines mit Blumenmedaillon. Anhänger in Form eines Schmetterlings sowie in Form zweier Chilong, die sich um ein bewegliches Rad winden. Min. best. (5)

THREE JADE BELT BUCKLES AND TWO PENDANTS

China, 19th c. Width 7 - 9.5 cm. Carved openwork white jade. Belt buckles in shape of endless knots, two decorated with auspicious bats. Pendants in shape of a butterfly and two chilong curled around a movable wheel. Very minor chips. (5)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





209



209*

ZWEI JADE-GÜRTELHAKEN MIT DRACHENKOPF

China, 19. Jh. L 6,5 und 7 cm. Weisse Jade, teils mit minim rostroten Akzenten. Der eine mit durchbrochen geschnitztem, der andere mit reliefiertem Chilong, der über den Schaft schleicht. Rückseite je mit rundem Knopf. (2)

TWO JADE BELT HOOKS WITH DRAGON HEADS

China, 19th c. Length 6.5 and 7 cm. White jade, partly with minimal russet accents. One carved in openwork, the other one in low relief. (2)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

210*

FÜNF JADE-GÜRTELHAKEN MIT DRACHENKOPF

China, 19. Jh. L 5 - 9,5 cm. Ein Gürtelhaken aus beiger Jade, der andere aus weisser, rostrot marmorierter Jade, jeweils geschnitzt mit einem Chilong, der über den Schaft schleicht. Zwei aus seladonfarbener Jade mit rostroten Zonen sowie einer aus rostroter Jade, jeweils mit poliertem Schaft. Rückseite mit ovalem Knopf. (5)

A GROUP OF FIVE JADE BELT HOOKS WITH DRAGON HEADS

China, 19th c. Length 5 - 9.5 cm. Two carved with a raised chilong, three with a plain polished shaft. Each with an oval button on the reverse. (5)

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)




210

211*

DREI JADE HAARNADELN

China, 19. Jh. L 14 - 17,5 cm. Eine Nadel kalzifiziert mit eingravierter Kalligrafie und Siegel. Zwei Nadeln hell seladonfarben und leicht gelblich mit ganz wenigen braunen Einschlüssen, beide zulaufend mit durchbrochen geschnitztem floralem Kopf. (3)

THREE JADE HAIR PINS

China, 19th c. Length 14 - 17.5 cm. One pin calcified with engraved calligraphy and seal. The other pins light celadon with very few brown inclusions, both with openwork head of flowers and birds. (3)

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



212*

ZWEI HAARNADELN

China, 19. Jh. L 11,5 und 18 cm. a) Weisse Jade mit wenigen hellbraunen Einschlüssen. Der Kopf einem Ruyi-Szepter nachempfunden. b) Gelblich seladonfarbene Jade, leicht kalzifiziert und mit hellbraunen Einschlüssen. Ein Vogel ziert den durchbrochen geschnitzten Kopf. (2)

TWO JADE HAIRPINS

China, 19th c. Length 11.5 and 18 cm. A white hairpin with a few light brown inclusions and a yellowish celadon hairpin, slightly calcified and with light brown inclusions. (2)

CHF 1 800/2 400 (€ 1 910/2 550)





213

213*

DREI JADESCHNITZEREIEN

China, 19. Jh. L bzw. H 5,4 - 5,7 cm. Weisse Jade mit wenigen rostroten Einschlüssen und milchige Jade mit dunklen Einschlüssen. Ein Drache, ein Knabe, ein Mann mit Kappe. (3)

JADE CARVINGS OF TWO FIGURES AND A DRAGON

China, 19th c. Length 5.5 cm (dragon), height 5.4 - 5.7 cm (figures). White jade with a few russet inclusions and milky jade with dark inclusions. (3)

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

214*

DREI JADESCHNITZEREIEN

China, L 4 - 7,5 cm. a) Hellseladonfarbene Jade. Knabe auf einem Fisch reitend. b) Weisse Jade. Zwei fein geschnitzte Kraniche als Gewandanhänger. Auf späterem Schnurband mit Schmuckperlen aufgezogen. c) Weisse Jade mit leicht gelbbraunem Verlauf. Stehende Figur neben zylindrischer Säule. (3)

THREE JADE CARVINGS

China, length 4 - 7.5 cm. a) Pale celadon jade, a boy riding a carp. b) A pair of white jade cranes, on a later ribbon with beads. c) A white jade carving with slight yellow-brown gradient of a man next to a column. (3)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)





214





215



216

215*
ARCHAISIERENDER JADE-ARMREIF
China, Ø 8,5 cm (aussen). Seladonfarbene und schwarzbraune Jade. Breiter Reif, die Aussenseite umlaufend reliefiert mit vier Chilong.

A CARVED ARCHAISTIC JADE BANGLE
China, outer Ø 8.5 cm. Greenish-grey and black jade. Exterior carved in low relief with four stylized chilong dragons.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)

216*
JADE-ARMREIF
China, Ø 7,8 cm (aussen). Schön polierter, glatter Armreif aus weisser Jade.

A WHITE JADE BANGLE
China, outer Ø 7.8 cm. Well polished.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

217
ACHT QUARZ MINIATUR-TIERCHEN
China, Han-Dynastie oder wenig später, L 1,5 - 2,5 cm. In verschiedenen Formen: Vögel, Phönix, Bär, Widder und Hase. Einige mit Bohrloch zur Aufhängung. (8)
Provenienz: Kunstmarkt Hong Kong, Mai 2005. Ben Janssen, 12. November 2019 (Rechnung vorhanden). Privatbesitz Schweiz.

A GROUP OF CARVED QUARTZ MINIATURE ANIMALS
China, Han dynasty or slightly later, lengtht 1.5 - 2.5 cm. Some with drill holes for suspension. (8)
Provenance: Hong Kong art market 2005. Ben Janssen, 12th November 2019 (invoice available). Swiss private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



217



218

ACHT MINIATUR-TIERCHEN AUS TÜRKIS

China, Han-Dynastie oder wenig später, L 1,5 - 3 cm. In verschiedenen Formen: Vögel, Fabelwesen, Enten, Hase, Bär und Schwein. Einige mit Bohrloch zur Aufhängung. (8)
Provenienz: Kunstmarkt Hong Kong, 2003. Ben Janssen, 23. Juni 2006 (Rechnung vorhanden). Schweizer Privatsammlung.

EIGHT CARVED TURQUOISE MINIATURE ANIMALS

China, Han dynasty or slightly later, length 1.5 - 3 cm. Some with drill holes for suspension. (8)
Provenance: Art market Hong Kong, 2003. Ben Janssen, 23th June 2006 (invoice available). Swiss private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

219

SCHLICHTE OHRENSCHALE

China, Han-Stil aber später, L 15 cm. Rostbraune Jade mit hellseladonfarbenen Partien.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

AN ELEGANT JADE EARCUP

China, Han style but later, length 15 cm. Russet and light celadon jade.
Provenance: Swiss private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



220*

JADE-GÜRTELPLÄTTCHEN

China, Ming-Dynastie, H 6,8 cm. Spinatgrüne Jade. Flache Pfirsichform. Rückseite mit Bohrungen für Befestigung. Min. best.

A SPINACH-GREEN JADE BELT PLAQUE

China, Ming dynasty, height 6.8 cm. Of flat peach shape. Back with drilling holes for fixation. Minor chips.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





221

LUOHAN MIT LÖWE

China, 17. Jh. H 8,2 cm. Speckstein. Der bärtige, ernst blickende Luohan sitzt mit einem unterschlagenen Bein neben einem kleinen, kauernden Löwen.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Spink, London, Sommer 1993.

A SOAPSTONE FIGURE OF A LUOHAN WITH LION

China, 17th c. Height 8.2 cm. The luohan with stern expression is seated beside a recumbent lion.
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased at Spink, London, Summer 1993.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)

222

SCHNITZEREI ZWEIER LITSCHIS

China, 20th c. L 8 cm. Speckstein, raffiniert die verschiedenen Farbschichten ausnutzend. Ein durchbrochen geschnitzter Käfer krabbelt auf den Blättern der Frucht. Holzsockel. Min. best.

AN ELABORATE SOAPSTONE CARVING OF TWO LYCHEES

China, 20th c. Length 8 cm. A beetle crawls on the leaves of the fruit. Wood base. Minor chip.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





223
SECHS JADEMEDAILLONS
China, 19. Jh. Ø 5,6 - 6 cm. Hellseladon und seladonfarbene Jade. Verschiedene durchbrochene geschnitzte Medaillons, unter anderem mit Blumenkorb, Phönix- und Drachen, Glückssymbolen und Fledermausmotiv. (6)

SIX OPEN-WORK JADE MEDALLIONS
China, 19th c. Ø 5.6 - 6 cm. Light celadon and celadon-coloured jade. Various decorations, including a flower basket, a phoenix and a dragon and lucky symbols. (6)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

224
ELEGANTES JADE-KÄNNCHEN
China, 19./20. Jh. H 10,5 cm. Weissliche Jade mit wenigen hellbraunen Einschlüssen, der Deckel leicht beige. Henkel, Ausgusstülle und Knauf in Bambus-Form. Die Tülle ist innen von Schwarztee etwas gebräunt.

A WHITE JADE EWER WITH BAMBOO SHAPED PARTS
China, 19th/20th c. Height 10.5 cm. With few light brown inclusions, the lid slightly beige. Spout darkend by black tea.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)





225*

GROSSE JADESCHNITZEREI

China, um 1900, L 20 cm. Hellseladonfarbene Jade, aufwändig durchbrochen. Kranichpaar in einem Gewirr von Lotoswurzeln, -fruchtständen und -blättern.
Provenienz: Aus der Sammlung des Britischen Geschäftsmannes David Taylor (1876 - 1958), erworben Anfangs des 20. Jh. in China.

A MAGNIFICENT JADE 'CRANES AND LOTUS' CARVING

China, around 1900, length 20, height 12.5 cm. Very pale celadon with a few russet inclusions, carved in open work.
Provenance: From the collection of British businessman David Taylor (1876 - 1958), purchased in the early 20th century in China.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)

226*

KLEINE ACHAT-HENKELSCHALE

China, späte Qing-Dynastie, B 10,3 cm. Schale geschnitzt in Form einer Chrysanthemenblüte, auf kurzem Standring. Flankiert von zwei Henkeln in Blütenform mit beweglichen Ringen. Min. best.

A SMALL AGATE 'CHRYSANTHEMUM' BOWL

China, late Qing dynasty, width 10.3 cm. With two small flower handles holding movable rings. Very minor chips.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





227
FÜNF JADESCHNITZEREIEN
China, 19. und 20. Jh. Ø 5,5 - 5,7 cm. Weisse bis seladonfarbene Jade. Set bestehend aus vier Medaillons und einem quadratförmigen Anhänger, duchbrochen geschnitzt. (5)

FIVE JADE CARVINGS
China, 19th and 20th c. Ø 5.5 - 5.7 cm. White to celadon-coloured openwork jades: four medallions and a square pendant. (5)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

228*
JADESCHNITZEREI EINES LIEGENDEN KNABEN MIT LOTOS
China, 19. Jh. oder früher, L 6,9 cm. Hellseladonfarbene Jade mit wenigen rostroten Zonen.

A PALE CELADON JADE CARVING OF A RECLINING BOY HOLDING A LOTUS-STEM
China, 19th c. or earlier, length 6.9 cm. A few russet inclusions to the back.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)







229
ZWEI JADEIT-FIGUREN DER UNSTERBLICHEN HE XIANGU

China, 19. Jh. H 24,8 - 25,5 cm. Burmajade mit apfelgrünen und lavendelfarbenen Partien sowie hellbraunen Einschlüssen. Feine Schnitzerei der weiblichen Unsterblichen in flatternden Gewändern und Hochsteckfrisuren, je mit Stock und Blumen dargestellt. Ein Holzsockel. (2)
Provenienz: Erworben 1954 von Muriel Marston Reynolds, Georgia, bei Ralph Chait Galleries, New York (Zertifikat und Korrespondenz mit der Galerie vorhanden, dort datiert Qianlong). Laut dortigem Beschrieb aus der Sammlung des Admirals S.C. Yannopoulos. Seit 1964 durch Erbschaft in Schweizer Familienbesitz.

TWO JADEITE FIGURES OF THE IMMORTAL HE XIANGU

China, 19th c. Height 24.8 - 25.5 cm. Fine carving of two female immortals in flowing robes, each depicted with a cane and flowers. One wood stand. (2)
Provenance: Acquired in 1954 by Muriel Marston Reynolds, Georgia at Ralph Chait Galleries, New York (catalogue description and correspondence with the Gallery available, there dated Qianlong). According to the catalogue from the collection of Admiral S.C. Yannopoulos. Since 1964 Swiss private collection by descent.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)

230
TÜRKIS-BERG

China, 19. Jh. H 15 cm. Der geschnitzte Stein zeigt ein Gebirge mit einer Höhle, darüber ein fliegender Reiher. Rückseitig ein stehendes Reh unter einer Kiefer. Holzsockel min. rest.

A TURQUOISE BOULDER

China, 19th c. Height 15 cm. In the shape of a mountain with an empty cave, above it a flying heron, a deer under a pine tree on the back. Wood base slightly restored.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)





231
HANDSPIEGEL
China, Republik-Zeit, die Jaden älter, H 22 cm (insgesamt). Versilberte Montierung mit Schmucksteinen. Die Rückseite mit einer geschnitzen Jadeplakette von Figuren in einer Gebirgslandschaft, der Jadegriff besteht aus einer geschwungenen Gürtelschnalle mit Drachenkopf.

A HAND MIRROR WITH JADE HANDLE
China, Republic period, the jades older, height 22 cm (overall). Silver-plated mount with gemstones. Decorated with a carved jade plaque, the handle in the shape of a belt buckle with a dragon's head.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)

232 ♣
DECKELDOSE IN FORM EINER WACHTEL
China, 18./19. Jh. L 10,5 cm. Elfenbein. Naturalistisch dargestellte, kauernde Wachtel mit Hirserispen. Das Innere mit einer Öffnung in Flaschenkürbisform.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.
Bitte beachten Sie, dass für dieses Objekt kein CITES erhältlich ist.

A FINELY CARVED IVORY 'QUAIL AND MILLET' BOX AND COVER
China, 18th/19th c. Length 10.5 cm. The inside carved with a double-gourd shaped opening.
Provenance: Private collection in Switzerland.
Please note that no CITES is available for this item.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





233
BERNSTEINSCHNITZEREI
China, 19. Jh. L 5,5 cm. In Form eines Kürbisses, auf dem mehrere Mäuse herumklettern. Vorne fliegt eine Fledermaus vorbei. Min. best.

AN AMBER CARVING OF A PUMKIN
China, 19th c. Length 5.5 cm. Accompanied by mice and a bat. Minor damages.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)



234 ♣

KORALLENSCHNITZEREI

China, Mitte 20. Jh. H 24 cm, G 473 g. Kunstvoll und detailreich geschnitzte Dame mit Faltfächer, die vor blühenden Ästen mit Vögelchen steht. Holzsockel und Box mit Glasdeckel. Min. best.
Provenienz: alte Schweizer Privatsammlung.

A FINE CORAL CARVING OF A LADY WITH FAN

China, mid 20th c. Height 24 cm, weight 473 g. Standing in front of flowering branches with birds. Wood base and box with glass cover. Chip.
Provenance: old Swiss private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

235 ♣

FEINE FIGURENGRUPPE MIT GUANYIN

China, 1. Hälfte 20. Jh. H 25,8 cm, G 2658 g. Schnitzerei aus roter Koralle. Im Zentrum eines verzweigten und belaubten Baumstumpfs steht Guanyin, umgeben von ihrer Begleiterin, drei Knaben sowie einem Äffchen und einem Vogel. Mit Holzstand.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung seit 1954.

A FINE CORAL CARVING OF GUANYIN WITH BOYS

China, 1st half of 20th c. Height 25.8 cm, weight 2658 g. Red coral. Guanyin is centered on a branched and leafy tree trunk with an attendant, three boys, a monkey and a bird. With wood stand.
Provenance: Swiss private collection since 1954.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)





236 ♣

GROSSE KORALLENSKULPTUR

China, 1. Hälfte 20. Jh. H 37,5, B 47 cm, G 3269 g. Lachsfarbene Koralle. Im Zentrum auf einem grossen, sich windenden Drachen steht Guanyin mit einem Phönix und wird flankiert von zwei Begleitfiguren. Mit Holzstand.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung seit 1954.

A LARGE CORAL SCULPTURE WITH GUANYIN

China, 1st half of 20th c. Height 37.5, B 47 cm, weight 3269 g. Salmon pink coral carved with Guanyin and two attendants standing on a writhing dragon. Wood stand.
Provenance: Swiss private collection since 1954.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)

237 ♣

GROSSE KORALLENSKULPTUR

China, 1. Hälfte 20. Jh. H 55,5 cm, G 5031 g. Rote Koralle. In langen Gewändern und mit Flöte in den Händen, steht die Unsterbliche erhaben auf dem Rücken eines kauernden Phönix. Mit Holzstand.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung seit 1954.

A LARGE CORAL CARVING OF AN IMMORTAL ON A PHOENIX

China, first half of 20th c. Height 55.5 cm, weight 5031 g. Red coral. A female immortal with flute standing on the back of a crouching phoenix. Wood stand.
Provenance: Swiss private collection since 1954.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 960/26 600)





238 ♣

PAAR TÄNZERINNEN

China, 1. Hälfte 20. Jh. H je ca. 17 cm, G 370 g (total). Rote und hellrote Koralle. Zwei tanzende Schönheiten in langen Gewändern. Je mit Holzstand.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung seit 1954.

A PAIR OF DANCING BEAUTIES

China, 1st half 20th c. Height each circa 17 cm, total weight 370 g. Red and light red coral. Each with a wood stand.
Provenance: Swiss private collection since 1954.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

239 ♣

GROSSE KORALLEN-FIGURENGRUPPE

China, 1. Hälfte 20. Jh. H 32,5, B 45 cm, G 2823 g. Rote Koralle. Skulptur der sieben Glücksgötter versammelt im Drachenboot über schäumenden Wellen. Signiert Bai Yang. Mit Holzstand. Min. rest.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung seit 1954.

A LARGE CORAL SCULPTURE OF THE SEVEN LUCKY GODS

China, 1st half 20th c. Width 45 cm, weight 2823 g. Red coral carving of the Seven Lucky Gods sitting in their dragon treasure boat. Signed Bai Yang. Wood stand. Minor restoration.
Provenance: Swiss private collection since 1954.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)



240 ♣

DAME AUF PARADIESVOGEL

China, 1. Hälfte 20. Jh. H 26 cm, G 983 g. Hellrote Koralle. Die kleine Figur steht auf dem Rücken des Vogels, dessen Federkleid fein graviert ist. Mit Holzstand. Min. rest.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung seit 1954.

A CORAL SCULPTURE OF A LADY STANDING ON A BIRD

China, 1st half of 20th c. Height 26 cm, weight 983 g. Light red coral. Wood stand. Minor restoration.
Provenance: Swiss private collection since 1954.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)





241

TIXI-LACKSCHALE

China, 15./16. Jh. Ø 13 cm. Die Aussenwandung ist tief geschnitzt mit Ruyi-Motiven durch abwechselnd schwarze und rote Lackschichten. Mit Kupfereinsatz. Holzstand. Min. besch. u. rest.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A TIXI LACQUER BOWL

China, 15th/16th c. Ø 13 cm. Interior with a metal bowl. Wood stand. Minor damages and restoration.
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

242*

PAAR ZYLINDRISCHE LACK-VASEN

China, 17. Jh. H 28,5 cm. Über einem Holzkern in qianjin tianqi-Technik dekoriert mit blühenden Pflanzen in einem Garten auf rotbraunem Grund, der mit einem gravierten und vergoldeten Swastikaparkettmuster überzogen ist. Min. besch. und rest. (2)

A PAIR OF CYLINDRICAL QIANJIN TIANQI LACQUER VASES

China, 17th c. Height 28.5 cm. Decorated with blooming flowers on brown lacquer ground incised with a gilt pattern. Minor damages and restorations. (2)

CHF 1 000/2 000 (€ 1 060/2 130)





243

GELAPPTE SCHNITZLACKDOSE

China, Qianlong-Periode, B 7,5 cm. Der Deckel ist oben fein geschnitzt und zeigt einen Blumenkorb auf dunkelbraunem Grund, die Wandung ist verziert mit geometrischem Dekor. Unterseite graviert mit grosser Päonie und Shou-Zeichen.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A CARVED LACQUER 'FLOWER BASKET' BOX AND COVER

China, Qianlong period, width 7.5 cm. The top decorated with a flower basket raised on a brown ground. The base finely incised with a large peony enclosing a shou symbol.
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)

244*

LAVENDELBLAUE GLASVASE

China, 18. Jh. H 16,7 cm. Opakes Glas. Kugelige Vase mit langem Zylinderhals auf Standring.

AN OPAQUE LAVENDER-BLUE GLASS VASE

China, 18th c. Height 16.7 cm. With globular body and cylindrical neck on a circular foot.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





245*

ROSA GLASSCHALE

China, ca. 18. Jh. Ø 11 cm. Opakes Glas. Schlichte Kummenform auf breitem Fussring mit ausgezogener, feiner Lippe. Min. rest.

AN OPAQUE PINK GLASS BOWL

China, ca. 18th c. Ø 11 cm. One minor restoration.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

246*

ROTE GLASSCHALE

China, 19. Jh. Ø 16 cm. Transparentes, rubinrotes Glas. Tiefe, schlichte Schale mit leicht ausladender Mündung auf breitem Standring. Winzige Randchips.

A TRANSLUCENT RUBY-RED GLASS BOWL

China, 19th c. Ø 16 cm. Very tiny chips.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)





247

PAAR ROTE GLASSCHALEN

China, 19. Jh. Ø 12,2 cm. Rotes, transparentes Glas mit eingeschnittenem Dekor zweier Kartuschen mit blühenden Zweigen über Gittergrund mit Kreuzchen. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A PAIR OF CARVED RED GLASS BOWLS

China, 19th c. Ø 12.2 cm. Of transparent red colour and decorated with flowers in two cartouches. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

248

DREI ÜBERFANGGLAS-SNUFFBOTTLES

China, 19 Jh. H 5,7 - 7,5 cm. Schneeflockenglas. a) Verziert mit Unsterblichen in blauem Überfang. b) Verziert mit Hirsch und Kranich unter Kiefern in rotem Überfang. Min. best. c) Verziert mit Gelehrten im Garten in blauem Überfang. (3)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, b) erworben bei Christie‘s Amsterdam, 18. Mai 1994, Lot 250.

THREE OVERLAY ON 'SNOWFLAKE' GLASS SNUFF BOTTLES

China, 19th c. Height 5.7 - 7.5 cm. a) Blue overlay carved with immortals. b) Red overlay carved with a deer and a crane. Minor chip. c) Blue overlay carved with scholars. (3)
Provenance: Private collection in Switzerland, b) purchased at Christie‘s Amsterdam, 18 May 1994, lot 250.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





249*

SNUFFBOTTLE MIT ROSA ÜBERFANG

China, 19. Jh. H 5 cm. Opak weisser Körper mit rosafarbenem Überfang. Umlaufende Darstellung einer Unsterblichen in einem Boot unter Kiefern mit Kranichen. Stopper.

A PINK-OVERLAY WHITE GLASS SNUFF BOTTLE

China, 19th c. Height 5 cm. A female immortal standing in a boat under pines, accompanied by cranes. Stopper.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)

250*

SNUFFBOTTLE MIT FÜNFFARBIGEM ÜBERFANG

China, 19. Jh. H 6 cm. Weisses, opakes Glas dekoriert mit Blumen, Schmetterlingen, einer Teekanne und einem Krebs in rosa, gelb, blau, grün und olive. Seitlich zwei Maskaron-Handhaben. Ein ovales Siegel.

A FIVE-COLOUR-OVERLAY WHITE GLASS SNUFF BOTTLE

China, 19th c. Height 6 cm. Decorated with flowers, butterflies, a teapot and a crab. Seal.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)





251

ZWEI GELBE GLAS-SNUFFBOTTLES

China, 19. Jh. H 6,5 cm. a) Gelbes Schneeflockenglas dekoriert mit Fledermäusen um Shou-Zeichen in dunkelbraunem Überfang. Glasstopper. a) Beschnitzt mit sich gegenüber stehenden Chilong. Roter Glasstopper. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

TWO YELLOW GLASS SNUFF BOTTLES

China, 19th c. Height 6.5 cm. a) Yellow snowflake glass with dark brown overlay. Glass stopper. b) Yellow glass carved with chilong. Glass stopper. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



252*

ACHAT-SNUFFBOTTLE

China, 19. Jh. H 5 cm. Grauer Achat mit grüner Relief-Schnitzerei eines Affen unter einem Baum. Löffel verloren.

AN AGATE SNUFF BOTTLE

China, 19th c. Height 5 cm. Carved from grey agate with a green silhouette of a monkey under a tree. Spoon lost.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)

253*

CAMEO-SNUFFBOTTLE

China, 18./19. Jh. H 5,7 cm. Gut gehöhlter, hellgrauer Achat in Mondflaschenform mit weisser Relief-Schnitzerei eines Pferdes, das an einem Pfosten angebunden ist. Löffel verloren.

A CARVED CAMEO AGATE SNUFF BOTTLE

China, 18th/19th c. Height 5.7 cm. Carved from grey agate with a white horse tied to a post. Spoon lost.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)





254*

LOT VON DREI SNUFFBOTTLES

China, 19. Jh. H 5,9 - 6,4 cm. a) Karamellfarbener Achat mit geschnitztem Lotos- und Fledermaus-Dekor im Relief. b) Transparentes Glas mit schwarzem Überfang von Kostbarkeiten. c) Weisses Glas mit acht Pferden in hellbraunem Überfang. Zwei Löffel verloren. (3)

A LOT OF THREE SNUFF BOTTLES

China, 19th c. Height 5.9 - 6.4 cm. Caramel agate with white spots, transparent glass with black overlay and white glass with brown overlay. Two spoons lost. (3)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



255

ZWEI SNUFFBOTTLES

China, 19. Jh. H 5 u. 7,3 cm. a) Pink Turmalin. In Form eines Pfirsich umrahmt von Blattranken und einer Fledermaus. Blauer Steinstopper. b) Rosenquarz. Beschnitzt mit taotie-Maske und seitlichen Mascarons. Quarz-Stopper. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, b) erworben bei Christies Amsterdam, 27. Oktober 1994, Lot 344.

TWO HARDSTONE SNUFF BOTTLES

China, 19th c. Height 5 and 7.3 cm. a) pink tourmaline carved in shape of a peach. b) rose quartz carved with taotie masks. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland, b) purchased at Christies Amsterdam, 27 October 1994, lot 344.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)

256*

DREI SNUFFBOTTLES

China, 19./20. Jh. H 4,2 - 5,8 cm. a) Rutilquarz mit reliefiertem Blumendekor. b) Yixing-Keramik mit reliefiertem Korbgeflecht-Dekor. Löffel gebrochen. c) Kleine Glas-Snuffbottle mit braunem Überfang in Form von Blütenmedaillons. Löffel gebrochen. Min. best. (3)

THREE SNUFF BOTTLES

China, 19th/20th c. Height 4.2 - 5.8 cm. a) Hair crystal, decorated with raised flowers. b) Yixing snuff bottle with basketwork decoration. Spoon broken. c) A glass snuff bottle with brown overlay. Spoon broken, minor chips. (3)

CHF 1 800/2 500 (€ 1 910/2 660)





257

VERZIERTE KRISTALL-SNUFFBOTTLE

China, die Bemalung Japan um 1900, die Flasche älter, H 6,1 cm. Die elegante Snuffbottle ist beidseitig mit Schmucksteinen, Lack und Goldlack verziert. Eine Dame und ein Junge wandeln durch einen blühenden Garten. Glas-Stopper.

AN EMBELLISHED CRYSTAL SNUFF BOTTLE

China, embellished in Japan around 1900, the bottle older, height 6.1 cm. Showing a lady with boy, strolling amidst rockwork, flowering trees and plants. Glass stopper.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



258*

JADE-SNUFFBOTTLE

China, 19. Jh. H 6,3 cm. Seladonfarbene Jade mit hellbraunen Einschlüssen, die zu Fischen geschnitzt wurden.

A CELADON GREEN AND RUSSET JADE SNUFF BOTTLE

China, 19th c. Height 6.3 cm. Carved in low relief with fish.

CHF 1 800/2 500 (€ 1 910/2 660)

259 ♣

KORALLEN-SNUFFBOTTLE

China, 19. Jh. H 5,3 cm. Lachsfarbene Koralle, geschnitzt mit einem Weisen unter einer Kiefer. Rückseite mit Inschrift: Die einsame Kiefer betrachten und verweilen. Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Joseph M. Morpurgo, 9.2.1995 (Kopie der Rechnung vorhanden).

A SALMON PINK CORAL SNUFF BOTTLE

China, 19th c. Height 5.3 cm. Carved with a sage under a pine tree. Inscription: Gaze at the lone pine and linger. Provenance: Private collection in Switzerland, purchased with Joseph M. Morpurgo, 9.2.1995 (copy of invoice available).

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





260

PORZELLAN-SNUFFBOTTLE MIT TIERKREIS-DEKOR

China, 19. Jh. H 8 cm. Blaugrundig mit vergoldetem Reliefdekor der zwölf Tiere des Tierkreises. Qianlong-Marke. Türkisstopper. Min. best.

A HIGH-RELIEF MOULDED 'ZODIAC' SNUFF BOTTLE

China, 19th c. Height 8 cm. Blue ground with gilt decoration. Qianlong mark. Turquoise stopper. Very minor chips.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



261
HOCHZEITS-KOPFSCHMUCK (DIANZI)
China, 19. Jh. L. ca. 27 cm. Silber und Kupferlegierung mit Vergoldung, Eisvogelfedern, Perlenimitationen und Halbedelsteinen. Etwas beschädigt.
Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.
Vergleichsbeispiel: Rhode Island School of Design Museum (Obj. Nr. 44.048.1).

A WEDDING HEADDRESS (DIANZI)
China, 19th c. Length ca. 27 cm. Silver and copper alloy with gilding, kingfisher feathers, imitation pearls and semi-precious stones. Small damages.
Provenance: Old Swiss private collection.
Comparative example: Rhode Island School of Design Museum (Obj. No. 44.048.1).

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



262
KALEBASSE MIT SILBERMONTIERUNG
China, späte Qing-Dynastie, H 37,5 cm. Doppelkürbisform, ummantelt mit durchbrochenen Kürbisranken und Glückwunschmedaillons in Silber, die Früchte und Blumen besetzt mit farbigen Steinen.

A SILVER-MOUNTED DOUBLE GOURD
China, late Qing dynasty, height 37.5 cm. With colourful stone inlays and auspicious wishes in medaillons.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

263

FRÖHLICHER UNSTERBLICHER

China, späte Qing-Dynastie, H 8,5 cm. Feine Holzschnitzerei eines halb liegenden Unsterblichen mit gelocktem Bart und einzelnen, herabhängenden Haarsträhnen. Er hält einen Becher in der Hand, eine Strohmatte ist auf den Rücken gebunden. Min. besch. und min. rest.

A WOOD CARVING OF A CHEERFUL IMMORTAL

China, late Qing dynasty, height 8.5 cm. Half reclining, he is holding a wine cup and a straw mat is tied to his back. Minor damage and minor restoration.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



264

PAAR GROSSE HOLZSCHNITZEREIEN

China, späte Qing-Dynastie, B 55 cm. Holz, geschnitzt und gefasst. Gelapptes Holzpaneel mit plastisch geschnitzter Szene zweier lachender Glückskinder. Rückseite mit Stütze zum Aufstellen. Best. (2)

A PAIR OF PAINTED WOOD CARVINGS

China, late Qing dynasty, width 55 cm. Lobed panels, each carved in high relief with two laughing children of fortune. Back with support. Few chips. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)

265

EIN DRACHENFISCH UND ZWEI PHÖNIX-SCHNITZEREIEN

China, 19. Jh. L 106 cm (Drachen), L 82 cm (Phönix). Holz mit polychromer Bemalung und Details in Gold, durchbrochen geschnitzt. Die Teile zierten ein prächtiges Gebäudes. Leicht besch. und rest. (3)
Provenienz: Erworben im Kunsthandel Bangkok 1995 und 2005 (Rechnungen vorhanden).

A DRAGONFISH AND TWO PHOENIX WOOD CARVINGS

China, 19th c. Length 106 cm (dragon) and 82 cm (phoenix). Polychrome with details in gold. Slightly damaged and restored. (3)
Provenance: Purchased in the Bangkok art market in 1995 and 2005 (invoices available).

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)





264



265



265

266
WURZELHOLZ-BOX
China, 18. Jh. 19 × 33,6 ×10,4 cm. Elegante rechteckige Box mit Metallbeschlägen. Wenige min. Risse am Deckel.
Provenienz: Grace Wu Bruce, 1997 (Rechnung vorhanden). Schweizer Privatsammlung.

AN ELEGANT BURL WOOD BOX
China, 18th c. 19 × 33.6 ×10.4 cm. With metal fittings. Few minor cracks at cover.
Provenance: Grace Wu Bruce, 1997 (invoice available). Swiss private collection.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)

267
HUANGHUALI DOKUMENTEN-BOX
China, späte Ming-Dynastie, 21,5 × 36,6 × 18,5 cm. Elegante rechteckige Box mit Metallbeschlägen und seitlichen C-förmigen Metallhenkeln.
Provenienz: Grace Wu Bruce 1997 (Rechnung vorhanden). Schweizer Privatsammlung.

AN ELEGANT HUANGHUALI DOCUMENT BOX
China, late Ming dynasty 21.5 × 36.6 × 18.5 cm. Box with metal fittings and two handles on the sides.
Provenance: Grace Wu Bruce, 1997 (invoice available). Swiss private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



267

266



268
HOLZSTAND
China, 17./18. Jh. 33 × 54 × 11,8 cm. Hongmu. Niedriger Stand mit eingerollten Enden.
Provenienz: Grace Wu Bruce, 21. November 1998 (Rechnung vorhanden). Schweizer Privatsammlung.

A SCROLL SHAPED STAND
China, 17th/18th. c. 33 × 54 × 11.8 cm. Hongmu.
Provenance: Grace Wu Bruce, 21 November 1998 (invoice available). Swiss private collection.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)

269 ♣
TIEFER HUANGHUALI-TISCH
China, 17. Jh. 88 × 88 × 50,5 cm. Eleganter quadratischer Tisch mit durchbrochener Zarge auf allen vier Seiten, die jeweils drei Rechtecke bilden. Die Deckplatte besteht aus mehreren Brettern in einem Rahmen. Beine möglicherweise gekürzt.
Provenienz: Charlotte Horstmann & Gerald Godfrey, Hongkong, 1995 (Rechnung vorhanden). Schweizer Privatsammlung.

A LOW HUANGHUALI TABLE
China, 17th c. 88 × 88 × 50.5 cm. Square table with an openwork frame on all four sides, the table top is composed of several planks. Legs possibly shortened.
Provenance: Charlotte Horstmann & Gerald Godfrey, Hongkong, 1995 (invoice available). Swiss private collection.

CHF 12 000/18 000 (€ 12 770/19 150)





270

NIEDRIGER TISCH

China, späte Qing-Dynastie, 92,5 × 92,5 × 47cm. Hartholzrahmen mit eingelegter Marmorplatte. Die Zarge ist durchbrochen beschnitzt mit Ruyiköpfen, Doppelkürbissen, Blättern und Ranken. Min. besch. u. rest.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

A LOW HARDWOOD TABLE WITH MARBLE TOP

China, late Qing dynasty, 92.5 × 92.5 × 47cm. Minor restoration and crack at marble top.
Provenance: Swiss private collection.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

271

TIEFER SALONTISCH (ODER LIEGE)

China, Shanxi, 18./19. Jh. 196 × 82 × 44 cm. Schwarz lackiertes Ulmenholz mit Geflecht. Rechteckig, auf vier kurzen Beinen, die Zarge mit geschnitztem Ruyi-Muster.

AN ELEGANT LOW SALON TABLE (OR DAY BED)

China, Shanxi, 18th/19th c. 196 × 82 × 44 cm. Black lacquered elm wood with wickerwork.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



272
SCHWARZ LACKIERTER SESSEL MIT GOLD-MALEREI

China, 18./19. Jh. 59,5 × 49 × 97,5 cm. Durchbrochene Rücken- und Armlehnen mit eingedrehten Enden, die Sitzfläche bemalt mit floralen Motiven, die Rückenlehne mit glücksverheissenden Symbole. Die Fussleiste ist mit einem ursprünglich vergoldeten Kupferblech verstärkt. Leichte Altersschäden und kleine Restaurierungen.
Provenienz: Alte US-amerikanische Privatsammlung, durch Erbschaft in der Schweiz.

A BLACK LACQUERED AND GOLD PAINTED ARMCHAIR

China, 18th/19th c. 59.5 × 49 × 97.5 cm. The foot stretcher is covered with an engraved and originally gilt copper sheet. Some signs of age and use, small restorations.
Provenance: Longstanding US-American private collection, by descent to Switzerland.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)



273
PAAR ELEGANTE ARMLEHNSTÜHLE

China, 19./20. Jh. 45,5 × 53,5 × 90 cm. Huali. Rechteckiger Sitz aus einer Rahmenplatte, dreiseitig umgeben von Spindellehnen sowie passender Zarge. Kurze Risse in der Sitzfläche.
Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.

A PAIR OF ELEGANT SPINDLE-BACK CHAIRS

China, 19th/20th c. 45.5 × 53.5 × 90 cm. Huali. Short cracks in the seat. (2)
Provenance: Old Swiss private collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

274
PAAR HUFEISEN-STÜHLE (QUANYI)

China, 19. Jh. 45 × 58 × 100 cm. Hartholz (hualimu). Klassische Stuhlform mit geschwungener Lehne. (2)
Provenienz: Barry Davies Oriental Art, London, 1993. Schweizer Privatsammlung.

A PAIR OF HUALI WOOD HORSESHOE BACK ARMCHAIRS (QUANYI)

China, late 19th c. 45 × 58 × 100 cm. Classic shape with curved backrest. (2)
Provenance: Barry Davies Oriental Art, London, 1993. Swiss private collection.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 320/8 510)



273







274

275

SET VON 14 ELEGANTEN STÜHLEN

China, 19. Jh. 103 x 54 x 43 cm. Hartholz. Schlichte Stühle vom Typ ‚Südlicher Beamtenhut' mit leicht gewölbter Rückenlehne. Leichte Altersschäden. (14)

Provenienz: Erworben bei Ariane Dandois, Paris 1982 (Rechnung vorhanden). Schweizer Privatsammlung.

A SET OF 14 ELEGANT 'SOUTHERN OFFICIALS HAT' CHAIRS

China, 19th c. 103 × 54 × 43 cm. Hardwood, with slightly curved backrests. Some small damages due to age. (14)

Provenance: Purchased with Ariane Dandois, Paris in 1982 (invoice available). Swiss private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)





276

KLAPPSTUHL

China, 20. Jh. 55,5 x 40 x 50 cm. Hartholz (caohuali). Sitzfläche aus Latten über gekreuzten Beinen mit abschliessenden Querleisten. Die Fussstütze sowie die Beine mit Metallbeschlägen. Sitzrahmen umlaufend geschnitzt mit stilisierten Chilong.
Zu diesem Möbeltyp siehe: The Mr. and Ms. Robert P. Piccus Collection of Fine Classical Chinese Furniture, Christie‘s New York 18.9.1997, Lot 29.

A HUALI FOLDING STOOL

China, 20th c. 55.5 x 40 x 50 cm. Slatted seat, the frame carved with confronting chilong. Footrest and parts of leg enforced with metal mounts.
For this stool type see: The Mr. and Ms. Robert P. Piccus Collection of Fine Classical Chinese Furniture, Christie‘s New York 18.9.1997, lot 29.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)



277

TROMMELHOCKER

China, 19. Jh. H 48,5 cm. Hartholz, die Sitzfläche mit Wurzelholzplatte. Verziert mit Noppendekor und eingelegten Wurzelholzplättchen.

A HARDWOOD AND BURLWOOD DRUM STOOL

China, 19th c. Height 48.5 cm. Barrel shaped with burl wood seat.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)







278*

GROSSER GESCHNITZER TORBOGEN

China, Qing-Dynastie, H 323, B 259 cm. Dreiteilig. Holz mit Gold- über Rotlack. Wuchtiger Bogen, die Schauseite reich und plastisch geschnitzt mit den „Drei Freunden des Winters“: Kiefer, Bambus und Prunus. Risse, leicht besch.
Provenienz: Belgische Privatsammlung, ein historisches Foto aus dem frühen 20. Jh. zeigt das Objekt in einem europäischen Interieur.

A LARGE CARVED AND GILDED WOOD ARCHWAY

China, Qing dynasty, height 323, width 259 cm. Made of three parts. Front side elaborately carved with the ‚Three Friends of Winter‘: bamboo, pine, and plum. Cracks and minor damages.
Provenance: Belgian private collection. A historical photo from the early 20th century shows the object integrated in a European interior.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 960/26 600)



279

GROSSES HONGMU-WAND-KABINETT

China, 19. Jh. 300 × 40 × 220 cm. Die Füllungen beschnitzt mit Drachen zwischen Wolken, die Köpfe sind aufgelegt. Kombination von zwei hohen Aufsatzschränken mit einem Mittelteil, der eine Nische freilässt. Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben 1990 bei Chan Hsing Kee, Hongkong (Zertifikat vorhanden, Rechnung verloren).

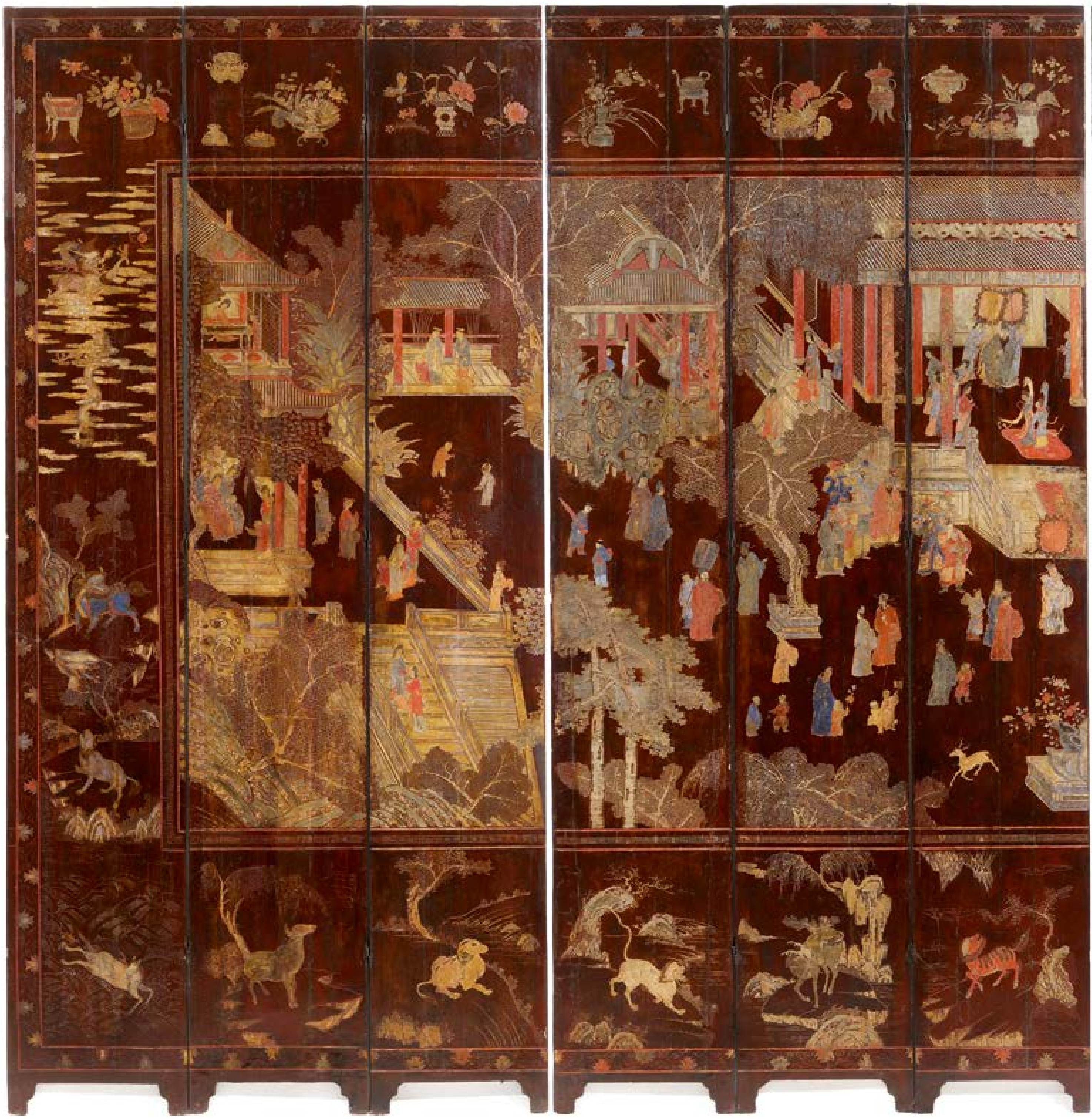
AN IMPRESSIVE HONGMU WALL CABINET CARVED WITH DRAGONS

China, 19th c. 300 × 40 × 220 cm. Assembled from seven parts.
Provenance: Swiss private collection, purchased at Chan Shing Kee, Hong Kong in 1990 (certificate available, invoice lost).

CHF 15 000/20 000 (€ 15 960/21 280)







280

KOROMANDELLACK-STELLSCHIRM

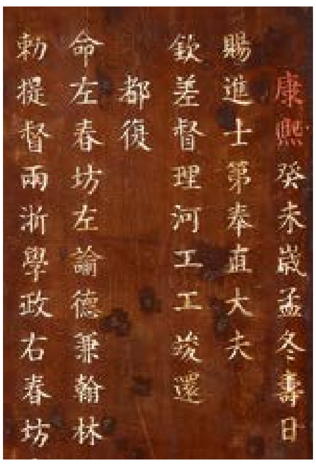
China, Kangxi-Periode, datiert ‚guiwei' (1703),
295 × 46,5 cm (je ein Paneel). Zwölfteilig. Braun lackierte Oberfläche mit ausgeschnitttenen und polychrom kolorierten Szenen. Dekoriert mit höfischen Figuren in einer Palastlandschaft, der obere Rand mit blumengefüllten Gefässen, der untere Rand mit Szenen von Fabelwesen. Die Rückseite ist mit einer Inschrift verziert, umrahmt von Landschaftsszenen, Schätzen und Blumenstudien, datiert und gesiegelt: Zheng Kaiji. Restauriert.
Provenienz: Alte US-amerikanische Privatsammlung, durch Erbschaft in der Schweiz.

A TWELVE-PANEL COROMANDEL LACQUER SCREEN

China, Kangxi period, dated ‚guiwei' (1703), 295 × 46.5 cm (each panel). Finely carved and decorated with a continuous scene of courtly figures within a palatial landscape. The reverse decorated with an inscription, dated and sealed: Zheng Kaiji. Restored.
Provenance: Longstanding US-American private collection, by descent to Switzerland.

CHF 60 000/90 000 (€ 63 830/95 740)




康熙癸未歲孟冬壽日
賜進士第奉直大夫
欽差督理河工工竣還
都復
命左春坊左諭德兼翰林
勅提督兩浙學政右春坊







281*

TEPPICH FÜR GENERAL MA ZHONGYING

China, um 1930, 120 × 69 cm. Blaugrundiger Wollteppich mit einem zentralen Medaillon, zwei grossen Blüten und vier chinesischen Schriftzeichen „zhi he ji nian“ (Erinnerung an die Errichtung der Harmonie) sowie stilisierten Wolken in den Ecken. Mehrere Bordüren. Ein Set von etwa 50 dieser Teppiche wurde von Warlord Ma Zhongying für seine Offiziere in Auftrag gegeben, für ihren Feldzug zur Befriedung der Provinz Xinjiang. Das Unterfangen scheiterte, wurde aber von Sven Hedin in seinem Buch „Die Flucht des Grossen Pferdes“ beschrieben.

A BLUE-GROUND WOOL CARPET COMMISSIONED BY GENERAL MA ZHONGYING

China, Xinjiang, around 1930, 120 × 69 cm. Warlord General Ma Zhongying commissioned about 50 of these carpets for his campaign to end a rebellion in Xinjiang and to conquer the whole region. Sven Hedin witnessed the events and wrote his book „The Flight of the Great Horse“ about General Ma.
See the interesting article by Peter Bichler in: Hali, Issue 44, Volume 11, Number 2, April 1989, p. 16-18. He states that only 6 carpets of this series are known in the West.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

282*

BEIGEGRUNDIGER BAOTOU-TEPPICH

China, um 1900, 215 × 132 cm. Polychrome Wolle. Rechteckiges Feld mit geometrisch angeordneten Blüten auf beigem Grund, umfasst von drei Bordüren. Leicht fleckig.

A BAOTOU RUG WITH GEOMETRIC FLORAL PATTERN

China, around 1900, 215 × 132 cm. Wool. Minor stains.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



283

SEIDENTEPPICH MIT METALLFÄDEN

China, späte Qing-Dynastie, 272 × 354 cm. Dekor in Blauviolett und Weiss auf sandfarbenem Grund. Zentrales Drachenmedaillon auf Innenfeld mit Blumenranken, die Ecken mit jeweils einem Drachen geschmückt. Blumenbordüre zwischen zwei geometrischen Bändern. In der baumwollenen Abschlusskante mit Metallfäden eingewebt die Inschrift: Zhonghedian bei yong (Zum Gebrauch in der Halle der Mittleren Harmonie bestimmt). Rand leicht besch. Provenienz: Christie's London, 8.6.1992, Lot 215. Deutsche Privatsammlung.

A FINE PALACE CARPET

China, late Qing dynasty, 272 × 354 cm. Silk and metal thread. Decorated with dragons in purple-blue and white on sand coloured ground. Cotton border with metal thread inscription: To be used in the Hall of Middle Harmony. Minor damages at rim. Provenance: Christie's London, 8.6.1992, lot 215. German private collection.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)





284*

GRÜNE SOMMERROBE (QIFU)

China, 19. Jh. B 198, L 138 cm Grüne Seidengaze, polychrom bestickt mit Blumenmedaillons und Blumenbändern. Am unteren Saum erhebt sich der Weltenberg über dem Urozean. Min. besch.

A GREEN GAUZE SUMMER ROBE (QIFU)

China, 19th c. Width 198, length 138 cm. Embroidered with floral medallions. Minor damages and stains.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)

285*

KLEINES SEIDEN-KESI

China, 19. Jh. c. 31 × 23.5 cm. Hirschjagd mit Pfeil und Bogen im Gebirge. Einer der Jäger hat sich als Hirsch verkleidet. Unter Glas gerahmt.

A SMALL SILK KESI OF A DEER HUNT

China, 19th c. 31 x 23.5 cm. Framed under glass.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)



286

BLAUE DRACHENROBE

China, 19. Jh. B 167 cm, H 139 cm. Acht gestickte Drachen in Gold mit Wunschjuwelen sowie Kranichen, Fledermäusen und anderen glücksverheissenden Symbolen über den Wellen des Ur-Ozeans. Min. besch. und leicht abgeändert.

A BLUE SILK DRAGON ROBE

China, 19th c. Width 167 cm, height 139 cm. Embroidered with eight golden dragons and cranes, bats and other auspicious symbols above the cosmic ocean. Minor wear, slightly modified.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)



287

287*

SIGNIERT WANG RENSHOU

(China, 19. Jh.)
Feine Malerei von Unsterblichen in
einer Gebirgslandschaft.
Tusche und Farben auf Seide. Querrolle.
Signiert: Wang Renshou, drei Siegel.
37 × 283 cm.
Holzkästchen.

SIGNED WANG RENSHOU

(China, 19th c.)
Fine painting of immortals in a mountain landscape.
Ink and colors on silk. Handscroll.
Signed: Wang Renshou, three seals.
37 × 283 cm.
Wooden box.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

288*

ANONYM

(China, Ming-Dynastie)
Zwei Figuren in einer Landschaft mit Pavillon.
Tusche und leichte Farben auf Seide. Fragment.
Unter Glas gerahmt.
Restauriert.
22,5 × 31,5 cm.

ANONYMOUS

(China, Ming dynasty)
Two figures in a landscape with a pavilion.
Ink and light colours on silk. Fragment.
Framed under glass.
Restored.
22.5 × 31.5 cm.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



288



289





290

289*

UNBEKANNTER KÜNSTLER

(China, ca. 18. Jh.)
Lebhafte Szene von Soldaten auf einem Bergpfad.
Tusche und Farben auf Seide. Albumblatt. Unter Glas gerahmt.
Aufschrift mit zwei Künstlersiegeln. Ein Sammlersiegel.
Etwas beschädigt.
31,5 × 40 cm.

UNKNOWN ARTIST

(China, ca. 18th c.)
Lively scene of soldiers on a mountain path.
Ink and colours on silk. Album leaf. Framed under glass.
Inscription with two seals. One collector's seal.
Slightly damaged.
31.5 × 40 cm.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

290

ANONYM

(China, 19. Jh.)
Jagdszene in einer üppigen Landschaft mit verschiedenen Tieren, im Hintergrund ein Anwesen.
Tusche und Farben auf Papier. Hängerolle.
Min. rest.

ANONYMOUS

(China, 19th c.)
Hunting scene in a lush landscape with various animals, an estate in the background.
Ink and colors on paper. Hanging scroll.
Minor restorations.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



291

291*

WEN ZHENGMING, im Stil von

(China, 1470–1559)
Bewohntes Pavillon mit Lotosteich in einer felsigen Berglandschaft mit Wasserfall.
Tusche und Farben auf Seide. Hängerolle.
Signiert: Wen Zhengming, zwei Siegel.
Restauriert.
185 × 100 cm.

IN THE STYLE OF WEN ZHENGMING

(China, 1470–1559)
Pavilion with lotus pond in a rocky mountain landscape.
Ink and colours on silk. Hanging scroll.
Signed: Wen Zhengming, two seals.
Restored.
185 × 100 cm.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)

292

ZHAO MENGFU, im Stil von

(China, 1254–1322)
Gelehrter mit Diener und Hirsch.
Tusche und leichte Farben auf Seide. Unter Glas gerahmt.
Signiert: Zi Ang, ein Künstlersiegel.
Rest. und besch. 86 × 46 cm.
Provenienz: Aus der Sammlung von Prof. Dr. Heinrich Hackmann (1864–1935). Durch Erbschaft an den heutigen Besitzer (Schweizer Privatsammlung).

IN THE STYLE OF ZHAO MENGFU

(China, 1254–1322)
Scholar with servant and deer.
Ink and light colours on silk. Framed under glass.
Signed: Zi Ang, an artist's seal.
Restored and damaged. 86 × 46 cm.
Provenance: From the collection of Prof. Dr Heinrich Hackmann (1864–1935). By inheritance to the present owner, Swiss private collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



292

293
CHEN HONGSHOU, im Stil von
(China, 1598–1652)
Darstellung von vier verschiedenen Figuren, darunter Zhong Kui.
Tusche und Farben auf Seide. Unter Glas gerahmt.
Signiert: Hongshou, zwei Siegel.
Etwas besch. 120 × 54 cm.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

IN THE STYLE OF CHEN HONGSHOU
(China, 1598–1652)
Depiction of four different figures, including Zhong Kui.
Ink and colours on silk. Framed under glass.
Signed: Hongshou, two seals.
Minor damages. 120 × 54 cm.
Provenance: Swiss private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)


293


294

294*
WAN SHOUQI, im Stil von
(China, 1603–1652)
Zwei Unsterbliche mit Knaben in einer Berglandschaft.
Tusche und Farben auf Seide. Hängerolle.
Signiert: Wan Shouqi, zwei Siegel. Drei Sammlersiegel.
166,5 × 82,5 cm.

IN THE STYLE OF WAN SHOUQI
(China, 1603–1652)
Two immortals with boys in a mountain forest.
Ink and colours on silk. Hanging scroll.
Signed: Wan Shouqi, two seals. Three collector‘s seals.
166.5 × 82.5 cm.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



295

295*

QIU YING, im Stil von

(China, ca. 1494–1552)
Gelehrter mit Damen in einer Parkanlage beim Betrachten von Schmetterlingen.
Tusche und Farben auf Seide. Unter Glas gerahmt.
Signiert: Shizhou Qiu Ying, zwei Siegel. Vier Sammlersiegel.
160 x 78,5 cm.

IN THE STYLE OF QIU YING

(China, ca. 1494–1552)
Scholar with ladies in a park looking at butterflies.
Ink and colours on silk. Framed under glass.
Signed: Shizhou Qiu Ying, two seals. Four collector's seals.
160 x 78.5 cm.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

296*

LIU DEZHI

(China, späte Qing-Dynastie)
Vier Damenportraits mit blühenden Bäumen.
Tusche und Farben auf Papier. Hängerollen. (4)
Signiert und gesiegelt.
105 × 31,8 cm.

LIU DEZHI

(China, late Qing dynasty)
Four portraits of women with blossoming trees.
Ink and colours on paper. Hanging scrolls. (4)
Signed and sealed.
105 × 31.8 cm.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



296

297*

ANONYM

(China, ca. 18. Jh.)
Dame im Pavillon bei ihrer Schönheitsroutine und zwei sitzende Damen beim Lesen in einer Gartenanlage.
Tusche und Farben auf Papier. Hängerollen. (2)
Je zwei Siegel. Oben je mit einer Kalligrafie, zwei Siegel.
Etwas beschädigt und restauriert.
35,5 × 27,3 cm (Malereien), 18,3 × 27,3 cm (Kalligrafien).

ANONYMOUS

(China, ca. 18th c.)
Lady in a pavilion doing her beauty routine and two seated ladies reading in a garden.
Ink and colours on paper. Hanging scrolls. (2)
Two seals each. Each with a calligraphy at the top, two seals.
Somewhat damaged and restored.
35.5 × 27.3 cm (paintings), 18.3 × 27.3 cm (calligraphies).

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



297



298

298
QI BAISHI
(China, 1863–1957)
Krabben im Schilf.
Tusche auf Papier. Unter Glas gerahmt.
Signiert: Baishi laoren, ein Künstlersiegel.
66 × 34 cm.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

QI BAISHI
(China, 1863–1957)
Crabs in the reeds.
Ink on paper. Framed under glass.
Signed: Baishi laoren, one artist's seal.
66 × 34 cm.
Provenance: Swiss private collection.

CHF 7 000/9 000 (€ 7 450/9 570)

299
ZHENG ZHONG, zugeschrieben
(China, aktiv ca. 1612–1648)
Drei Mönche und ein Bodhisattva bei einem Felsen, dazu ein Blatt mit drei Geistern.
Tusche auf Papier. Unter Glas gerahmt. (2)
Signiert: Zheng Zhong, zwei Siegel.
28,5 × 29 cm und 24 × 17,5 cm (beschnitten).
Stockfleckig.

ATTRIBUTED TO ZHENG ZHONG
(China, active circa 1612–1648)
Three monks and a bodhisattva, in addition a leaf with three ghosts.
Ink on paper. Framed under glass. (2)
Signed: Zheng Zhong, two seals.
28.5 × 29 cm and 24 × 17.5 cm (trimmed).
Some foxing.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



299



299

300*

LI DI, im Stil von

(China, 12. Jh.)
Zwei Wachteln.
Tusche und leichte Farben auf Papier. Unter Glas gerahmt.
Signiert: Li Di. Sieben Sammlersiegel.
Papier etwas berieben.
30,5 x 27,5 cm.
Provenienz: Deutsche Privatsammlung.

IN THE STYLE OF LI DI

(China, 12th c.)
Two quails.
Ink and light colours on paper. Framed under glass.
Signed: Li Di. Seven collector‘s seals.
Paper somewhat rubbed.
30.5 x 27.5 cm.
Provenance: German Private collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



300



301
TERRACOTTA-FIGUR EINES KRÄFTIGEN SCHWEINS
China, Han-Dynastie, L 46,5 cm. Naturalistische Figur eines Schweins, auf allen Vieren stehend, mit breiter Schnauze und weit geöffneten Augen, den Schwanz nach oben gekringelt. Ein Fuss restauriert.
Provenienz: Alte US-amerikanische Privatsammlung, durch Erbschaft in der Schweiz.

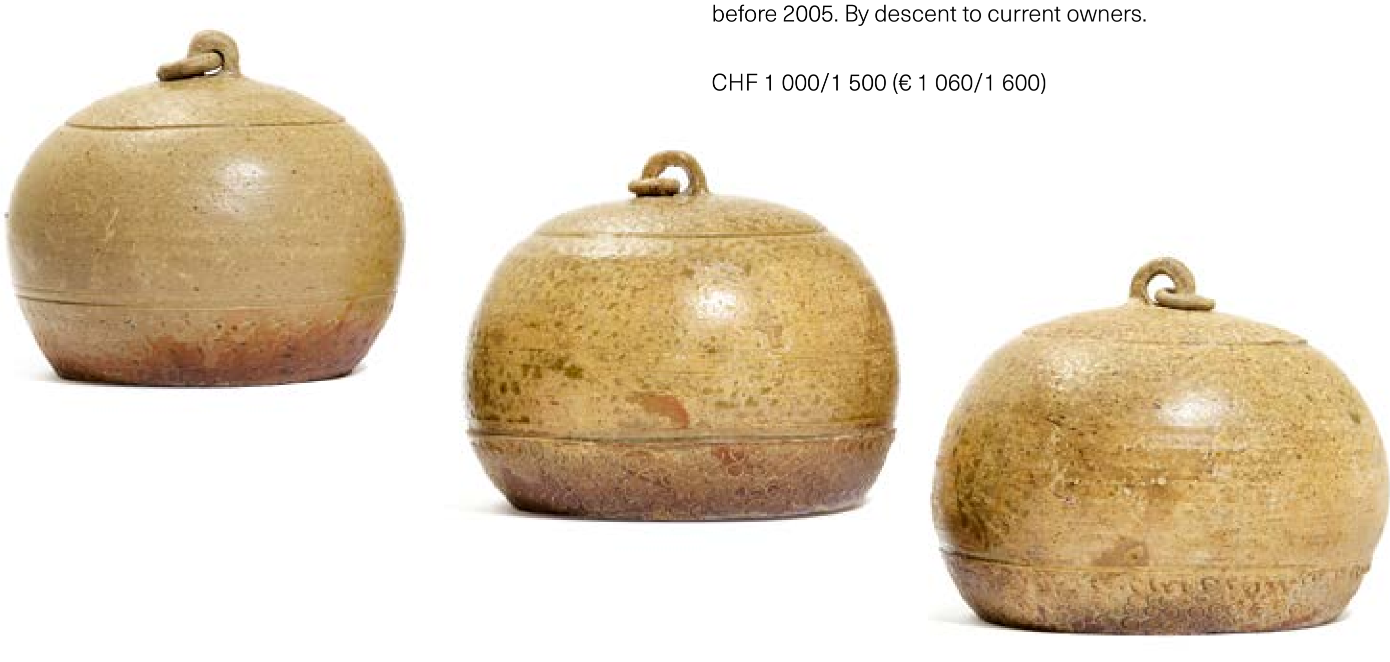
A LARGE POTTERY FIGURE OF A PIG
China, Han dynasty, length 46.5 cm. One foot restored.
Provenance: Longstanding US-American private collection, by descent to Switzerland.

CHF 1 500 / 2 500 (€ 1 600 / 2 660)

302
DREI MODELLE VON GEWICHTEN
China, Östliche Zhou-Dynastie, Streitende Reiche (480-221 v. Chr.), Ø 10 - 13 cm. Glasiertes Steingut, kugelförmiger Körper mit eingeschnittenem Dekor. Ob diese selber als Papiergewichte dienten oder in Zusammenhang mit dem Guss von Bronzegewichten stehen ist unklar. (3)
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzer.

THREE GLAZED STONEWARE MODELS OF WEIGHTS
China, Eastern Zhou dynasty, Warring States period (480–221 B.C.), Ø 10 - 13 cm. Gobular body with incised decoration. (3)
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owners.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



303

GROSSE TERRAKOTTA-VASE VOM TYP 'HU'

China, Han-Dynastie, H 59 cm. Mit Resten einer roten Fassung über schwarzem Grund. Bauchiges Gefäss auf hohem Fuss. Verziert mit Rippenband über Schulter und Bauch, dazwischen zwei reliefierte Maskarons.
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzer.
Ein Thermolumineszenz-Test von Oxford Authentication vom September 1999 bestätigt die Datierung.

A LARGE PAINTED RED POTTERY VASE 'HU'

China, Han dynasty, height 59 cm. Decorated with horizontal ridges and a pair of mask handles.
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owners.
A thermoluminescence test by Oxford Authentication of September 1999 confirms the dating.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



304

EINE WEITE SCHALE UND DREI KLEINE OHRENSCHALEN

China, Han-Dynastie, Ø 10 - 19 cm. Äusserst dünnwandiger Ton mit Resten von schwarzer und roter Farbe. Ein Schälchen restauriert.
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzer.

A WIDE BOWL AND THREE SMALL EAR CUPS

China, Han dynasty, Ø 10 - 19 cm. Thinly potted with remnants of black and red paint. One ear cup restored.
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owners.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





305

GROSSE TERRACOTTA-HOFDAME

China, Han-Dynastie, H 74,5 cm. Terracotta, kalt bemalt. Stehende Hofdame in langem Gewand mit weiten Ärmeln. Kopf separat gefertigt, die Hände aus Holz sind verloren. Min. best. u. ber.
Provenienz: Erworben bei Robert Hafter Zürich, Februar 1998.
Ein Thermolumineszenztest der Universität Oxford von 1995 bestätigt die Datierung.

A LARGE PAINTED POTTERY FIGURE OF A COURT LADY

China, Han dynasty, height 74.5 cm. Head made separately, the wooden hands lost. Minor chips and wear.
Provenance: Purchased at Robert Hafter Zurich, February 1998.
A thermoluminescence test of 1995 by the University of Oxford confirms the dating.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



306

DREI GRABFIGUREN (STICK-MEN)

China, Han-Dynastie, H 53–58,5 cm. Terracotta mit kalter Bemalung. Zwei männliche und eine weibliche Figur mit unterschiedlich modellierten Gesichtern. Die Figuren waren ursprünglich bekleidet und mit Armen aus vergänglichem Material ausgestattet. Je mit Plexisockel. (3)
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzerinnen.

THREE PAINTED POTTERY 'STICK MEN' FIGURES

China, Han dynasty, height 53–58.5 cm. The two naked figures originally wore clothes and had arms made of perishable material. Each with plexiglass stand. (3)
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owner.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

307
GROSSE TERRAKOTTAFIGUR EINES KRIEGERS
China, Han-Dynastie, H 49 cm. Terracotta mit kalter Bemalung. Breitbeinig stehender Soldat mit Brustpanzer und eisernem Gesichtsausdruck. Min. rest.
Ein Thermolumineszenz-Test von Oxford Authentication vom September 1997 bestätigt die Datierung.

A LARGE PAINTED POTTERY FIGURE OF A STANDING SOLDIER
China, Han dynasty, height 49 cm. Minor restoration.
A thermoluminescence test by Oxford Authentication of September 1997 is consistent with the dating.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)



308
OCHSE UND WAGEN
China, Nördliche Qi-Dynastie, L 24,5 (Ochse), 26,5 cm (Wagen). Terracotta mit Resten von kalter Bemalung. Der kräftige Ochse steht auf einer rechteckigen Plinthe und ist mit Zuggeschirr ausgestattet. Überdachter Wagen mit zwei Rädern. Plexiglasstand.
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzer.
Ein Thermolumineszenz-Test von Oxford Authentication vom November 2007 bestätigt das Alter.

A PAINTED POTTERY MODEL OF AN OX AND CART
China, Northern Qi dynasty, length 24.5 (ox), 26.5 cm (cart). The ox standing foursquare on a rectangular base. The two-wheeled cart with an arched roof. Plexiglass stand.
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owners.
A thermoluminescence test by Oxford Authentication of November 2007 is consistent with the dating.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)



309*

ZWEI KRIEGER-FIGUREN

China, Sui-Dynastie, H 38 und 42,5 cm. Terracotta mit strohfarbener Glasur. Zwei stehende, in Rüstung gekleidete Krieger. Rest. (2)
Provenienz: Erworben bei S. Kanamori, Nizza, 1928 (Rechnung vorhanden), dort aber beschrieben als tangzeitlich.

TWO STANDING POTTERY WARRIORS

China, Sui dynasty, height 38 and 42.5 cm. Straw-glazed, wearing full battle armour. Restorations. (2)
Provenance: Purchased with S. Kanamori, Nizza, 1928 (invoice available), there dated to the Tang dynasty.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)



310

TERRACOTTAFIGUR EINES OCHSEN

China, Tang-Dynastie, L 25 cm. Blass-gelbe Glasur. Gehalfterter und geschmückter Ochse mit erhobenem Kopf und freundlichem Gesicht. Min. best. u. rest.
Provenienz: KenSoon Asiatic Art, Singapore, 8. Januar 1994. Schweizer Privatsammlung.

A PALE YELLOW GLAZED MODEL OF AN OX

China, Tang dynasty, length 25 cm. Standing foursquare with head raised. Minor restorations.
Provenance: KenSoon Asiatic Art, Singapore, 8 January 1994. Swiss private collection.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



311

GROSSES SANCAI-KAMEL

China, Tang-Dynastie, H 70 cm. Terracotta. Das Tier steht brüllend mit zurückgeworfenem Kopf auf einer rechteckigen Plinthe. Die Satteldecke ist lebendig verziert mit ineinander laufender grüner und ockerfarbener Glasur. Min. best.
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzer.
Ein Thermolumineszenz-Test von Oxford Authentication vom November 2005 bestätigt die Datierung.

A LARGE AND IMPRESSIVE SANCAI-GLAZED POTTERY CAMEL

China, Tang dynasty, height 70 cm. Standing on a rectangular plinth. Very minor chips.
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owners.
A thermoluminescence test by Oxford Authentication of November 2005 confirms the dating.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)





312*

FEIN MODELLIERTES SANCAI-PFERD

China, Tang-Dynastie, H 54 cm. Terracotta. Das gesattelte Pferd mit prächtigem Pferdegeschirr steht kraftvoll mit aufrechtem Kopf auf einer rechteckigen Plinthe. Der Körper mit ockerfarbener und das Zaunzeug mit grüner und brauner Glasur, der Sattel ist unglasiert. Leicht. rest.
Provenienz: Europäische Privatsammlung, erworben bei Galerie 41, Monte-Carlo, 29.09.1999 (Zertifikat vorhanden).
Ein Thermolumineszenz-Test der Oxford Universität von 1992 bestätigt die Datierung.

A FINELY MODELLED SANCAI-GLAZED HORSE

China, Tang dynasty, height 54 cm. Terracotta with ochre, green and brown glaze, the saddle is unglazed. The horse with ornamental harness stands powerfully on a rectangular plinth. Slightly restored.
Provenance: European private collection, acquired from Galerie 41, Monte-Carlo, 29.09.1999 (certificate available).
A Thermoluminescence test from Oxford Authentication 1992 confirms the dating.

CHF 20 000/30 000 (€ 21 280/31 910)



313
SANCAI-FIGUR EINES WÜRDENTRÄGERS
China, Tang-Dynastie, H 42,5 cm. Terracotta. Stehende Figur eines Beamten in langem Gewand mit hoher Kopfbedeckung. Kopfpartie unglasiert mit Resten von Kaltbemalung. Rest.
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung. Ein handschriftliches Inventar von 2002 vermerkt, dass dieses Objekt 1975 erworben worden ist.

A SANCAI-GLAZED POTTERY FIGURE OF A DIGNITARY
China, Tang dynasty, height 42.5 cm. The head unglazed with remains of pigments. Restored.
Provenance: From an old Geneva collection. According to a handwritten inventory of 2002 this item has been purchased in 1975.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)





314
HOFDAME
China, Tang Dynastie, H 47 cm. Terracotta mit kalter Bemalung. Stehende Dame in langem Gewand, beide Hände vor der Brust erhoben, auf der Linken sitzt ein Vogel. Das runde Gesicht ist mit Rouge und roten Lippen akzentuiert, die Haare sind zu einem doppelten Dutt hochgetürmt. Risse.
Provenienz: Alte US-amerikanische Privatsammlung, durch Erbschaft in der Schweiz.

A PAINTED POTTERY FIGURE OF A COURT LADY WITH BIRD
China, Tang dynasty, height 47 cm. Dressed in colourful robes with floral patterns, her round face is crowned by a double chignon and detailed with red blush and red lips. Cracks.
Provenance: Longstanding US-American private collection, by descent to Switzerland.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 320/8 510)



315
KAMELFÜHRER
China, Tang-Dynastie, H 46,5 cm. Terracotta, kalt bemalt. Auf kleiner, rechteckigen Plinthe stehende Figur eines zentralasiatischen, bärtigen Kamelführers mit durchdringendem Blick. Er trägt eine sogdische Mütze und die Brust entblösst.
Provenienz: Alte US-amerikanische Privatsammlung, durch Erbschaft in der Schweiz.

A PAINTED POTTERY FIGURE OF A CAMEL GROOM
China, Tang dynasty, height 46.5 cm. Standing Central Asian man with piercing gaze, wearing a sogdian hat.
Provenance: Longstanding US-American private collection, by descent to Switzerland.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)

316
GROSSE STUPA-URNE
China, Tang-Dynastie, Höhe 81 cm. Terracotta, kalt bemalt in Braun und Rot. Bestehend aus vier Teilen: das ovoide Gefäss mit hohem Deckel steht über einem zylindrischen Sockel auf konischer Basis.
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzer.
Ein Thermolumineszenz-Test von Oxford Authentication vom Februar 2002 bestätigt die Datierung.

A LARGE PAINTED POTTERY 'STUPA' URN AND COVER
China, Tang dynasty, total height 81 cm. Consisting of four parts: conical base, pedestal, vessel, and cover.
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owners.
A Thermoluminescence test by Oxford Authentication of February 2002 is consistent with the dating.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)







317
ZWEI ERDGEISTER

China, Tang-Dynastie, H 43,5 und 49,5 cm. Kalt bemalte Terracotta. Auf den Hinterläufen je über einer Plinthe sitzend, der eine gehörnt und mit Fangzähnen, der andere mit menschlichem Gesicht, kugeligen Augen und spitzen Tierohren. (2)
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzer.
Ein Thermolumineszenz-Test des gehörnten Erdgeistes von Oxford Authentication vom Februar 2002 bestätigt die Datierung.

TWO PAINTED POTTERY EARTH SPIRITS

China, Tang dynasty, height 43.5 and 49.5 cm. Each seated on its hind legs on a plinth, one with a horn and menacing teeth, the other one with a human face, bulgy eyes and pointed ears. (2)
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owners.
A Thermoluminescence test of the horned spirit by Oxford Authentication of February 2002 is consistent with the dating.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)



318
GROSSE DÄMONENMASKE
China, Tang-Dynastie, H 27,5 cm. Terracotta mit Resten von Kaltbemalung. Fratzenhaftes Gesicht mit grossen, hervorstehenden Augen, darüber kurze Hörner. Zu einem Grinsen geformtes Maul, seine grossen Schneide- und Fangzähne entblössend. Holzstand.
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung. Ein handschriftliches Inventar von 2002 vermerkt, dass dieses Objekt 1980 erworben worden ist.

A POTTERY MASK OF AN OGRE
China, Tang dynasty, height 27.5 cm. Traces of pigments. Wood stand.
Provenance: From an old Geneva collection. According to a handwritten inventory of 2002 this item has been purchased in 1980.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)

319
SILBER-KELLE
China, Tang-Dynastie, L 19 cm. Stellenweise mit leichter grüner Patina. Löffel mit tiefer, kugelförmiger Laffe mit Spitz und leicht geschwungenem Stiel.
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005. Durch Erbschaft an jetzige Besitzer.

A SILVER LADLE
China, Tang dynasty, length 19 cm. Some areas with green patina.
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005. By descent to current owners.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





320*

NACKENSTÜTZE IN FORM ZWEIER LÖWEN

China, nördl. Song-Dynastie, 29 × 18,5 × 14 cm. Beige Keramik mit dunkelbrauner Glasur. Zwischen dem Löwenpaar spielt ein Jungtier mit einem Brokatball. Leicht best., Sprung.
Provenienz: Bayerische Privatsammlung seit den 1990er Jahren.
Vgl. ein ähnliches Stück im Ashmolean Museum, Oxford, Inv. Nr. EA.X.1585.

A DARK BROWN GLAZED CERAMIC PILLOW

China, Northern Song dynasty, 29 × 18.5 × 14 cm. In the shape of two lions with a cub. Minor chips, fine crack.
Provenance: Bavarian private collection since the 1990s.
Compare with a similar piece at the Ashmolean Museum, Oxford, Inv. Nr. EA.X.1585.

CHF 20 000/30 000 (€ 21 280/31 910)

321

MARMORIERTES SCHÄLCHEN

China, Song-/Yuan-Dynastie, Ø 9,8 cm. Konische Schale auf einem schmalen Fuss mit leicht ausgezogener Lippe. Der Scherben aus verschiedenfarbigem Ton ist mit einer matten, transparenten Glasur überzogen. Box.
Provenienz: J. Wagenaar-Terpstra Ancient Asian Art, Amsterdam 1998. Sammlung des Kunsthistorikers Dr. Koos de Jong. AAG Auctioneers Amsterdam, 5. November 2018. Schweizer Privatsammlung.

A MARBLED CLAY BOWL

China, Song/Yuan dynasty, Ø 9.8 cm. Conical shape on a narrow foot, covered in a matt transparent glaze. Box.
Provenance: J. Wagenaar-Terpstra Ancient Asian Art, Amsterdam 1998. Collection of the art historian Dr. Koos de Jong. AAG Auctioneers Amsterdam, 5th November 2018. Swiss private collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



322
ELEGANTE VASE
China, Jin-Dynastie, H 23 cm. Birnenform mit Trompetenhals. Schlichte Vase, überzogen mit einer dunkelbraunen Glasur. Doppeltes Linienband an Hals, Schulter und am unteren Körper. Min. best.
Provenienz: Sammlung Robert Hafter, Küsnacht, erworben vor 2005.

A DARK BROWN-GLAZED BOTTLE VASE
China, Jin dynasty, height 23 cm. Pear shaped with line decoration on neck, shoulder and lower body. Minor chip.
Provenance: Robert Hafter collection, Switzerland, purchased before 2005.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)





323*
DAOISTISCHE GOTTHEIT
China, Ming-Dynastie, H 21,5 cm. Türkis und violett glasierte Keramik. In schwere Beamtentracht gehüllt, sitzt der Würdenträger auf seinem Thron. Die vor seinem Körper erhobenen Hände hielten vermutlich ein Zeremonialplättchen.

A TURQUOISE AND PURPLE GLAZED FIGURE OF A SEATED DAOIST DEITY
China, Ming dynasty, height 21.5 cm. Tablet lost.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)

324
PAAR BLAU-WEISSE KRÜGE
China, Transition, Mitte 17. Jh. H 36 cm. Dekor von vier Medaillons mit Szenen aus dem Alltagsleben auf floralem Grund. Die Henkel mit Punkte-Dekor. Min. rest. (2)

A PAIR OF BLUE AND WHITE JUGS
China, transitional, mid 17th c. Height 36 cm. Decorated with four roundels depicting scenes from everyday life on a floral background. Minor restoration. (2)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)







325
GROSSE BLAU-WEISSE RUNDPLATTE
China, Kangxi-Periode, Ø 38 cm. Die tiefe Platte ist dekoriert mit grossem Blumenkorb gefüllt mit Blumen verschiedener Jahreszeiten. Boden mit unterglasurblauem Doppelkreis. Rand min. best.

A LARGE BLUE AND WHITE 'FLOWER BASKET' DISH
China, Kangxi period, Ø 38 cm. Base with a double circle. Minor rim chips.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)





326

PAAR GROSSE BLAU-WEISSE KUMMEN

China, Kangxi Periode, Ø 30 cm. Dekor von sechs blütenförmigen Kartuschen mit Landschafts- und Gartenszenen. Innen ein Blumenmedaillon sowie eine Randbordüre mit Kostbarkeiten und Blumen auf Mustergrund. Randchips. (2)
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben zwischen 1958 und 1970 in Südostasien. Durch Erbschaft an jetzige Besitzerin.

A PAIR OF LARGE BLUE AND WHITE BOWLS

China, Kangxi period, Ø 30 cm. Decorated with six cartouches of landscape and garden scenes. Inside a floral medallion. Rim chips.
Provenance: Swiss private collection, purchased between 1958 and 1970 in Southeast Asia. Thence by descent. (2)

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)



327

BLAU-WEISSER INGWERTOPF

China, Kangxi-Periode, H 21 cm. Dekoriert mit zwei Kostbarkeitskartuschen auf „Pflaumenblüten und geborstenem Eis“. Unterglasurblauer Doppelring am Boden. Holzdeckel.

A BLUE AND WHITE GINGER JAR

China, Kangxi period, height 21 cm. Decorated with treasures on a ‚prunus on cracked ice‘ ground. Wood cover.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)

328

BLAU-WEISSER INGWERTOPF

China, Kangxi-Periode, H 25 cm. Dekoriert mit zwei Fabeltierkartuschen auf „Pflaumenblüten und geborstenem Eis". Deckel mit Räuchergefäss in geschwungener Kartusche. Holzsockel. Chips.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben zwischen 1958 und 1970 in Südostasien. Durch Erbschaft an jetzige Besitzerin.

A BLUE AND WHITE GINGER JAR

China, Kangxi period, height 25 cm. Decorated with two mythical animals on a ‚prunus on cracked ice' ground. Lid with treasure cartouche. Wood base. Chips.
Provenance: Swiss private collection, purchased between 1958 and 1970 in Southeast Asia. Thence by descent.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)







329

PAAR BLAU-WEISSE DECKELVASEN

China, Kangxi-Periode, H 44 cm. Dekoriert mit zwei Kartuschen auf gemustertem Grund, die eine Vase mit Pfirsichblüten, die andere mit Pfirsichfrüchten. Die Deckel mit Pfirsichblütendekor. Beide Deckel restauriert. (2)

A PAIR OF BLUE AND WHITE VASES WITH COVERS

China, Kangxi period, height 44 cm. Decorated with peach bloom and peach fruit on geometrical ground. Both covers restored. (2)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



330
PAAR ROULEAU-VASEN
China, Kangxi-Periode, H 26,5 und 27 cm. Auf puderblauem Grund je zwei grosse Reserven, die eine mit einem Hirsch und einer Hirschkuh, sich liebevoll zugewandt, die andere mit einem Unsterblichen, der sich auf einem Drachen durch wilden Wellengang reitend einer Dame in einem Pavillion nähert. (2)
Provenienz: French & Company, New York. Sotheby Park Bernet, New York. Ein Zertifikat von Weisbrod Chinese Art, New York 2002 erwähnt die vorangehende Provenienz. Schweizer Privatsammlung.

A PAIR OF POWDER BLUE ROULEAU VASES
China, Kangxi period, height 26.5 and 27 cm. Decorated with two large reserves with deer on one side, an immortal and a lady on the other. (2)
Provenance: French & Company, New York. Sotheby Park Bernet, New York. A certificate by Weisbrod Chinese Art, New York 2002 states the previous provenance. Swiss private collection.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)

331
TIEFER LOTOS-TELLER
China, 18. Jh. Ø 34 cm. Dekor in kräftigem Unterglasurblau. Zentrales Blütenmedaillon mit radialen Lotosblüten, auf der Fahne die acht buddhistischen Symbole zwischen Wolken. Sechszeichen Qianlong-Siegelmarke in Unterglasurblau auf der Basis.
Provenienz: Christie's London, 19.07.1982, Lot 115.

A DEEP BLUE AND WHITE LOTUS CHARGER
China, 18th c. Ø 34 cm. The rim decorated with the eight buddhist emblems. Qianlong seal mark in underglaze blue at base.
Provenance: Christie's London, 19.07.1982, lot 115.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)





332

GROSSE BLAU-WEISSE RUNDSCHALE

China, 18. Jh. Ø 37,5 cm. Spiegel, Fahne und äussere Wandung mit ganzflächigem Blumen- und Rankendekor in Unterglasurblau, begrenzt durch zwei klassische Bordüren. Leicht best. Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A LARGE BLUE AND WHITE DISH DECORATED WITH FLOWER SCROLLS

China, 18th c. Ø 37.5 cm. Minor chips.
Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)

333*

FOLGE VON 17 TELLERN

China, Daoguang-Periode, Ø ca. 23,5 cm. Unterglasurblauer Dekor der acht Unsterblichen, die auf Wölkchen stehen. Die Unterseite ist mit fliegenden Kranichen in Wolken verziert. Im Fuss apokryphe Xuande-Marke. Min. besch. (17)

17 BLUE AND WHITE 'IMMORTALS' DISHES

China, Daoguang period, Ø circa 23.5 cm.
Xuande mark. Minor damages. (17)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)







334
PAAR BLAU-WEISSE CACHEPOTS
China, spätes 19. Jh. Ø 37 cm. Umlaufender Dekor der historischen Stadt Nanchang mit dem Zhangjiang-Tor und Tengwang-Pavillon sowie promenierenden Figuren in parkähnlicher Landschaft. Basis durchbohrt. (2)
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A PAIR OF BLUE AND WHITE CACHEPOTS
China, late 19th c. Ø 37 cm. Depicting the historic city of Nanchang. Bases with drilled holes. (2)
Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 660/3 720)

335
ACHT BLAU-WEISSE SCHÄLCHEN
China für Vietnam, späte Qing-Dynastie, Ø ca. 13 cm. Weite Schälchen mit Löwendekor. Unterglasurblaue Vier-zeichen-Marken: Jin Tang Fu Ji und Shun Li Kun Ji. Ein Chip am Fuss. (8)
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

EIGHT BLUE AND WHITE 'LION' BOWLS
China for Vietnam, late Qing dynasty, Ø ca. 13 cm. Under-glaze blue four-character marks: Jin Tang Fu Ji and Shun Li Kun Ji. One chip at the foot. (8)
Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)





336*

BLEU DE HUE-TELLERCHEN

China für Vietnam, 19. Jh. Ø 13,5 cm. Verziert mit einem sich aus schäumenden Wellen erhebenden Drachen. Aussenwandung mit Rauten und Ranken. Leicht berieben.

A BLEU DE HUE DISH

China for the Vietnamese market, 19th c. Ø 13.5 cm Decorated with a dragon rising from foaming waves. Slightly worn.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

337*

GROSSE FAMILLE VERTE RUNDSCHALE MIT GOLD

China, Kangxi-Periode, Ø 34 cm. Im Spiegel dekoriert mit einem Vogel unter einer Weide inmitten einer blühenden Landschaft. Fahne und äussere Wandung mit Blütenzweigbordüre sowie einem Band aus Lotosblumen und Kartuschen mit Fischen und Garnelen. Unterglasurblauer Doppelkreis im Boden. Min. rest.
Provenienz: Europäische Privatsammlung, mit Zertifikat von Sapjo Monte-Carlo, datiert 8.6.2000.

A FAMILLE VERTE DISH WITH GOLD

China, Kangxi period, Ø 34 cm. Decorated with a bird beneath a willow amidst a blossoming landscape. Underglaze blue double circle. Minor restoration.
Provenance: European private collection, with certificate by Sapjo Monte-Carlo, dated 8 June 2000.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)





338

TIEFER FAMILLE VERTE TELLER MIT QILIN

China, Kangxi-Periode, Ø 27,5 cm. Dekoriert mit Fabeltieren und Blumenkörben in sechs Paneelen um zentrales Qilin-Medaillon. Der Rand mit Kartuschen auf Brokatgrund. Randchips.

A FAMILLE VERTE 'QILIN' DISH

China, Kangxi period, Ø 27.5 cm. The central Qilin medallion is encircled by six panels containing mythical beasts and flowers. Rim chips.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



339

PAAR BALUSTERVASEN

China, 19. Jh. H 48 cm. Dekoriert in den Farben der famille verte mit zwei figürlichen Kartuschen auf puderblauem Grund mit Kostbarkeiten in Gold. Der Hals übernimmt den Dekor mit zwei landschaftlichen Kartuschen. (2)

A PAIR OF FAMILLE VERTE BALUSTER VASES

China, 19th c. Height 48 cm. Decorated with two figurative cartouches on a powder blue ground with precious objects in gold. (2)

CHF 3 000/5 000 (€ 3 190/5 320)





340
ZWEI SANCAI-TOPFPFLANZEN ALS RÄUCHERSTÄBCHENHALTER
China, Kangxi-Periode, H 7,5 cm. Biscuit-Porzellan. Jardinière mit blühenden Blumen vor Felsgestein, dahinter ein Halter für Räucherstäbchen. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

TWO SANCAI GLAZED INCENSE HOLDER
China, Kangxi period, height 7.5 cm. Biscuit porcelain. Modelled as a potted plant with rockwork. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)



341
FAMILLE VERTE TEEKANNE
China, Kangxi-Periode, H 15,5 cm. Gelappte Form auf drei Füsschen, Bügelgriff in Rattanoptik. Der gerippte Körper dekoriert mit vier Paneelen mit Kostbarkeiten auf gelbem Grund. Leicht rest.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Christie's Amsterdam, Juni 1992, Lot 227 (Kopie der Rechnung vorhanden).

A FAMILLE VERTE TEAPOT AND COVER
China, Kangxi period, height 15.5 cm. The body decorated with four panels on a yellow ground with vases and vessels. Some minor restorations.
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased at Christie's Amsterdam, June 1992, lot 227 (copy of invoice available).

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)




342
PAAR KRÖTEN ALS PINSELWASCHER
China, Kangxi-Periode, H 7,6 cm. Biscuit-Porzellan. Auf einem braunen Felsen sitzende Kröten mit genoppter Haut und erhobenem Kopf. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A PAIR OF FAMILLE VERTE 'TOAD' BRUSHWASHERS
China, Kangxi period, height 7.6 cm. Biscuit porcelain. Sitting on a brown rock, gazing upwards. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

343
PAAR SANCAI-FO HUNDE
China, Kangxi-Periode, H 10 cm. Je auf einem Artemisiablatt stehend mit geöffneten Mäulern, das Weibchen mit einem Jungtier, das Männchen mit einem beweglichen Ball. Min. rest. (2)
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Jorge Welsh, Lissabon, 21. März 2013 (Kopie der Rechnung vorhanden).

A PAIR OF SANCAI GLAZED BUDDHIST LIONS
China, Kangxi period, height 10 cm. Each standing on an Artemisia leaf, the female lion with a cub, the male with a movable ball. Minor restoration. (2)
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased at Jorge Welsh, Lisbon, 21 March 2013 (copy of invoice available).

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)




344
SITZENDER HUND
China, Kangxi-Periode, H 7,2 cm. Spinach and egg-Glasur. Hund mit Schlappohren und geöffnetem Maul sowie einem Halsband mit Glöckchen.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A 'SPINACH AND EGG' GLAZED MODEL OF A DOG
China, Kangxi period, height 7.2 cm. Seated dog wearing a collar with a bell around its neck.
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)





345
GELB GLASIERTES PFERD
China, 17. Jh. H 14,3 cm. Biscuit-Porzellan. Wohlgenährtes, freundlich blickendes Pferd auf Plinthe stehend.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A YELLOW GLAZED MODEL OF A HORSE
China, 17th c. Height 14.3 cm. The well-fed and friendly horse is standing foursquare on a rectangular plinth.
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)







346

PAAR FO-HUNDE MIT JUNGTIEREN

China, 18./19. Jh. L 8,3 cm. Glasiert in Türkis, Aubergine und Gelb. Auf Plinthe stehender Fo-Hund je mit zwei Jungtieren. Das offene Maul enthüllt seine Reisszähne und eine bewegliche Zunge. Min. best. u. rest. (2)

A PAIR OF BUDDHIST LIONS WITH CUBS

China, 18th/19th c. Length 8.3 cm. Turquoise, yellow and aubergine glaze. The open mouth with a movable tongue. Minor restoration. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)

347

FAMILLE VERTE-FIGUR EINER WACHTEL

China, 19. Jh. H 19 cm. Biscuit-Porzellan. Auf einem kleinen Felsen sitzende Wachtel, den Blick schüchtern nach oben gerichtet. Min. rest.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz, erworben bei Christie's Amsterdam, Nov. 1992, Lot 153 (Kopie der Rechnung vorhanden).

A FAMILLE VERTE MODEL OF A QUAIL

China, 19th c. Height 19 cm. Biscuit porcelain. Seated on a little rock, gazing upwards. Minor restoration.
Provenance: Private collection in Switzerland, purchased at Christie's Amsterdam, Nov. 1992, Lot 153 (copy of invoice available).

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



348
WUCAI-SCHULTERTOPF
China, 17. Jh. B 20 cm. Im mittleren Register rote Päonien über grünem Grund, eingerahmt von zwei Zackenbändern. Diverse Musterbordüren. Min. best. Assortierter Holzdeckel.
Provenienz: Privatbesitz Schweiz.

A WUCAI JAR
China, 17th c. Width 20 cm. Decorated with peonies and bands of flowers and ornaments. Minor chip. Assorted wood cover.
Provenance: Private collection in Switzerland.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)

349*
GROSSE DOUCAI-RUNDPLATTE MIT GOLD
China, 18. Jh. Ø 39 cm. Feiner Dekor von Lingzhi-Pilzen, Lotos und Blümchen. Die Kehlung mit einem geometrischen Band in Unterglasurblau, durchbrochen von vier Pinienkartuschen.

A FINE DOUCAI DISH WITH GOLD
China, 18th c. Ø 39 cm. Decorated with lingzhi fungus and flowers around a central blossom roundel.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





350

PAAR DOUCAI-VASEN

China, 19. Jh. H 31 cm. Die Hu-Vasen sind am Hals und Körper dekoriert mit Blumenbouquets zwischen Lotosranken, die acht buddhistischen Symbole zieren die Schulter. Unterglasurblaue Qianlong-Marke. Je mit Holzstand. (2)
Provenienz: Südschweizer Privatsammlung seit den 1970er Jahren. Davor Diplomatensammlung Luzern.

A PAIR OF DOUCAI HU VASES

China, 19th c. Height 31 cm. Decorated with flowers amidst scrolling lotus and the eight Buddhist Treasures. Qianlong six-character seal mark in underglaze blue. Wood stand. (2)
Provenance: Swiss private collection from Southern Switzerland since the 1970s. Previously in a diplomatic collection, Lucerne.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)



351*

SITZENDE GUANYIN

China, spätes 18. Jh. H 22 cm Mit einer Schriftrolle in der linken Hand. Das Untergewand in Helltürkis, das Übergewand mit Rankengravuren und einer goldverzierten Bordüre geschmückt. Öffnung am Rücken. Min. rest., ein Chip. Provenienz: Erworben an einer unbekannten Auktion im deutschsprachigen Raum am 21.11.1991. Deutsche Privatsammlung.

A FINE PORCELAIN FIGURE OF THE SEATED GUANYIN

China, late 18th c. Height 22 cm. Holding a scroll in the left hand. Opening at the back. Minor restorations, one chip.
Provenance: Purchased at an unknown sale in Germany on 21.11.1991. German private collection.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 640/15 960)

352
BLANC DE CHINE-GUANYIN
China, 17. Jh. H 25 cm. Auf einem Felssockel sitzende Guanyin mit Kind. Leicht rest.
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A BLANC DE CHINE FIGURE OF GUANYIN
China, 17th c. Height 25 cm. A seated figure of Guanyin holding a child. Slightly restored.
Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 280/1 910)



353
VIER KOPPCHEN
China, späte Qing-Dynastie, Ø 8,8 cm. Wandung und Fuss der Schalen mit karminroter (yanzhi hong) Glasur überzogen. Boden je mit unterglasurblauer Jiaqing-Marke. Vier Holzsockel. (4)
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

FOUR PINK ENAMELLED CUPS
China, late Qing dynasty, Ø 8,8 cm. Jiaqing marks at bases Four wood stands. (4)
Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)



354*

PINSELWASCHER

China, 19. Jh. L 8 cm. Die eine Hälfte der Wandung dekoriert mit Landschaftsszene in Eisenrot. Die andere Hälfte zeigt eine reliefierte Fledermaus, die mit ihren ausgebreiteten Flügeln das Gefäss umschlingt.

AN IRON-RED-DECORATED BRUSH WASHER

China, 19th c. Length 8 cm. Decorated with a landscape and a bat.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





355*

PUDERBLAUE ROULEAU-VASE MIT GOLDMALEREI

China, spätes 19. Jh. H 47 cm. Feine Goldmalerei einer figürlichen Szene in einem Garten. Boden mit unterglasurblauem Doppelkreis.

A POWDER BLUE-GROUND AND GOLD PAINTED ROULEAU VASE

China, late 19th c. Height 47 cm. Finely painted with figures in a garden.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

356

OKTOGONALE VASE MIT HIRSCH-KOPF-HENKELN

China, Guangxu-Marke und aus der Periode, H 31,6 cm. Die Vorderseite zeigt in leichtem Relief Bambus und Vögel in Gold gehöht auf puderblauem Grund. Die Marke in Gold auf der Basis ist mit Lotosblumen umgeben. Holzstand.
Provenienz: Charlotte Horstmann, Hongkong, 1981 (Rechnung vorhanden).

A GOLD PAINTED POWDER BLUE OCTOGONAL VASE

China, Guangxu mark and of the period, height 31.6 cm. With handles in the shape of deer heads and decorated with birds and bamboo in low relief. Wood stand. One minor rim frit.
Provenance: Charlotte Horstmann, Hongkong, 1981 (invoice available).

CHF 9 000/12 000 (€ 9 570/12 770)









357*

PAAR FAMILLE ROSE-SCHALEN

China, Tongzhi-Periode, Ø 10,4 cm. Fein bemalt mit mythologischer Szene. Eisenrote Tongzhi-Marke. Haarrisse. (2)

A PAIR OF FAMILLE ROSE BOWLS

China, Tongzhi period, Ø 10.4 cm. Finely painted with a mythological scene. Iron red Tongzhi mark. Hairlines. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)



358*

CONG-VASE

China, 19. Jh. H 25 cm. Alle Seiten reliefiert mit den Acht Trigrammen und überzogen mit einer seladongrünen Glasur. Apokryphe Yongzheng-Marke. Mit Holzstand.

A CELADON-GLAZED 'CONG' VASE

China, 19th c. Height 25 cm. Molded on each side with the Eight Trigrams. Apocryphal Yongzheng mark. With wood stand.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 260/6 380)

359*

GROSSE NEUN-PFIRSICH-VASE (TIANQIUPING)

China, spätes 19. Jh. H 54,2 cm. Feiner Dekor von neun Pfirsichen an blühenden Zweigen in den Farben der Famille rose. Eisenrote Sechszeichen-Qianlong-Marke.
Provenienz: Deutsche Privatsammlung.

A LARGE FAMILLE ROSE 'NINE PEACHES' VASE 'TIANQIUPING'

China, late 19th c. Height 54.2 cm. With iron-red six character Qianlong mark.
Provenance: German private collection.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 510/12 770)





360

GROSSE DECKELDOSE

China, 1950er-Jahre, Ø 22 cm. Der bombierte Deckel ist verziert mit einem Schmetterling über blühenden Chrysanthemen und Blattranken, deren Dekor sich über die Wandung der Schale fortsetzt.

A LARGE 'BUTTERFLY AND FLOWER' BOX AND COVER

China, 1950s, Ø 22 cm. Painted in bright enamels with chrysanthemums and tendrils.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)

361

GROSSER FAMILLE ROSE-TELLER MIT HAHN

China, Yongzheng-Periode, Ø 31,2 cm. Auf rubinrotem Grund zwei sich kreuzende Rollbilder, das breitere horizontale bemalt mit Hahn, Pfingstrose und Libelle, das schmalere mit Pfingstrosen und einem Singvogel.

A LARGE FAMILLE ROSE RUBY-GROUND DISH

China, Yongzheng period, Ø 31.2 cm. In the centre two open scrolls depicting peonies with a rooster and with a songbird.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)





362*

IMARI-DECKELKRUG

China, 18. Jh. H 23,5 cm. Körper dekoriert mit blühenden Päonien in Unterglasurblau, Hals und Deckel mit Kostbarkeiten in Eisenrot, Gold und Schwarz. Deckel in späterer Silberfassung und mittels Scharnier mit Henkel verbunden. Haarriss. Min. rest.

AN IMARI EWER AND COVER

China, 18th c. Height 23.5 cm. Decorated with peonies and treasures. The cover in a later silver mount. Hairline and minor restoration.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 600/2 660)



363

GROSSER FAMILLE ROSE „MERIAN“-TELLER

China, Yongzheng-/Qianlong-Periode, Ø 44 cm. Im Spiegel dekoriert mit einem Schmetterling, der über einem Blumenbouquet mit zwei krabbelnden Raupen schwebt, nach Skizzen der Botanikerin Sibylla Merian (1647–1717). Der Rand ist mit einer kunstvoll geschwungenen Blattbordüre im Stil von Cornelis Pronk verziert. Min. best. und rest.

A LARGE FAMILLE ROSE 'BOTANICAL' CHARGER

China, Yongzheng/Qianlong period, Ø 44 cm. The center decorated after scetches of the Dutch botanist Sibylla Merian (1647–1717), the rim with an elaborate scrolling foliate border. Slightly damaged and restored.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 380/9 570)



364

DREI GROSSE IMARI-RUNDPLATTEN

China, Kangxi-Periode, Ø 35, Ø 38,5 und Ø 41,5 cm. Im Spiegel grosse Päonien mit Felsen, im Cavetto Musterbordüre mit vier Blütenreserven. Die Fahne mit weiteren Päonien. Die grösste Platte mit Sprung. (3)

THREE LARGE IMARI DISHES

China, Kangxi period, Ø 35, 38.5 and 41.5 cm. In the centre large peonies with a rock, the rim with some more flowers. The largest plate with crack. (3)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)

365
GROSSER „POMPADOUR"-TELLER

China, Qianlong-Periode, Ø 34,5 cm. Dekoriert in Unterglasurblau mit einem zentralen Medaillon aus Pfingstrosen. Die Fahne mit Kartuschen aus Blumenranken, die einen Fisch oder einen Vogel umrahmen.
Provenienz: Christie's London, 30. Oktober 1989, Lot Nr. 210.

A LARGE BLUE AND WHITE 'POMPADOUR' DISH

China, Qianlong period, Ø 34.5 cm. Decorated with a central medallion of peonies, the rim with cartouches of floral tendrils enclosing a fish or a bird.
Provenance: Christie's London, 30th October 1989, Lot Nr. 210.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 060/1 600)





366
BLAU-WEISSES BIDET

China, 18. Jh. L 60 cm. Die Innenseite dekoriert mit Blumensträussen, die Aussenwandung mit Päonien über Spiralbordüre. Der Rand verziert mit Lotosblumen und Rankenwerk.

A BLUE AND WHITE BIDET

China, 18th c. Length 60 cm. The interior decorated with sprays of flowers, the exterior with blooming peonies.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 130/3 190)



LANDSCHAFTSMALEREI, CHINA



PAAR MINIATUR-LACKGEFÄSSE, CHINA



ARHAT AJITA, TIBET



SATSUMA DECKELGEFÄSS, JAPAN



KOROMANDELLACK-STELLSCHIRM, CHINA

Online only (ibid)
18. Juni 2025

ASIATICA

Mitbieten ab
4. Juni 2025

Regi Preiswerk
asianart@kollerauktionen.ch



TANZENDER NAT, BURMA



KUTANI RÄUCHERGEFÄSS, JAPAN



SCHUBKARRE, INDONESIEN



BISCUITPORZELLAN-KÄNNCHEN, CHINA



BHUTAMASKE, SÜDINDIEN

CHINA

Shang	Ca. 1600–1100 v. Chr.
Westl. Zhou	Ca. 1100–771 v.Chr.
Östl. Zhou	771–256 v. Chr.
Qin	221–206 v. Chr.
Han	206 v.Chr. – 220 n.Chr.
Drei Reiche	220–265
Jin	265–420
Nördl. und Südl. Dynastien	420–589
Nördl.Wei	386–534
Nördl. Qi	550–577
Sui	581–618
Tang	618–907
Fünf Dynastien	907–960
Liao	907–1125
Song	960–1279
Nördl. Song	960–1127
Südl.Song	1127–1270
Yuan	1279–1368
Ming	1368–1644
Yongle	1403–1425
Xuande	1426–1435
Jingtai	1450–1457
Chenghua	1465–1487
Zhengde	1506–1521
Jiajing	1522–1566
Wanli	1573–1619
Qing	1644–1912
Kangxi	1662–1722
Yongzheng	1723–1735
Qianlong	1736–1795
Jiaqing	1796–1820
Daoguang	1821–1850
Xianfeng	1851–1861
Tongzhi	1862–1874
Guangxu	1875–1908
Xuantong	1908–1911
Republik China	1912–1949

JAPAN

Kamakura	1185–1333
Muromachi	1333–1573
Momoyama	1573–1603
Edo	1600–1867
Meiji	1868–1912
Taishô	1912–1926

ERKLÄRUNG ZU DEN SYMBOLEN

♣ Cites
Die Ausfuhr von Gegenständen, die aus den Häuten und Fellen bestimmter Tierarten hergestellt werden und die durch CITES (Übereinkommen über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen) geschützt sind, unterliegt der Zulassung. In der Schweiz legt das BLV (Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen) die Notwendigkeit fest, CITES-Ausfuhrbescheinigungen zu erstellen und stellt die Mittel bereit, um diese zu erhalten. Da die FSVO die einzige Organisation mit dieser Autorität ist, ist Koller Auktionen weder autorisiert noch fähig, irgendwelche Bescheinigungen oder Ausfuhrlizenzen bereitzustellen. Es obliegt ausschließlich dem Käufer, alle relevanten Import-oder Ausfuhrlizenzen für die gekauften Objekte zu identifizieren und zu beschaffen. Alle damit verbundenen Gebühren obliegen dem Käufer.

Die Nichterlangung einer Erlaubnis oder eine Verzögerung bei der Erlangung einer Erlaubnis, rechtfertigt nicht die Erstattung des Kaufpreises oder eine Verzögerung bei der vollen Zahlung für das Objekt/die Objekte. Ein Symbol (♣) im Katalog über geschützte oder geregelte Arten ist nur für die allgemeine Orientierung des Käufers gedacht, und Koller übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.

*** MWST**
Alle im Auktionskatalog mit * (Asterisk) bezeichneten Objekte sind vollumfänglich mehr-wertsteuerpflichtig, d. h. bei diesen Objekten wird die MWST auf den Zuschlagspreis plus Aufgeld berechnet. Käufer, die eine rechtsgültig abgestempelte Ausfuhrdeklaration vorlegen, erhalten die MWST rückvergütet.

Versand
Auf Wunsch kann Koller Auktionen Versandkosten zu ermäßigten Tarifen arrangieren. Die Artikel werden nur nach Annahme eines schriftlichen Auftrags des Käufers versandt. Versicherungen sind für alle Objekte, ausser sehr fragilen Gegenständen, verfügbar. Der Versand ins Ausland von Losen aus tierischen Häuten und Fellen, die eine CITES-Bescheinigung benötigen, ist leider nicht möglich. Für weitere Informationen konsultieren Sie bitte unsere Auktionsbedingungen am Ende des Katalogs.

Zustand
Die Objekte befinden sich allgemein in einem guten, gebrauchsfähigen Zustand. Ist das nicht der Fall, bemerkt dies Koller Auktionen mit einem Zusatz in der Beschreibung, z.B. «mit Tragspuren». Der Zustand der Lose ist im Katalog nur zum Teil und in Einzelfällen angegeben. Bitte wenden Sie sich an die Experten, die Ihnen gerne einen ausführlichen Zustandsbericht zusenden.

♣ Cites
The exportation of items made from or containing skins and pelts of certain species of animals which are protected by CITES (the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora) is subject to authorization. In Switzerland, the FSVO (the Federal Food Safety and Veterinary Office) is the official body which issues CITES export certificates. Since the FSVO is the only organisation with such authority, Koller Auctions is neither authorised nor competent to prepare certificates or export licenses of any kind. It is solely the buyer's responsibility to determine and to obtain all relevant import and/or export licenses for his or her purchased items. All fees related to such documents are also solely the buyer's responsibility.

The inability to obtain an export license or any delay in obtaining a licence does not constitute grounds for a rescission of the sales price or any delay in executing the full payment for a purchased item. The following symbol (♣) in the catalogue, indicating an item containing protected or regulated material, is intended only as a general indication for buyers, and Koller accepts no liability for any errors or omissions in this respect.

*** VAT**
The full tax is charged on all items marked * in the auction catalogue, i.e. VAT is charged on the sum of the bid price plus the surcharge for those items. The VAT will be refunded to Purchasers providing a validly stamped export declaration.

Shipping
Upon request, Koller can help to arrange shipping for discounted rates. Items will be sent upon receipt from the purchaser of a written shipping order. Insurance is available for all items with the exception of extremely fragile objects. The shipment of items outside of Switzerland containing materials requiring a CITES certificate is unfortunately not possible. For further information, please consult our Auction Conditions at the end of this catalogue.

Condition
The objects are generally in good, wearable condition. Otherwise Koller Auction states this in addition to the description, e.g. „with traces of wear" Statements concerning the condition of the lots in this catalogue are often incomplete and only given for certain items. Please contact the appropriate specialists, who will be pleased to send you a complete condition report.

Standorte & Repräsentanzen:

Koller Zürich
Hardturmstrasse 102
8031 Zürich
Schweiz
T +41 44 445 63 63
office@kollerauktionen.ch

Koller Genf
Rue de l'Athénée 2
1205 Genf
Schweiz
T +41 22 311 03 85
geneva@kollerauktionen.com

Koller Düsseldorf
Citadellstrasse 4
40213 Düsseldorf
Deutschland
T +49 211 30 14 36 38
duesseldorf@kollerauktionen.com

Koller München
Vilshofener Str. 8 / Ecke
Mauerkircherstr.
81679 München
Deutschland
T +49 89 22 802 766
muenchen@kollerauktionen.com

Koller Florenz
Via dei Fossi 15
50123 Florenz
Italien
T +39 366 994 16 36
italia@kollerauktionen.com

Koller Beijing
Chedaogou 10# 6/4-307
Haidian Qu, 100089 Beijing
China
T +86 135 2039 8057
beijing@kollerauctions.com

Expertinnen & Experten:

Schweizer Kunst
Laura Koller & Cyril Koller
lkoller@kollerauktionen.ch

Impressionismus & Moderne
Jara Koller & Cyril Koller
jara.koller@kollerauktionen.ch

PostWar & Contemporary
Clarisse Doge & Jara Koller
doge@kollerauktionen.ch
jara.koller@kollerauktionen.ch

Grafik und Multiples
Clarisse Doge
doge@kollerauktionen.ch

Asiatica
Regi Preiswerk
asianart@kollerauktionen.ch

Schmuck & Juwelen
Damian Fürer
fuerer@kollerauktionen.ch

Design
Cyril Himmer
himmer@kollerauktionen.ch

Armband- & Taschenuhren
Uwe Vischer
vischer@kollerauktionen.ch

Gemälde Alter Meister & des 19. Jahrhunderts
Karoline Weser
weser@kollerauktionen.ch

Decorative Arts
Stephan Koller
skoller@kollerauktionen.ch

Silber
Corinne Koller
ckoller@kollerauktionen.ch

Porzellan & Keramik
Sabine Neumaier
neumaier@kollerauktionen.ch

Alte Grafik und Zeichnungen
Franz-Carl Diegelmann
diegelmann@kollerauktionen.ch

Bücher, Buchmalerei & Autographen
Dr. Andreas Terwey
terwey@kollerauktionen.ch

Out of this world
Christian Link
link@kollerauktionen.ch

Fashion & Vintage
Jara Koller & Isabelle Koller
jara.koller@kollerauktionen.ch

Art Nouveau und Art Deco & Teppiche
Jean-Pierre Dalla Vedova
dallavedova@kollerauktionen.ch

Nachlässe & Sammlungen
Stephan Koller &
Sabine Neumaier
skoller@kollerauktionen.ch

Private Sales
Cyril Koller
koller@kollerauktionen.ch

Standorte und Repräsentanzen
www.kollerauktionen.ch

Important Information for Bidders Domiciled Outside the EU („Bidders“) Participating in the Asiatica Auctions of Koller Auctions Ltd („Koller“)

1. Auction Conditions and Liability

By participating in the auction the bidder accepts the Auction Conditions of Koller, published in the catalogue. In the event of any deviations, the following provisions shall prevail over the Auction Conditions.
Every bidder is personally liable for bids submitted by him/her.

2. Registration

Koller accepts bids only under the following conditions:

Bidders, who wish to submit their bids by telephone, in writing or via Internet must register with Koller at least 48 hours prior to the auction.
Bidders participating in the salesroom must register with Koller prior to the auction.
The form provided by Koller must be used for registration. It is available at the exhibition rooms, published in the catalogue and downloadable from the Koller website.
The registration form must be completed and duly signed by the bidder.
A copy of the bidder's passport and credit card must be enclosed with registration.

3. Down Payment

To secure its claims and those of the vendor, Koller demands a deposit of the amount specified hereunder from every bidder („Down Payment“) which must be credited to the following account 24 hours prior to the auction when bidding by telephone, in writing or via Internet:

Credit Suisse AG, CH-8070 Zurich. Account number: 284307-11. Clearing number: 4835
SWIFT-BIC (Bank International Code): CRESCHZZ80A
IBAN (International Bank Account Number): CH27 0483 5028 4307 1100 0

3.1 Down Payment for Lots marked ♦

All bids on lots marked ♦ are only accepted after receipt of a Down Payment of CHF 50 000.

3.2 Down Payment for written and telephone bids:

Written and telephone bids are only accepted after a down payment of 30% of the total of the lower estimates of the items for which the purchaser wishes to submit a bid. This down payment is waived for bids totaling CHF 10 000 or less.

3.3 Down Payment for Bidders participating in the salesroom:

Bids of bidders personally attending the auction are only accepted after receipt of a down payment of CHF 10‘000 or CHF 50'000 for all lots marked ♦. The down payment must be paid to Koller in cash, by EC card or bank transfer prior to the auction.

4. Payment for the auctioned items

The payment for the auctioned items must be made in line with the Auction Conditions, according to which Koller is authorized to charge the credit card supplied by the bidder. An additional fee of 3.0% shall be charged on top of the invoiced sum for credit card payments.

If a bidder does not pay within the term of payment laid out in the Auction Conditions, Koller will charge a default interest of 10% p.a.

Down payments will be offset against the invoiced sum. Surplus down payments will be refunded to the bidder after the auction without delay.

Koller will release the auctioned items only once the full invoiced sum has been paid.

KOLLER AUCTIONS Ltd
Zurich, May 2024

致参加Koller Auctions Ltd ("Koller")亚洲拍卖的居住在欧盟国家以外的买家("竞买人")的重要信息

1. 拍卖条件和责任

通过参加拍卖，竞买人即接受Koller刊印在目录单中的拍卖条件。若发生任何偏离，则下列条款应优先于拍卖条件适用。

各竞买人对其出价承担个人责任。

2. 登记

Koller仅在下列条件下接受出价：

– 若竞买人希望以电话、书面或网络形式出价，其必须在拍卖前至少48小时向Koller登记。

– 出席拍卖会的竞买人必须在拍卖前向Koller登记。

– 登记必须使用Koller提供的表格。该表格在陈列室提供，刊印在目录单中或可从Koller网站上下载。

– 登记须附有竞买人护照和信用卡的复印件。

3. 定金

为担保自己及卖家的索赔主张，Koller要求各竞买人支付此处确定的定金金额（“定金”），并且，若竞买人以电话、书面或网络形式竞买，则必须在拍卖前24小时将该等金额存入下列账户：

Credit Suisse AG, CH–8070 Zurich. 账户号码：284307–11. 结算号：4835.

SWIFT–BIC（银行国际代码）：CRESCHZZ80A

IBAN（国际银行账户号码）：CH27 0483 5028 4307 1100 0

3.1带♦标记的拍品.

所有希望参与竞拍带♦标记拍品的买家，请支付50000瑞郎的保证金。

3.2 书面和电话竞买的定金：

只有收到买家希望竞买物品的较低估价总额30%的定金后，才接受书面或电话竞买。

3.3 出席拍卖会的竞买者的定金：

只有收到10,000瑞士法郎的定金后，才接受亲自出席拍卖的竞买人的出价。定金必须在拍卖前以现金、EC卡或者银行转账方式向Koller支付。

4. 拍定物品的付款

必须按照拍卖条件为拍定物品付款。根据该等条件，Koller被授权对竞买人提交的信用卡收费。对于用信用卡付款的账单金额，将按账单最高金额收取3.0%的额外费用。

若竞买人在拍卖条件确定的付款期限内没有付款，则Koller将收取年利率10%的违约利息。

定金将抵销账单金额。多余定金将在拍卖后毫不 延地返还竞买人。

Koller仅在完全收到账单金额后才移交拍定物品。

KOLLER AUCTIONS Ltd

苏黎世, 2024年5月

BEDINGUNGEN FÜR KLASSISCHE AUKTIONEN

Diese Bedingungen gelten für Objekte, die von Koller (gemäss Definition unten) live im Auktionssaal versteigert werden.

Durch die Teilnahme an der Auktion unterzieht sich der Bieter den nachstehenden allgemeinen Auktionsbedingungen („AAB“) der Koller Auktionen AG, Hardturmstrasse 102, 8005 Zürich, Schweiz („Koller“):

1. Rechtsstellung der Parteien
Die Steigerungsobjekte werden durch Koller im Namen und auf Rechnung des Einlieferers des zu versteigernden Objektes („Einlieferer“) versteigert. Koller handelt in fremdem Namen und auf fremde Rechnung als direkte/unmittelbare Stellvertreterin des Einlieferers im Sinne von Art. 32 Abs. 1 des schweizerischen Obligationenrechts („OR“). Der Zuschlag erfolgt an den von Koller im Rahmen der Auktion anerkannten Bieter mit dem höchsten Gebot in Schweizer Franken („Käufer“), wodurch für das betroffene ersteigerte Objekt ein verbindlicher Kaufvertrag zwischen Einlieferer und Käufer entsteht („Kaufvertrag“). Koller wird dadurch nicht Partei des Kaufvertrages.

2. Aufgeld
2.1 Nebst dem Zuschlagspreis ist vom Käufer auf den Zuschlagspreis ein Aufgeld zu entrichten, das wie folgt berechnet wird:
i. bei einem Zuschlag bis CHF 400‘000: 25%
ii. bei einem Zuschlag ab CHF 400‘000 bis CHF 1‘000‘000: 25% auf die ersten CHF 400‘000 und 22% auf die Differenz von CHF 400‘000 bis zur Höhe des Zuschlags
iii. bei einem Zuschlag ab CHF 1‘000‘000: 25% auf die ersten CHF 400‘000; 22% auf CHF 600‘000 und 15% auf die Differenz von CHF 1‘000‘000 bis zur Höhe des Zuschlags.

2.2 Falls der Käufer während einer online übertragenen Saal-Auktion („Live-Auktion“) live im Internet mitbietet, oder ein Vorgebot über eine fremde, mit Koller verlinkten Seite abgibt, wird ein zusätzlicher Aufpreis von 3% des Zuschlags verrechnet. Für Gebotsabgaben im Rahmen einer Live-Auktion gelten im Übrigen die Bedingungen, welche auf der Live-Auktion Webseite publiziert sind. Diese können von den hier publizieren abweichen.

2.3 Die angegebenen %-Sätze des Aufgeldes beziehen sich auf den Zuschlagspreis für jedes einzelne Objekt. Auf das Aufgeld hat der Käufer die schweizerische Mehrwertsteuer («MWST») zu entrichten.

2.4 Alle im Auktionskatalog mit * (Asterisk) bezeichneten Objekte sind vollumfänglich mehrwertsteuerpflichtig, d. h. bei diesen Objekten wird die MWST auf den Zuschlagspreis und auf das Aufgeld erhoben. Käufer, die eine rechtsgültig abgestempelte Ausfuhrdeklaration vorlegen, erhalten die MWST rückvergütet.

2.5 Der Käufer erklärt sich damit einverstanden, dass Koller allenfalls auch vom Einlieferer eine Kommission erhält.

3. Garantie
3.1 Koller wird den Kauf (unter Vorbehalt nachfolgender Ziffern 3.2 und 3.3) namens und auf Rechnung des Einlieferers rückgängig machen, falls sich das Objekt als Fälschung erweist. Eine Fälschung liegt vor, wenn das Objekt nach vernünftiger Auffassung von Koller eine im Hinblick auf Urheberschaft, Alter, Periode, Kultur oder Herkunft in Täuschungsabsicht geschaffene Imitation ist, bei der sich die korrekte Beschreibung solcher Inhalte nicht in der Beschreibung im Auktionskatalog (unter Beachtung jeglicher Ergänzungen) widerspiegelt und dieser Umstand den Wert des Objekts im Vergleich zu einem der Katalogbeschreibung entsprechenden Gegenstand wesentlich beeinträchtigt. Ein Objekt gilt nicht als gefälscht, wenn es lediglich beschädigt ist und/oder an ihm Restaurierungsarbeiten und/oder Veränderungen irgendwelcher Art vorgenommen wurden.

3.2 Eine Rückabwicklung gemäss vorstehender Bestimmung findet nach Ermessen von Koller nicht statt, falls:
i.
die Beschreibung des Objekts im Auktionskatalog im Einklang mit der Meinung einer Fachperson oder mit der herrschenden Meinung von Fachpersonen stand oder die Beschreibung im Auktionskatalog andeutete, dass hierüber Meinungsverschiedenheiten bestanden,
ii.
die Fälschung zur Zeit des Zuschlages nach dem Stand der Forschung und mit den allgemein anerkannten und üblichen Methoden noch nicht oder nur mit unverhältnismässigem Aufwand als solche erkennbar war,
iii.
die Fälschung (nach Kollers sorgfältiger Einschätzung) vor 1880 hergestellt wurde oder
iv.
es sich beim Kaufobjekt um ein Gemälde, Aquarell, eine Zeichnung oder Skulptur handelt, das gemäss den Angaben im Auktionskatalog vor 1880 entstanden sein müsste.

3.3 Der Käufer kann von Koller (als Vertreterin des Einlieferers) die Rückabwicklung ab dem Tag des Zuschlages für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren (drei (3) Wochen für Schmuck) verlangen. Das Recht zur Rückabwicklung wird ausschliesslich dem Käufer eingeräumt und darf nicht an Dritte abgetreten werden. Die Geltendmachung des Anspruchs setzt voraus, dass der Käufer gegenüber Koller sofort nach Entdeckung des Mangels mit eingeschriebenem Brief Mängelrüge erhebt und Koller das gefälschte Kaufobjekt im gleichen Zustand, wie es ihm übergeben wurde, und unbelastet von Ansprüchen Dritter, zurückgibt. Der Käufer hat den Nachweis zu erbringen, dass es sich beim Objekt um eine Fälschung handelt. Koller kann vom Käufer verlangen, dass dieser auf eigene Kosten Gutachten von zwei unabhängigen und in dem Bereich anerkannten Experten einholt, ist jedoch nicht an solche Gutachten gebunden und behält sich das Recht vor, zusätzlichen Expertenrat auf eigene Kosten einzuholen.

3.4 Koller kann (als Vertreterin des Einlieferers) nach freiem Ermessen auf die Geltendmachung eines Ausschlussgrundes gemäss vorstehender Ziffer 3.2 oder auf die Erfüllung von Voraussetzungen nach obiger Ziffer 3.3 verzichten.

3.5 Sollte der Kaufvertrag im Einklang mit den Bestimmungen dieser Ziffer 3 rückgängig gemacht werden, schuldet der Einlieferer dem Käufer die Rückerstattung des Kaufpreises (und gegebenenfalls die bezahlte MWST). Sodann wird Koller dem Käufer das Aufgeld plus bezahlte MWST zurückerstatten. Koller wird gegenüber dem Käufer unter keinem Rechtstitel zur Rückzahlung des Kaufpreises verpflichtet.

4. Haftungsausschluss
4.1 Die Steigerungsobjekte werden in dem Zustand versteigert, in dem sie sich im Augenblick des Zuschlags befinden. Bei den Steigerungsobjekten handelt es sich um „gebrauchte“ Waren. Diese befinden sich naturgemäss nicht mehr in neuwertigem Zustand.

4.2 Zu jedem Objekt beinhaltet der Auktionskatalog eine Beschreibung und üblicherweise eine Abbildung. Die Informationen in den Auktionskatalogen sowie Zustandsberichte von Koller, die vor der Auktion angefordert werden können, geben lediglich ein allgemeines Bild und eine unverbindliche Einschätzung von Koller wieder. Weder der Einlieferer noch Koller übernehmen für die Katalogangaben eine Haftung. Während der Ausstellung besteht die Möglichkeit, die Gegenstände zu besichtigen. Entsprechend wird der Käufer aufgefordert, das Objekt vor der Auktion in Augenschein zu nehmen, und sich, allenfalls unter Heranziehung unabhängiger Fachberatung, ein eigenes Urteil über die Übereinstimmung des Objekts mit der Katalogbeschreibung zu bilden. Für die Objektbeschreibungen ist die gedruckte Ausgabe des Katalogs (inkl. späterer Ergänzungen) in deutscher Sprache ausschliesslich massgebend. Koller behält sich das Recht vor, zur Meinungsbildung Experten oder Fachkräfte ihrer Wahl beizuziehen und sich auf diese abzustützen. Koller kann für die Richtigkeit solcher Meinungen nicht verantwortlich gemacht werden. Solche Expertenmeinungen oder Gutachten stellen genauso wenig wie von Koller vorgenommene Objektbeschreibungen oder sonstige Aussagen über ein Objekt (inklusive Aussagen über dessen Wert) explizite oder stillschweigende Zusicherungen dar.

4.3 Unter Vorbehalt von vorstehender Ziffer 3 wird jede Haftung für Rechts- und Sachmängel wegbedungen. Auch weitergehende oder andere Ansprüche des Käufers gegen den Einlieferer oder Koller sind unter jedwelchem Rechtstitel (inklusive Irrtumsanfechtung gemäss Art. 23 ff. OR) ausgeschlossen.

5. Teilnahme an der Auktion
5.1 Die Teilnahme an einer Auktion als Bieter steht jedermann offen. Koller behält sich aber das Recht vor, nach freiem Ermessen jeder Person den Zutritt zu ihren Geschäftsräumlichkeiten oder die Anwesenheit bzw. Teilnahme an ihren Auktionen zu untersagen.

5.2 Bieter, die Koller nicht persönlich bekannt sind, müssen sich bis 48 Stunden vor der Auktion mittels des dafür vorgesehenen Formulars regi-strieren. Der rechtsgültig unterzeichneten Registrierung ist eine Kopie des gültigen Reisepasses und eine Kopie der Kreditkarte beizulegen. Bei jedem Zahlungsverzug des Bieters ist Koller berechtigt, die Kreditkarte des Bieters gemäss Angaben auf dem Registrierungsformular bis zur Höhe des geschuldeten Betrages zuzüglich Spesen des Kartenanbieters zu belasten.

5.3 Koller kann von jedem Bieter vorgängig einen Bonitätsnachweis einer für Koller akzeptablen Bank verlangen.

5.4 Koller kann von jedem Bieter die vorgängige Überweisung eines angemessenen Betrags als Sicherheit verlangen. Koller wird diesen Betrag nach der Auktion mit ihren und den Ansprüchen der Einlieferer verrechnen und einen allfälligen Überschuss umgehend an den Käufer / Bieter zurückerstatten.

6. Versteigerung
6.1 Koller kann ein Objekt unterhalb des mit dem Einlieferer vereinbarten Mindestverkaufspreises zum Ausruf bringen. Die Abgabe eines Gebots anlässlich der Versteigerung bedeutet

eine verbindliche Offerte. Der Bieter bleibt an sein Gebot gebunden, bis dieses entweder überboten oder von Koller abgelehnt wird. Doppelgebote werden sofort nochmals aufgerufen; in Zweifelsfällen entscheidet die Auktionsleitung.

6.2 Es steht Koller frei, ein Angebot ohne besondere Gründe abzulehnen oder aber, falls ein Bieter die Voraussetzungen zur Teilnahme an einer Auktion gemäss obiger Ziffer 5.2 bis 5.4 nicht erfüllt. Ebenso steht es Koller frei, Steigerungsgegenstände ohne Verkauf zuzuschlagen oder zurückzunehmen, selbst wenn dies für die Auktionsteilnehmer nicht erkennbar sein sollte.

6.3 Koller behält sich das Recht vor, Nummern des Katalogs zu vereinigen, zu trennen, ausserhalb der Reihenfolge anzubieten oder wegzulassen. Koller behält sich vor, einen Zuschlag bei Vorliegen besonderer Umstände nur unter Vorbehalt vorzunehmen. Erfolgt der Zuschlag unter Vorbehalt, so bleibt der Bieter noch während 14 Tagen an sein Gebot gebunden. Er wird wieder frei, wenn die Erklärung von Koller, der Zuschlag sei definitiv, nicht innert dieser Frist bei ihm eintrifft.

6.4 Steigerungsangebote von Kaufinteressenten, die der Auktion nicht persönlich beiwohnen können, werden bis 48 Stunden vor Beginn der Steigerung schriftlich entgegengenommen.

6.5 Interessenten können telefonisch mitbieten, wenn sie dies mindestens 48 Stunden vor Auktionsbeginn schriftlich vorangemeldet haben. Auf Objekte mit Schätzpreisen unter CHF 500 kann nicht telefonisch geboten werden und Interessenten werden um Abgabe eines schriftlichen Gebots bzw. um persönliches Mitbieten im Auktionssaal gebeten.

6.6 Interessenten, die ihr Gebot im Rahmen einer Live-Auktion abgeben möchten, können an der Auktion teilnehmen, nachdem sie von Koller aufgrund eines Registrierungsgesuchs zur Auktion zugelassen worden sind. Koller behält sich das Recht vor, Registrierungsgesuche ohne weiteres abzulehnen.

6.7 Koller lehnt jede Haftung für nicht berücksichtigte Gebote aller Art sowie für nicht berücksichtigte Anmeldungen für telefonisches Mitbieten ab. Für telefonische Mitbieter und schriftliche Auftraggeber gilt bezüglich Legitimierung und Bonitätsnachweis ebenfalls Ziff. 5.

7. Eigentumsübergang
Das Eigentum an einem ersteigerten Objekt geht auf den Käufer über, sobald der Kaufpreis und das Aufgeld (inkl. MWST) vollständig bezahlt sind und Koller diese Zahlungen dem entsprechenden Objekt zugeordnet hat.

8. Abholung der ersteigerten Objekte
8.1 Die ersteigerten Gegenstände müssen vom Käufer innerhalb von 7 Tagen nach Abschluss der Auktion während der Öffnungszeiten auf eigene Kosten abgeholt werden. Erfüllungsort des Kaufvertrages zwischen Käufer und Einlieferer ist mithin der Geschäftssitz von Koller. Wenn die Zeit es erlaubt, werden die Objekte nach jeder Sitzung ausgegeben. Die Herausgabe erfolgt nach vollständiger Bezahlung des Kaufpreises sowie des Aufgeldes (inkl. MWST) und Zuordnung dieses Betrages zum ersteigerten Objekt durch Koller.

8.2 Während der vorgenannten Frist haftet Koller für Verlust, Diebstahl, Beschädigung oder Zerstörung zugeschlagener und bezahlter Objekte, jedoch nur bei grobfahrlässiger oder vorsätzlicher Handlung durch Koller und nur bis zur Höhe von Zuschlagspreis, Aufgeld und MWST. Nach Ablauf dieser Frist haftet Koller nicht mehr und es ist Sache des Käufers, für eine angemessene Versicherung des ersteigerten Objekts zu sorgen. Für Rahmen und Glas kann keine Haftung übernommen werden. Werden die ersteigerten Objekte nicht innert 7 Tagen abgeholt, lagert Koller diese wahlweise auf Kosten und Gefahr des Käufers bei einer Firma ihrer Wahl oder in ihren eigenen Räumen zu einem Tagessatz von CHF 10 pro Objekt ein.

8.3 Transportaufträge nimmt Koller schriftlich entgegen. Die Transportkosten trägt der Käufer. Ohne anders lautende schriftliche Abmachung werden die zugeschlagenen Objekte für den Transport durch Koller auf Kosten des Käufers versichert. Verglaste Bilder und zerbrechliche Objekte werden von Koller nicht versandt.

9. Bezahlung der ersteigerten Objekte
9.1 Die Rechnung aufgrund eines Zuschlags für ein ersteigertes Objekt ist innert 7 Tagen nach Abschluss der Auktion zu bezahlen. Zahlungen mittels Kreditkarte sind nur nach Rücksprache mit der Buchhaltung von Koller möglich und unterliegen einer Bearbeitungsgebühr zwischen 2 und 4%, die vom Käufer zu bezahlen ist und auf den Rechnungsbetrag erhoben wird.

9.2 Koller kann Zahlungen des Käufers auch entgegen dessen anderslautenden Instruktionen auf jede beliebige Schuld des Käufers gegenüber Koller oder gegenüber dem Einlieferer anrechnen und allfällige Forderungen des Käufers gegen sie mit eigenen Ansprüchen verrechnen. Ist der Käufer im Zahlungsverzug, wird auf den Rechnungsbetrag ein Verzugszins von 10% p.a. erhoben. Falls der Käufer den Rechnungsbetrag nicht innert 7 Tagen nach der betreffenden Auktion begleicht, ist Koller ohne weitere Rücksprache mit dem Käufer berechtigt, den geschuldeten Rechnungsbetrag der Kreditkarte des Käufers zu belasten. In solchen Fällen wird auf den Rechnungsbetrag sodann eine Bearbeitungsgebühr zwischen 2 und 4% erhoben, die ebenfalls der Kreditkarte belastet wird.

9.3 Leistet der Käufer die geschuldete Zahlung nicht oder nicht rechtzeitig, kann Koller zudem namens des Einlieferers wahlweise (i) weiterhin Erfüllung des Kaufvertrags verlangen oder (ii) ohne Fristansetzung auf Leistung des Käufers verzichten und vom Kaufvertrag zurücktreten oder Schadenersatz wegen Nichterfüllung verlangen; im letzteren Fall ist Koller auch berechtigt, das Objekt ohne Beachtung eines Mindestverkaufspreises entweder freihändig oder anlässlich einer Auktion zu verkaufen und den Erlös zur Reduktion der Schulden des Käufers zu verwenden. Ein allfälliger über dem ursprünglichen Zuschlagspreis liegender Verkaufspreis wird an den Einlieferer ausbezahlt. Der Käufer haftet Koller und dem Einlieferer für allen aus der Nichtzahlung bzw. Zahlungsverspätung entstehenden Schaden.

9.4 Bis zur vollständigen Bezahlung aller geschuldeten Beträge behält Koller an allen sich in ihrem Besitz befindlichen Objekten des Käufers ein Pfandrecht. Koller ist zur betreibungsrechtlichen oder privaten Verwertung (inkl. Selbsteintritt) solcher Pfänder berechtigt. Die Einrede der vorgängigen Pfandverwertung nach Art. 41 des Schweizer Schuldbetreibungs- und Konkursrechts ist ausgeschlossen.

10. Vertretung
Jeder Käufer haftet persönlich aus dem ihm erteilten Zuschlag und aus dem durch ihn eingegangenen Kaufvertrag mit dem Einlieferer. Von Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen oder als Organ einer juristischen Person bieten, kann der Nachweis der Vertretungsbefugnis verlangt werden. Ein solcher Stellvertreter haftet mit dem Vertretenen unbeschränkt und solidarisch für die Erfüllung sämtlicher Verbindlichkeiten.

11. Verschiedene Bestimmungen
11.1 Die Auktion erfolgt unter Mitwirkung eines Beamten des Stadtammannamtes Zürich. Jede Haftung des anwesenden Beamten, der Gemeinde oder des Staates für Handlungen von Koller ist ausgeschlossen.

11.2 Koller behält sich das Recht vor, einzelne oder alle Rechte und Pflichten aus diesen AAB an einen Dritten zu übertragen oder durch einen Dritten ausüben zu lassen. Der Bieter resp. der Käufer ist nicht berechtigt, Rechte und Pflichten aus diesen AAB Dritten zu übertragen.

11.3 Koller behält sich das Recht vor, Abbildungen sowie Auktionsresultate von verkauften Objekten in den eigenen Publikationen und in den Medien zu veröffentlichen und damit Werbung zu betreiben.

11.4 Koller hält sich an die anwendbaren datenschutzrechtlichen Bestimmungen und trifft angemessene technische und organisatorische Vorkehrungen zum Schutz der ihr anvertrauten Personendaten. Gibt Koller Dritten Personendaten bekannt, sorgt sie dafür, dass diese nur soweit bearbeitet werden, als sie es selbst tun dürfte. Weitere Angaben zur Bearbeitung von Personendaten können der Datenschutzerklärung von Koller (abrufbar auf ihrer Website) entnommen werden

11.5 Diese AAB sind Bestandteil jedes einzelnen an der Auktion geschlossenen Kaufvertrags. Abänderungen sind nur mit schriftlichem Einverständnis von Koller verbindlich.

11.6 Sollten einzelne Bestimmungen dieser AAB ganz oder teilweise nichtig und/oder unwirksam sein, bleibt die Gültigkeit und/oder Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen oder Teile solcher Bestimmungen unberührt. Die ungültigen und/oder unwirksamen Bestimmungen werden durch solche ersetzt, die dem Sinn und Zweck der ungültigen und/oder unwirksamen Bestimmungen in rechtswirksamer Weise wirtschaftlich am nächsten kommt. Das gleiche gilt bei eventuellen Lücken der Regelung.

11.7 Diese AAB und alle Änderungen daran unterliegen Schweizer Recht, unter Ausschluss von allfälligen Verweisungen des Bundesgesetztes über das Internationale Privatrecht (IPRG) und unter Ausschluss des Wiener Kaufrechts (UN-Kaufrecht).

11.8 Für die Beurteilung von Streitigkeiten (unter Einschluss der Geltendmachung von Verrechnungen und Gegenforderungen), welche aus oder im Zusammenhang mit diesen AAB (einschliesslich deren Gültigkeit, Rechtswirkung, Auslegung oder Erfüllung) entstehen, sind ausschliesslich die **Gerichte des Kantons Zürich / Schweiz** zuständig. Koller ist aber berechtigt, ein Verfahren vor jedem sonst zuständigen Gericht anhängig zu machen.

Zürich, 1. Februar 2024

AUCTION CONDITIONS KOLLER ZURICH

These conditions apply solely to items which are auctioned by Koller (according to the definition below) live in the saleroom.

By participating in the auction, the bidder accepts the following General Auction Conditions ("GAC") of Koller Auctions Ltd, Hardturmstrasse 102, 8005 Zurich, Switzerland ("Koller").

1. Legal status of the parties
The auction items are auctioned by Koller in the name of and on the account of the seller of the auctioned item ("Seller"). Koller acts on behalf of and for the account of the Seller as his agent as defined in article 32, section 1 of the Swiss Code of Obligations ("CO"). The hammer price is determined by the bidder recognised by Koller as having made the highest bid in Swiss Francs in the course of an auction ("Purchaser"), resulting in the conclusion of a purchase contract for the auctioned item between the Seller and the Purchaser ("Purchase Contract"). Koller is thereby not a party to the Purchase Contract.

2. Surcharge
2.1 In addition to the bid price, the Purchaser must pay a surcharge on such bid price calculated as follows:
i. on a successful bid of up to and including CHF 400 000: 25%
ii. on a successful bid over CHF 400 000 up to and including CHF 1 000 000: 25% on the first CHF 400 000 and 22% on the difference between CHF 400 000 and the bid.
iii. on a successful bid over CHF 1 000 000: 25% on the first CHF 400 000, 22% on CHF 600 000 and 15% on the difference between CHF 1 000 000 and the bid.

2.2 If the winning bid is placed over the internet in the course of a saleroom auction which is broadcast online ("Live Auction"), or leaves a pre-sale bid through an independent bidding platform which is linked with Koller, there will be an additional 3% surcharge added to the hammer price. Bidders are subject to Koller's terms and conditions as listed on the Live Auction website, which may differ in some respects from those listed here.

2.3 The stated percentage of the surcharge corresponds to the successful bid for each individual item. The Purchaser must pay Swiss value added tax ("VAT") on the surcharge.

2.4 The full tax is charged on all items marked * in the auction catalogue, i.e. VAT is charged on the sum of the bid price plus the surcharge for those items. The VAT will be refunded to Purchasers providing a validly stamped export declaration.

2.5 The Purchaser agrees that Koller also has the possibility to receive a commission from the Seller.

3. Guarantee
3.1 Koller shall rescind the purchase (subject to Sections 3.2 and 3.3 below) in the name of and for the account of the Seller if an item proves to be a forgery. A "forgery" shall be deemed to exist if the item, in the reasonable opinion of Koller, is an imitation created with the intention of causing a deception with respect to the authorship, age, period, culture or origin, if the correct description of such content is not reflected in the auction catalogue (taking account of any additions), and if this circumstance significantly impairs the value of the item in comparison to an item corresponding to the catalogue description. An item shall not be deemed to have been forged if it is merely damaged and/or has been subjected to restoration work and/or modifications of any nature whatsoever.

3.2 A rescission in accordance with the above provision shall not take place at the discretion of Koller if:
i.
the description of the item in the auction catalogue was supported by the view of a specialist or by the prevailing view of specialists, or if the description in the auction catalogue suggested that differences of opinion exist in this respect;
ii.
the forgery was not identifiable as such at the time of the successful bid in accordance with the current state of research and with the generally acknowledged and usual methods, or only with disproportionate effort;
iii.
the forgery (based on Koller's conscientious assessment) was produced before 1880; or
iv.
the purchased item is a painting, watercolour, drawing or sculpture which according to the details set out in the auction catalogue was created prior to 1880.

3.3 The Purchaser may request rescission from Koller (as the agent of the Seller) from the day of the successful bid for a period of two (2) years (three (3) weeks for jewellery). The right of rescission shall be granted exclusively to the Purchaser and may not be assigned to any third party. Assertion of the claim shall be conditional upon the Purchaser making a complaint to Koller by registered letter immediately after the discovery of the defect, and returning the purchased item to Koller in the same condition as it was handed over to him and unencumbered by third parties' claims. The Purchaser must provide proof that the item is a forgery. Koller may demand that the Purchaser obtains at his own expense expert opinions from two independent individuals who are recognised experts in the field. However, Koller shall not be bound by any such expert opinion, and reserves the right to obtain additional expert advice at its own expense.

3.4 Koller may (as an agent of the Seller) at its complete discretion waive the assertion of grounds for exclusion pursuant to the above Section 3.2 or the fulfilment of preconditions pursuant to the above section 3.3.

3.5 If the purchase contract is cancelled in accordance with the provisions of this section 3, the Seller shall owe the Purchaser a refund of the purchase price (and any VAT paid). Koller shall then refund the Purchaser the surcharge plus VAT paid. Koller shall be under no legal obligation to repay the purchase price to the Purchaser.

4. Disclaimer
4.1 The items are auctioned in the condition existing at the time of the successful bid. The auctioned items are "used" objects and are therefore generally not in pristine condition.

4.2 Each item in the auction catalogue is listed with a description and an illustration. The information in the auction catalogue, as well as the condition reports issued by Koller, are intended to provide an overall impression and a non-binding assessment by Koller. Neither Koller nor the Seller can accept any liability for the details provided in the catalogue. The items may be inspected during the preview. The Purchaser is therefore invited to inspect an item prior to the auction and, possibly with the assistance of an independent specialist advisor, to form his own opinion of the concordance between the item and the catalogue description. Concerning the descriptions of the items, the German-language print edition of the catalogue (including any later amendments) shall be exclusively applicable. Koller reserves the right to call upon experts or specialists of its choice to give an opinion and to rely on that opinion. Koller cannot be held liable for the correctness of such opinions. Neither any such expert opinions or reports, nor the descriptions of items provided by Koller, nor other statements pertaining to an item (including statements pertaining to the value thereof) constitute explicit or implicit warranties.

4.3 Subject to Article 3 above, no guarantee or warranty whatsoever is given in respect to legal and material defects. Any further or other claims of the Purchase against the Seller or Koller under any legal title (including avoidance on the grounds of error pursuant to Art. 23 et seq. of the Swiss Code of Obligations) are also excluded.

5. Participation in the auction
5.1 Any party may participate in an auction as a bidder. However, Koller reserves the right at its complete discretion to prevent any person entering its premises or attending or participating in its auctions.

5.2 Bidders who are not personally known to Koller must register at least 48 hours before the auction, using the form provided for this purpose. The registration form must be signed, with legal effect, and a copy of the bidder's passport must be enclosed, as well as current, valid credit card information. In the event of payment default by the Purchaser, Koller shall be entitled to charge the Purchaser's credit card in accordance with the details provided on the registration form for the entire amount of the invoice, plus the credit card processing fees.

5.3 Koller may demand in advance from any bidder a certificate of creditworthiness issued by a bank approved by Koller.

5.4 In the case of bids for items with upper estimated values of more than CHF 30 000, Koller may demand that the bidder first remits 20% of the lower estimated value as security. Following the auction, Koller will offset this sum against its claims and the claims of the Seller, and will reimburse any possible surpluses to the Purchaser/bidder without delay.

6. Auction
6.1 Koller may initiate the auctioning of an item below the minimum selling price agreed upon with the Seller. A bid placed at an auction is a binding offer. The bidder shall remain bound by his bid until this is either outbid or rejected by Koller. Double bids shall immediately be called once again; in case of uncertainty, the auction management shall decide.

6.2 Koller may refuse a bid without providing justification if a Purchaser fails to fulfil the conditions for participation in an auction pursuant to the above Sections 5.2 to 5.4. Koller

may also pass or withdraw auctioned items without a sale even if this is not apparent to the auction participants.

6.3 Koller reserves the right to combine, separate or omit numbered lots in the catalogue or to offer them out of sequence. Koller reserves the right to sell lots "conditionally" at its sole discretion, in which event the hammer price will be considered as conditional and the highest bidder will remain bound by his bid for 14 days following the auction. The highest bidder will be released from all obligations if he does not receive a statement from Koller within this period declaring the hammer price as final.

6.4 Written bids from potential Purchasers who cannot attend the auction in person are accepted up to 48 hours before the auction begins.

6.5 Potential Purchasers may bid by telephone if they have given written notice at least 48 hours before the auction starts. Koller does not accept telephone bids for lots estimated under CHF 500, and bidders are requested to leave a written bid or participate in the salesroom for such items.

6.6 Potential Purchasers who intend to place their bids in the course of a Live Auction may participate in the auction once their registration applications have been approved by Koller. Koller reserves the right to decline registration applications at its discretion.

6.7 Koller shall not be liable for any bids including advance notifications of telephone bidding which are not taken into consideration. Telephone bidders and persons giving written instructions are also subject to the provisions of Article 5 relating to proof of identity and financial soundness.

7. Transfer of title
Ownership of an auctioned item shall be transferred to the Purchaser as soon as the purchase price and the surcharge (incl. VAT) have been comprehensively paid in Swiss francs and Koller has attributed these payments to the corresponding item.

8. Collection of the auctioned items
8.1 The auctioned items must be collected at the Purchaser's own expense within 7 days from the end of the auction during official opening hours. The place of performance for the purchase contract between the Purchaser and the Seller is therefore the registered office of Koller. If time permits, the items may be handed over after each auction session. The handover shall take place following comprehensive payment of the purchase price as well as the surcharge (incl. VAT) and the attribution of this sum to the auctioned item by Koller.

8.2 During the aforementioned period, Koller shall be liable for loss, theft, damage or destruction of items which have been auctioned and paid for, although solely due to intentional or grossly negligent acts on the part of Koller, and only up to the total of the auction price, surcharge and VAT. Koller ceases to have liability after the aforementioned period, and the Purchaser shall be responsible for ensuring adequate insurance cover for the auctioned item. No liability can be assumed for frames and glass. If the auctioned items are not collected within 7 days, Koller will store the works at a company of their choice at the purchaser's own risk and expense or on their own premises at a daily rate of CHF 10 per object.

8.3 Shipping orders may be given to Koller in writing. All shipping costs shall be borne by the Purchaser. Unless otherwise agreed in writing, transport insurance shall be contracted for the sold items at the expense of the Purchaser. Glass-covered pictures and fragile items shall not be sent by Koller.

9. Payment for the auctioned items
9.1 The invoice for a successful bid for an auctioned item is payable in Swiss francs within 7 days from the end of the auction. Payments by credit card are only possible with the approval of Koller's accounting department, and are subject to processing fees amounting to between 2 and 4% of the invoiced amount, payable by the purchaser and added to the invoice total.

9.2 Irrespective of the Purchaser's instructions, Koller may use any payments by the Purchaser as settlement for any debt owed by the Purchaser to Koller or the Seller and set off any debt which it owes to the Purchaser against its own claims. If the Purchaser defaults on a payment, default interest of 10% p.a. shall be charged on top of the invoiced sum. If Koller does not receive payment for purchases within seven (7) days following the auction, Koller reserves the right to charge the Purchaser's credit card for the full amount of the invoice, without further notification to the Purchaser. In such cases the credit card processing fees of 2–4% as described above are also applicable, and will be charged to the Purchaser's credit card.

9.3 If the Purchaser does not pay or does not pay promptly, Koller may moreover in its own name and in the Seller's name either (i) insist on the fulfilment of the purchase agreement or (ii) without further notice withdraw from the purchase agreement and waive the subsequent performance of the Purchaser or assert a claim for compensation for non-performance; in the latter case Koller shall also be entitled, irrespective of any minimum sales price, to sell the item either directly or in an auction, and may use the proceeds to reduce the debts of the Purchaser. Any amount realised above the original hammer price shall be paid out to the Seller. The Purchaser is liable to Koller and the Seller for all prejudice caused by non-payment or late payment.

9.4 Koller retains a right of retention and a lien on all the Purchaser's items in its custody until full payment of all monies owed. Koller may exercise such liens in accordance with the legislation on the enforcement of debts or by private sale (including in its own name). The plea of prior lien exploitation pursuant to Art. 41 of the Swiss Debt Collection and Bankruptcy Act is excluded.

10. Representation
Each Purchaser shall be personally liable for each bid they place, and for the purchase contract between the Purchaser and the Seller. Proof of the power of representation may be requested from persons bidding as agents for a third party or as an organ of a corporate body. The agent shall be jointly and severally liable with his principal for the fulfilment of all obligations.

11. Miscellaneous provisions
11.1 The auction shall be attended by an official from the city of Zurich. The attending official, the local authority and the state have no liability for the acts of Koller.

11.2 Koller reserves the right to transfer any or all rights and obligations from these GAC to a third party or to have these carried out by a third party. The bidder and/or Purchaser does not have the right to transfer any rights from these GAC to a third party.

11.3 Koller reserves the right to publish illustrations and photographs of sold items in its own publications and the media and to publicise its services therewith.

11.4 Koller shall comply with the applicable data protection provisions and shall take appropriate technical and organisational precautions to protect the personal data entrusted to it. If Koller discloses personal data to third parties, it shall ensure that it is only processed to the extent that it is authorised to do so itself. Further information on the processing of personal data can be found in Koller's privacy policy (available on its website).

11.5 These GAC form part of each individual purchase agreement concluded at the auction. Amendments are binding only with Koller's written agreement.

11.6 Should certain provisions of these GAC be or become partially or fully invalid and/or unenforceable, this does not affect the validity of the remaining provisions. The invalid and/or unenforceable provisions shall be replaced by those which most closely approximate the economic meaning and intended economic purpose of said provisions. The same shall be applicable to any possible gaps or loopholes in the provisions.

11.7 These GAC and all amendments thereof are governed by Swiss law, under exclusion of possible references to Switzerland's Federal Code on Private International Law (CPIL), and under exclusion of the Vienna C.I.S.G. Convention (UN Convention).

11.8 The **courts of the Canton of Zurich, Switzerland** shall be exclusively responsible for settling disputes (including the assertion of offsetting and counterclaims) which arise out of or in conjunction with these GAC (including their validity, legal effect, interpretation or fulfilment). Koller may, however, initiate legal proceedings before any other competent court.

11.9 In the event of any discrepancy between the different language versions of these GAC, the German language version shall prevail.

Zurich, 2 February 2024

CONDITIONS DE VENTE KOLLER ZURICH

Ces conditions s'appliquent aux objets que Koller (selon la définition ci-après) présente lors d'une vente aux enchères classique dans une salle de vente.

En prenant part à la vente aux enchères, l'enchérisseur se soumet aux Conditions Générales de Vente aux Enchères («CGV») ci-dessous de Koller Ventes aux Enchères SA, Hardturmstrasse 102, 8005 Zurich, Suisse («Koller»):

1. Statut juridique des parties
Les objets d'enchères seront mis aux enchères par Koller au nom de et pour le compte de celui qui les a remis («Mandant»). Koller agit au nom et pour le compte du Mandant comme représentant direct/immédiat dans le sens de l'art. 32 par. 1 du Code des Obligations suisse («CO»). L'adjudication a lieu au plus offrant en francs suisses reconnu par Koller lors de la vente aux enchères («Acheteur»), par laquelle est créé un contrat de vente «Contrat de Vente» de plein droit entre l'Acheteur et le Mandant concernant l'objet vendu. Koller n'est ainsi pas partie du Contrat de Vente.

2. Prix majoré (supplément sur le prix d'adjudication)
2.1 Outre le prix d'adjudication, l'Acheteur est débiteur d'un supplément sur le prix d'adjudication qui sera calculé de la manière suivante :
i. pour une adjudication jusqu'à CHF 400'000: 25%
ii. pour une adjudication dès CHF 400'001 jusqu'à CHF 1'000'000: 25% sur les premiers CHF 400'000 et 22% sur la différence de CHF 400'000 jusqu'au montant de l'adjudication
iii. pour une adjudication dès CHF 1'000'001: 25% sur les premiers CHF 400'000; 22% sur CHF 600'000 et 15% sur la différence de CHF 1'000'000 jusqu'au montant de l'adjudication.

2.2 Dans le cas où l'acheteur a enchéri dans le cadre d'une vente aux enchères en salle qui a été transmise en direct sur Internet («Enchères Live»), ou a transmis un ordre d'achat à travers un site indépendant en relation avec Koller, le supplément sur le prix d'adjudication sera majoré de 3%. L'Acheteur est sujet aux Conditions de Vente aux Enchères publiées sur le site des Enchères Live, qui pourraient varier des présentes conditions.

2.3 Les taux indiqués en % du prix majoré se réfèrent au prix d'adjudication pour chaque objet adjugé. L'Acheteur doit s'acquitter de la Taxe sur la valeur ajoutée («TVA») suisse sur le prix majoré.

2.4 Tous les objets marqués d'un * dans le catalogue de la vente aux enchères sont pleinement assujettis à la TVA, c'est-à-dire que ces objets sont frappés de la TVA sur le prix d'adjudication augmenté du prix majoré. Les Acheteurs qui sont en mesure de présenter une déclaration d'exportation valablement timbrée se voient rembourser la TVA.

2.5 L'Acheteur déclare accepter que Koller perçoive également une commission par le Mandant.

3. Garantie
3.1 Si un objet acheté devait s'avérer être un faux, Koller annulera l'adjudication (sous réserve des chiffres 3.2 et 3.3 ci-dessous) au nom et pour le compte du Mandant. Il faut entendre par faux tout objet qui constitue, conformément à une évaluation raisonnable de Koller, une imitation faite dans l'intention de tromper fallacieusement autrui, que ce soit en ce qui concerne l'auteur, l'âge, l'époque, le cercle de culture ou l'origine, sans que la description correcte de ces éléments ne ressorte du catalogue de la ventes aux enchères (en tenant compte de toute modification apportée) et que cet état des faits diminue sensiblement la valeur de l'objet par rapport à un objet correspondant à la description du catalogue. Un lot n'est pas considéré comme falsifié s'il est seulement endommagé ou s'il a fait l'objet de travaux de restauration et/ou de modifications quelconques.

3.2 L'adjudication ne sera pas annulée conformément à la disposition ci-dessus, en fonction de l'appréciation de Koller, lorsque :
i.
la description de l'objet dans le catalogue de la vente aux enchères était conforme à l'avis d'un expert ou à l'avis général des experts ou lorsque la description dans le catalogue de la vente aux enchères laissait supposer qu'il existait des divergences de vue à cet égard ;
ii.
l'état d'avancement technique et les procédés généralement acceptés et pratiqués n'ont pas permis de reconnaître le faux au moment de l'adjudication ou la complexité de leur utilisation aurait été disproportionnée par rapport à la valeur de l'objet ;
iii.
le faux a été réalisé (selon l'estimation soigneuse de Koller) avant 1880 ; ou
iv.
l'objet acheté est un tableau, une aquarelle, un dessin ou une sculpture dont la date de réalisation devrait être antérieure à 1880 conformément aux indications fournies dans le catalogue de la vente aux enchères.

3.3 L'Acheteur peut demander l'annulation de l'adjudication à Koller (en tant que représentant du Mandant) à compter de la date de l'adjudication pour une période de deux (2) ans (trois (3) semaines pour la joaillerie). Le droit d'annulation est accordé exclusivement à l'Acheteur et sa cession à des tiers n'est pas autorisée. La mise en œuvre de la réclamation exige que l'Acheteur adresse à Koller une lettre sous pli recommandé dès la découverte du vice et qu'il restitue immédiatement l'objet acheté falsifié à Koller dans le même état que le jour de la remise et exempt de toute prétention de tiers. L'Acheteur doit fournir la preuve que l'objet adjugé est un faux. Koller peut exiger de l'Acheteur que celui-ci fasse réaliser à ses propres frais des expertises par deux experts indépendants reconnus dans la matière, mais elle n'est pas tenue de prendre en considération ces expertises et se réserve le droit de se faire conseiller à ses frais par d'autres experts.

3.4 Selon sa propre appréciation, Koller peut (en tant que représentant du Mandant) renoncer à faire valoir un motif d'exclusion conformément à l'article 3.2 ci-dessus ou au respect des conditions stipulées à l'article 3.3 ci-dessus.

3.5 Si le Contrat de Vente est annulé conformément aux dispositions du présent chiffre 3, le Mandant doit rembourser à l'Acheteur le prix d'achat (et, le cas échéant, la TVA payée). Koller remboursera ensuite à l'Acheteur le supplément plus la TVA payée. Koller ne sera pas tenu de rembourser le prix d'achat à l'Acheteur à quelque titre que ce soit.

4. Exclusion de responsabilité
4.1 Les objets sont mis aux enchères dans l'état dans lequel ils se trouvent au moment de l'adjudication. Les objets sont par définition «usés» et donc rarement en parfait état.

4.2 Chaque objet est décrit et illustré dans le catalogue de vente aux enchères. Les informations dans le catalogue, ainsi que dans les rapports sur l'état de conservation (condition reports) représentent uniquement une idée générale et une évaluation sans engagement de la part de Koller. Ni Koller ni le Mandant ne peuvent assumer une quelconque responsabilité pour les indications figurant dans le catalogue. Pendant l'exposition, il est possible de voir les objets. Par conséquent, l'acheteur est invité à examiner l'objet avant la vente aux enchères et à évaluer lui-même la conformité du lot avec la description de celui-ci dans le catalogue, le cas échéant en se faisant assister par un conseil technique indépendant. Les descriptions des objets dans la version allemande de l'édition imprimée du catalogue (avec modifications ultérieures) s'appliquent exclusivement. Koller se réserve le droit de faire appel à des experts ou des spécialistes de son choix pour s'appuyer sur leur avis et se forger elle-même sa propre opinion. Koller ne peut pas être tenue responsable de l'exactitude de telles opinions. Les avis de ces spécialistes ou des expertises, les descriptions d'objets effectuées par Koller ou tout autre énoncé concernant un objet (y compris des énoncés relatifs à sa valeur) ne constituent en aucun cas des promesses explicites ou tacites.

4.3 Sous réserve du chiffre 3 ci-dessus, toute responsabilité pour défauts matériels ou juridiques est exclue. De même, toute autre prétention de l'Acheteur à l'encontre du Mandant ou de Koller, quel qu'en soit le titre juridique (y compris l'erreur essentielle conformément aux articles 23 et suivants du CO), est exclue.

5. Participation à une vente aux enchères
5.1 La participation à une vente aux enchères en qualité d'enchérisseur est autorisée à toute personne. Cependant, Koller se réserve le droit – à son libre arbitre – de refuser à toute personne l'accès de ses locaux commerciaux ou d'interdire à toute personne la présence ou la participation à l'une de ses ventes aux enchères.

5.2 Les enchérisseurs qui ne sont pas personnellement connus par Koller doivent s'enregistrer quarante-huit (48) heures avant la vente aux enchères à l'aide du formulaire prévu à cet effet. L'enregistrement valablement signé devra être accompagné d'une copie du passeport de l'enchérisseur, ainsi que d'une copie de sa carte de crédit. En cas de retard de paiement de l'Acheteur, Koller est autorisée à débiter la carte de crédit de celui-ci conformément aux informations fournies sur le formulaire d'enregistrement et à concurrence du montant dû, majorés des frais de gestion facturés par la société de carte de crédit.

5.3 Koller peut demander à chaque enchérisseur un justificatif de solvabilité d'une banque acceptable par Koller.

5.4 En cas d'offres pour les objets dont l'estimation haute est supérieure à CHF 30'000, Koller peut demander à l'enchérisseur le virement préalable de 20% de l'estimation basse à titre de garantie. Après la vente, Koller compensera ce montant avec ses prétentions et les prétentions du Mandant et remboursera sans délai tout excédent éventuel à l'enchérisseur / l'Acheteur.

6. Vente aux enchères
6.1 Koller peut commencer les enchères en-dessous du prix de réserve convenu avec le Mandant. La remise d'une offre lors de la vente aux enchères signifie que celle-ci est juridiquement obligatoire. L'enchérisseur demeure lié à son offre jusqu'à ce que celle-ci fasse l'objet d'une surenchère ou qu'elle soit écartée par Koller. Les enchères doubles font l'objet d'un nouvel appel immédiat; dans les cas douteux, la direction des enchères tranche.

6.2 Koller est libre d'écarter une enchère sans indication de motifs particuliers. Il en est de même

lorsqu'un enchérisseur ne satisfait pas aux conditions de participation à une vente aux enchères conformément au chiffre 5.2 à 5.4 ci-dessus. Koller est également en droit d'adjuger des objets sans vente ou de retirer des objets de la vente aux enchères, sans que ce soit forcément évident pour le spectateur.

6.3 Koller se réserve le droit de réunir les lots du catalogue, de les séparer, de les proposer aux enchères dans un ordre différent ou encore de renoncer à mettre certains lots aux enchères. Koller se réserve le droit d'adjuger des lots «sous condition», dans des circonstances particulières. L'adjudication sera considérée comme conditionnelle, et l'enchérisseur sera tenu à son offre pendant 14 jours après la vente aux enchères. L'enchérisseur sera délié de toute obligation de paiement s'il ne reçoit pas un avis de Koller avant ce délai déclarant que l'adjudication est définitive.

6.4 Les offres d'enchères de personnes intéressées ne pouvant pas assister personnellement à la vente aux enchères sont réceptionnées par écrit jusqu'à 48 heures avant le début de la vente.

6.5. Les personnes intéressées peuvent enchérir par téléphone à condition de s'être inscrites par écrit au moins 48 heures avant le début de la vente aux enchères. Aucune enchère par téléphone n'est possible pour les objets dont la valeur estimée est inférieure à CHF 500, et les personnes intéressées à de tels objets sont invitées à déposer une offre écrite ou à enchérir personnellement dans la salle des ventes.

6.6 Les personnes intéressées qui souhaitent déposer leur offre dans le cadre des Enchères Live, peuvent participer à la vente après être admises à celle-ci par Koller suite à leur demande d'enregistrement. Koller se réserve le droit de refuser des demandes d'enregistrement sans indiquer un motif particulier.

6.7 Koller décline toute responsabilité pour les offres de tout type n'ayant pas été prises en considération ainsi que pour les enregistrements d'enchères téléphoniques qui n'auraient pas été pris en compte. Les normes prévues au chiffre 5 concernant la légitimation et la preuve de la solvabilité s'appliquent également aux enchérisseurs par téléphone et par écrit.

7. Transfert de propriété
La propriété d'un objet adjugé est transférée à l'Acheteur dès que le prix de vente et le prix majoré, TVA en sus, ont été intégralement versés en francs suisses et que Koller a affecté ces paiements à l'objet correspondant.

8. Enlèvement des objets adjugés
8.1 L'Acheteur doit venir retirer à ses propres frais les objets adjugés dans les 7 jours qui suivent la clôture de la vente aux enchères pendant les heures d'ouverture de Koller. Le lieu d'exécution du Contrat de Vente entre le Mandant et l'Acheteur est par conséquent le siège social de Koller. Si le temps à disposition est suffisant, les objets seront délivrés après chaque séance. La remise a lieu après paiement intégral du prix de vente et du supplément sur le prix majoré, TVA en sus, ainsi que l'affectation de ce montant à l'objet adjugé par Koller.

8.2 Pendant le délai précité, Koller est responsable de la perte, du vol, de l'endommagement ou de la destruction des objets adjugés et payés, mais seulement dans les cas de négligence grave ou intentionnelle de la part de Koller, à concurrence toutefois du montant du prix de l'adjudication, du supplément sur le prix d'adjudication et de la TVA. A l'expiration de ce délai, la responsabilité de Koller cesse et il incombe alors à l'Acheteur de contracter une assurance appropriée pour l'objet adjugé. Il n'est assumé aucune responsabilité pour les cadres et le verre. Si les objets adjugés ne sont pas retirés dans les 7 jours, Koller se réserve le droit de les entreposer à la charge et au risque de l'acheteur auprès d'une société de son choix ou dans ses propres locaux au tarif journalier de CHF 10 par objet.

8.3 Les commandes de transport sont réceptionnées par écrit par Koller. Le transport est aux frais de l'Acheteur. A défaut d'accord écrit contraire, les objets adjugés sont assurés par Koller aux frais de l'Acheteur en vue de leur transport. Les tableaux sous verre et les objets fragiles ne sont pas expédiés par Koller.

9. Paiement des objets adjugés
9.1 La facture émise suite à l'adjudication d'un objet devra être payée en francs suisses dans un délai de 7 jours après la clôture de la vente aux enchères. Les paiements par carte de crédit ne sont possibles qu'après l'accord du département de comptabilité de Koller Zurich, et induisent des frais de gestion entre 2 et 4% du total de la facture, payables par l'Acheteur et ajoutés au total de la facture.

9.2 Koller est également en droit d'imputer des paiements de l'Acheteur, contrairement aux instructions de celui-ci, à toute dette de l'Acheteur envers Koller ou envers le commettant et à compenser toute créance éventuelle de l'acheteur à l'égard de lui-même ou du commettant avec ses propres prétentions. En cas de retard de paiement de l'Acheteur, une pénalité de retard au taux annuel de 10% sera appliquée sur le montant de la facture. Si le paiement de l'Acheteur ne parvient pas à Koller sept (7) jours après la vente aux enchères, Koller se réserve le droit de débiter la carte de crédit de l'Acheteur sans avertissement au préalable, à la hauteur du total de la facture, majoré des frais de gestion entre 2 et 4% comme indiqué ci-dessus, qui seront également débités de la carte de crédit de l'Acheteur.

9.3 Si le paiement dû par l'Acheteur n'a pas lieu ou n'intervient pas à temps, Koller peut en outre choisir, au nom du Mandant, (i) de continuer à exiger l'exécution du contrat de vente ou (ii), sans être tenu d'impartir un délai, de renoncer au droit de demander l'exécution du contrat et résilier le contrat de vente ou réclamer des dommages-intérêts pour cause d'inexécution; dans ce dernier cas, Koller est également en droit de vendre l'objet de gré à gré ou dans le cadre d'une vente aux enchères et d'utiliser le produit de la vente pour la réduction des dettes de l'Acheteur. Un prix de vente éventuellement supérieur au prix d'adjudication d'origine est versé au vendeur. L'Acheteur est responsable vis-à-vis de Koller et du Mandant de tous les dommages résultant du non-paiement ou du paiement tardif.

9.4 Jusqu'au paiement complet de tous les montants dus, Koller se réserve un droit de gage sur tous les objets de l'Acheteur en sa possession. Koller est habilitée à réaliser par la voie de l'exécution forcée de tels gages ou de les réaliser de manière privée (y compris l'achat par Koller). Le bénéfice de la réalisation préalable du gage selon article 41 de la Loi suisse sur la poursuite pour dettes et la faillite est exclu.

10. Représentation
Chaque Acheteur répond personnellement de l'adjudication qui lui a été faite ainsi que du Contrat de Vente entre l'Acheteur et le Mandant qui en résulte. La preuve des pouvoirs de représentation peut être exigée de personnes qui agissent comme représentants pour le compte de tiers ou comme organe d'une personne morale. Le représentant répond indéfiniment et solidairement avec le représenté de l'accomplissement de tous les engagements.

11. Dispositions diverses
11.1 La vente aux enchères se déroule sous l'autorité conjointe d'un fonctionnaire de la Municipalité de Zurich. Toute responsabilité pour des actes du fonctionnaire présent, de la commune ou de l'Etat pour des opérations de Koller est exclue.

11.2 Koller se réserve le droit de transférer tout ou chacun de ses droits ou obligations dans ces CGV à un tiers, ou de confier leur exécution à un tiers. L'enchérisseur ou l'Acheteur n'ont pas le droit de transmettre les droits ou obligations de ces CGV à un tiers.

11.3 Koller se réserve le droit de publier des photographies et des illustrations des objets vendus dans ses propres publications et dans les médias et d'en faire un usage publicitaire.

11.4 Koller respecte les dispositions légales applicables en matière de protection des données et prend les mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les données personnelles qui lui sont confiées. Si Koller communique des données personnelles à des tiers, elle veille à ce que celles-ci ne soient traitées que dans la mesure où elle serait elle-même autorisée à le faire. Pour plus d'informations sur le traitement des données personnelles, veuillez consulter la déclaration de protection des données de Koller (disponible sur son site Internet).

11.5 Ces CGV font intégralement partie de chaque Contrat de Vente individuel conclu lors des ventes aux enchères. Leurs modifications n'ont de portée obligatoire que si Koller leur a donné son accord écrit.

11.6 Si certaines dispositions des présentes CGV sont totalement ou partiellement nulles et/ou inefficaces, la validité et/ou l'efficacité des autres dispositions ou de parties de ces dispositions ne sont pas affectées. Les dispositions nulles et/ou inefficaces seront remplacées par des dispositions qui se rapprochent le plus possible, d'un point de vue économique, du sens et de l'objectif des dispositions nulles et/ou inefficaces d'une manière juridiquement valable. Il en va de même pour les éventuelles lacunes de la réglementation.

11.7 Le droit suisse est exclusivement applicable aux présentes CGV et à toutes les modifications de ces CGV, à l'exclusion de références possibles à la loi fédérale sur le droit international privé (LDIP), et à l'exclusion de la Convention de Vienne (Convention des Nations Unies).

11.8 Le règlement de tous les litiges (également lorsqu'il s'agit de faire valoir des compensations et des contre-créances) résultant des présentes CGV ou en relation avec ces CGV (y compris leur validité, leurs effets juridiques, leur interprétation ou leur exécution) relève exclusivement des **tribunaux du canton de Zurich, Suisse.** Koller est toutefois habilitée à intenter une action judiciaire devant tout autre Tribunal également compétent.

11.9 En cas de divergence entre les différentes traductions, la version allemande fait seule et exclusivement foi.

Zurich, le 2 février 2024





KOLLER

www.kollerauktionen.ch

Koller Auktionen AG
Hardturmstrasse 102
8031 Zürich, Schweiz

Tel +41 44 445 63 63
Fax +41 44 273 19 66
office@kollerauktionen.ch

Auktions-Aufträge / Ordres d'achats / Absentee Bid Form

Name / Nom ______________________________

Adresse / Address ______________________________

Ort, Land / Ville, Pays / City State, Country ______________________________

Tel. ______________________ Tel. 2 ______________________

E–Mail ______________________ Sprache / Langue / Language ______________________

Auktion Vente / Sale	Losnummer Lot no.	Gegenstand Description / Déscription	Gebot (CHF) Ordre / Maximum bid	Tel. Gebot Phone bid
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐

Bitte beachten Sie, dass wir für Objekte unter CHF 500.– keine Telefon-Gebote annehmen können. Der Bieter willigt hiermit in die Bearbeitung seiner Personendaten durch Koller gemäss Datenschutzerklärung (siehe Homepage) ein. Anwendbar sind die Auktionsbedingungen, die im Katalog und auf unserer Homepage publiziert sind. Gerichtsstand ist Zürich 1.

Veuillez prendre note que nous ne pouvons pas accepter d'ordres d'achat téléphoniques pour des lots au-dessous de CHF 500.–. L'enchérisseur autorise le traitement de ses données personnelles par Koller selon la Déclaration de Confidentialité (voir site Internet). Les Conditions de Vente publiées dans le cataloque et sur notre site Internet font foi. Le tribunal compétent est à Zurich 1.

Please note that we cannot accept telephone bids for objects below CHF 500.–. The bidder hereby agrees to the processing of his personal data by Koller in accordance with the Privacy Notice (see website). I agree to abide by the Auction Conditions published in the catalogue and on our website. The courts of Zurich 1 have jurisdiction.

Datum / Date ______________________ Unterschrift / Signature ______________________





KOLLER

Koller Auktionen
Hardturmstrasse 102
8031 Zürich

Telefon 044 445 63 63
office@kollerauktionen.ch
www.kollerauktionen.ch